

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Un phénomène d'exception

Crise économique.
A hue et à dia, on nous en rebat les oreilles.

Mais, dans la plupart des Etats du monde, vous êtes sûrs que ça existe, la crise?

N'est-ce pas l'oppression médiatique qui nous fait prendre pour un phénomène général un accident qui ne frappe que quelques pays industrialisés?

Nous n'affirmons rien, mais nous ne sommes pas mécontents que passablement de gens commencent à s'interroger à ce propos.

Depuis les années cinquante, les nations industrielles ont connu pendant un quart de siècle une croissance époustouflante.

Rarissimes sont ceux qui, nés avant la Seconde Guerre mondiale, avaient songé, même dans leurs rêves les plus fous, à une telle prospérité.

Les chômeurs qui faisaient la queue devant les offices ne considéreraient-ils pas beaucoup des chômeurs d'aujourd'hui comme des nantis?

Non, je ne regrette rien. Ni les pâtes et les röstis quotidiennes, ni l'euphorie. Brûlés les souvenirs!

Il s'agit de prendre conscience que le conte de fées est fini et d'en accepter la conclusion brutale.

L'augmentation de la croissance à un taux ronronnant joyeusement n'est pas une loi rigoureuse.

C'est un phénomène d'exception dont se sont gargarisés pendant quelques lustres divers politiciens, opportunistes et économistes en veine de démagogie ou de popularité rapide.

La règle, on doit s'y faire: c'est la difficulté, c'est la lutte! Dès lors, il importe que les hommes politiques cessent de cacher la réalité ou de carrément mentir. Comme on le voit trop souvent en France, en Italie, ailleurs.

Il n'existe pas de remèdes miracles. Une période de bien-être exceptionnelle s'est terminée. Nous devons vivre avec notre temps et ne plus nous plonger la tête dans le passé comme l'autruche dans le sable.

Nous sommes confrontés à un seul problème essentiel: le chômage.

Et la question cruciale à laquelle nous avons à répondre est quasi unique: quel type de société désirons-nous? comment voulons-nous vivre?

La croissance zéro, cela n'a rien d'effrayant. Tout bonnement, c'est reparti à zéro. En faisant fi du passé. C'est s'élanter vers une ère nouvelle, en sachant, en exigeant des hommes et des femmes qui osent se prononcer clairement sur le bien et le mal, en refusant l'opium que sont devenus les médias. Et singulièrement la télévision.

Marcher vers l'austérité peut-être, mais les yeux ouverts. C'est tellement plus facile de se serrer la ceinture quand on sait pourquoi on le fait.

Willy BRANDT

Nous, le 1^{er} août, on s'éclate!



Plus une source d'interrogation que de certitude

Premier Août... Un pétard mouillé? Une petite sauterie «bon chic bon genre» incapable de faire frémir d'excitation patriotique les eaux du lac et les cimes des sapins?

En dépit des efforts méritoires tentés dans certaines communes pour lui redonner de l'éclat, on ne peut nier que notre Fête nationale ne déchaîne guère l'enthousiasme populaire.

Comme engourdie dans la tiédeur dispensée par les traditionnels feux de bois.

Pas de grand défilé militaire pour chatouiller la fibre nationaliste.

Pas même de jour férié pour lui conférer le charme guilleret d'un interlude buissonnier.

Manque de conscience nationale? Décadence du sentiment patriotique?

Réduire le sens civique du peuple suisse à l'image superficielle qu'en donne le 1er Août serait en fait aussi absurdemment limitatif que la formule de Victor Hugo qui nous voyait vivre tous heureux au milieu de nos vaches.

Outre-Doubs, les fastes essentiellement parisiens du 14 Juillet magnifient une unité nationale qui n'arrive toujours pas à briser le carcan du centralisme napoléonien.

Ici, dans un pays où les cantons sont autant de rameaux dissemblables d'un arbre fédéral sans tuteur linguis-

tique ni confessionnel, la Fête nationale est plus source d'étonnement et d'interrogation que de certitude.

Etonnement devant la vitalité de cette fragile pousse plantée à la veille du XIV^e siècle du côté du Saint-Gothard.

Interrogation surtout quant à l'avenir de cet arbre aujourd'hui vénérable dont on peut se demander si le principal danger qui le menace n'est pas l'immobilisme, la sclérose.

L'histoire suisse est avant tout mouvement, lente évolution.

Evolution géographique et politique pour passer des trois communautés féodales originelles à l'Etat fédéral et démocratique d'aujourd'hui. Evolution du sentiment national aussi. D'abord alliés, puis confédérés, les Suisses ne sont devenus qu'assez récemment de véritables concitoyens.

La commémoration officielle de la fondation de la Confédération par le Pacte de 1291 ne remonte qu'à 1891.

Un Pacte dont il est peut-être bon de rappeler, à une époque où les égoïsmes économiques ont parfois tendance à faire oublier les notions de solidarité confédérale, qu'il est basé sur le principe de l'assistance mutuelle.

R. G.

Télévision française

Boutons en pleine éclosion

«D'ici à quelques mois, la plupart des Français pourront appuyer sur le quatrième, cinquième, sixième et - le cas échéant - septième ou huitième boutons de leur téléviseur et recevoir des chaînes nouvelles», a annoncé mercredi M. Georges Fillioud, secrétaire d'Etat aux techniques de la communication.

«Bienvenue aux nouvelles télévisions». Le secrétaire d'Etat, tout bronzé, était aussi tout fier de rendre public son projet, annoncé au Conseil de ministres: de 40 à 50 télévisions locales privées, une chaîne nationale à vocation musicale, une autre chaîne commerciale tout-public et «multi-villes» comme la précédente, sans oublier la chaîne culturelle-européenne-haut de gamme vont donc sortir des cartons. Et des ondes.

«Télévision plus, télévision mieux», a résumé le secrétaire d'Etat pour donner la philosophie du projet télévisuel du gouvernement. M. Fillioud a précisé que le premier ministre lui avait demandé de travailler au plus vite pour arrêter le détail des décisions.

Première échéance pour les téléspectateurs de quelques grandes villes et d'une partie de la région parisienne janvier 1986. Ils pourront à ce moment-là pousser sur deux nouveaux boutons, en plus de TF1, Antenne-2, FR3 et Canal plus, cette chaîne à péage cryptée qui devrait pouvoir être captée par 90% des foyers en décembre prochain.

Première des nouvelles chaînes, la chaîne commerciale «à dominante musicale» dont le besoin, selon le secrétaire d'Etat, est vivement ressenti, notamment par les jeunes. Pour la créer, on trouve sur les rangs Publicis, Gaumont, Europe-1 et la radio locale NRJ. A eux de négocier, de se mettre d'accord et de se marier. Le gouvernement estime d'ores et déjà qu'une telle chaîne trouvera son assise financière.

Deuxième bouton neuf promis pour le mois de janvier aux privilégiés du téléviseur: une chaîne commerciale «tout-public». C'est pour ce réseau hertzien-là que des rumeurs persistantes parlent de

RTL-télévision et de Télé Monte-Carlo. Mais rien n'est fait.

Les dossiers sont sur le bureau de M. Fillioud. Au même titre que d'autres projets. Si ce n'est que RTL et TMC bénéficient de la crédibilité, de la qualité... et de la puissance de leurs holdings dans lesquels l'Etat français est un gros actionnaire.

Mais ce sera d'abord à RTL et TMC de confronter leurs projets. De voir s'ils peuvent proposer un programme commun qui pourra par la suite être diffusé par le satellite de télévision directe TDF1. A moins qu'ils ne préfèrent se partager le territoire national: au nord RTL, au sud RMC.

Le gouvernement tranchera ensuite. En essayant de respecter son vœu: qu'aucun des actionnaires d'une chaîne de télévision privée ne soit majoritaire. C'est un «souhait», a commenté M. Fillioud...

Ces deux projets nationaux concerneront au bout du compte une soixantaine de grandes villes. Le temps que TDF réorganise son réseau d'émetteurs et de relais.



M

météo

Nord des Alpes: le temps sera en partie ensoleillé et même assez ensoleillé en Valais, avec une quantité variable de nuages dans le ciel. De rares averses sont également possibles, surtout cet après-midi sur le relief. La limite de zéro degré sera située vers 3000 mètres. Vents modérés du nord-ouest puis ouest en montagne.

Sud des Alpes: en partie ensoleillé. Evolution probable jusqu'à lundi. Au nord, vendredi, nuages résiduels, sinon en bonne partie ensoleillé. Orages possibles samedi soir, plus chaud. Beau dimanche et lundi. Au sud, en général ensoleillé, quelques nuages à partir de dimanche.

Jeudi 1er août 1985

31e semaine, 213e jour

Fête à souhaiter: Alphonse

	Jeudi	Vendredi
Lever du soleil	6 h. 10	6 h. 12
Coucher du soleil	21 h. 05	21 h. 03
Lever de la lune	22 h. 00	22 h. 22
Coucher de la lune	6 h. 16	7 h. 32
	Mardi	Mercredi
Lac des Brenets	749,99 m.	749,98 m.
Lac de Neuchâtel	429,34 m.	429,33 m.

S

sommaire

Radio-Télévision suisse romande

Les méditations de M. Demartines

SUISSE Page 4

Jeux MAGAZINE Page 6

Timex monte en ligne avec Tissot ECONOMIE Page 7

R

région 2e cahier

Mussolini à La Chaux-de-Fonds Sa veuve le certifie

PAGE 13

MONDE

E

entre autres

Manger la différence

La différence...

Entre savoir ce que l'on va manger, et si l'on va manger.

Les perspectives nuancent le point de vue, nuancent la perception.

Ainsi du commerce d'ossements humains et d'occiputs d'enfants, en Inde. Opinion publique et bienpensants s'en repaissent depuis quelques temps, offusqués par ce qui leur paraît confiner à la profanation de la dignité humaine.

Nausée de circonstance, et jugements à l'emporte-pièce garantis.

Garantissant parallèlement le renforcement de ce qui pourrait être qualifié de sens commun...

C'est fou dans ces pays, on se demande c'est qui leur prend!

Il leur prend que sous ces latitudes, manger-ingérer est un défi quotidien, à relever tous les matins pour beaucoup.

Un défi qui confère un sens spécifique à la notion de dignité humaine, fort différent de celui qui rampe sous les cieux occidentaux.

Car le cri de l'estomac est également celui de la vie, et vivre à travers la mort d'autrui ne souille pas les consciences, là-bas.

De même pour les ventes d'organes - rein, œil - et de sang, qui permettent elles aussi de s'alimenter.

Pratiques inconcevables à la morale d'ici, si chaste face à la mort et à tout ce qui en ressort.

Tellement inconcevables qu'elles renforcent les stéréotypes, déformant le regard sur les pays connaissant de telles pratiques. Et renforçant du même coup notre autosuffisance.

Nous sommes les meilleurs! Si bons, que certains s'érigent en chiens de garde. Le «scandale» des adolescentes indiennes livrées à la déesse Yellama en est un parfait exemple.

Bon nombre de jeunes filles sont dédiées à la prostitution, incarnée par la déesse. Pratique ancestrale, et sacrée, ancrée au cœur de la culture et de la vie religieuse.

Du point de vue occidental, toujours aussi chaste, le fait est condamnable et mérite d'être combattu.

De quel droit? De quel droit s'immiscer dans la trame constitutive d'un pays?

S'arroger le qualificatif de sentinelle, pourquoi pas. Dès le moment où notre échelle de valeurs prend une dimension faussement universelle.

Dès le moment, surtout, où la différence est vomie.

Pascal-A. BRANDT

Au Liban

Réconciliation au sein du camp chrétien

Les dirigeants des deux principales factions chrétiennes libanaises se sont rencontrés mercredi et sont apparemment parvenus à surmonter leurs divergences et à tirer un trait sur un passé particulièrement sanglant.

L'ancien président de la République libanaise Soleimane Frangié a reçu dans son fief d'Ehden, à 80 km. au nord de Beyrouth, Elie Hobeika, chef des Forces libanaises qui ont, le 13 juin 1978, assassiné son fils, sa belle-fille et sa petite-fille ainsi que 30 de ses partisans.

«La rencontre a été très positive, nous sommes d'accord sur tous les problèmes dont nous avons discutés», a déclaré Elie Hobeika après un long entretien avec Soleimane Frangié sans préciser quels points avaient été abordés.

Elie Hobeika a été accueilli par les applaudissements de la population d'Ehden tandis que les cloches de l'église sonnaient à la volée.

M. Frangié, 75 ans, est un vieil ami de la Syrie et un adversaire résolu de

l'actuel président de la République syrien Amine Gemayel. Il était à la tête de l'Etat lorsque la guerre civile a éclaté en 1975.

Elie Hobeika, 28 ans, adversaire tout aussi résolu du président Gemayel, commande les Forces libanaises depuis l'élimination de Samir Geagea, ami des Israéliens et tenu pour responsable du massacre d'Ehden. Juste après son élection, il avait promis de tout faire pour réconcilier le camp chrétien. Cette réconciliation devient particulièrement urgente à la veille de la conférence de réconciliation inter-libanaise qui doit se tenir à Damas dans le courant du mois d'août.

Commando-suicide

Par ailleurs, le Parti national social syrien (PNSS, libanais) a revendiqué mercredi l'attaque lancée le même jour à 7 heures par un commando-suicide contre une patrouille israélienne à proximité du château de Beaufort, dans la «zone de sécurité» créée par Israël au Liban-Sud.

Cinq militaires israéliens ont été tués ou blessés par l'explosion, ont indiqué

des témoins cités par les correspondants de presse dans la région. Quatre civils libanais ont été tués et trois autres blessés, ont-ils précisé.

Dans un communiqué distribué à Beyrouth, le PNSS fait état de 25 tués et blessés, dont un capitaine, dans les rangs israéliens. Un responsable du PNSS a ultérieurement indiqué à l'AFP que six militaires israéliens avaient trouvé la mort dans l'attentat, selon un premier bilan.

Le PNSS précise que la voiture-suicide était conduite par un jeune Libanais de 22 ans, Ali Ghazi Taleb, originaire du village de Tikrit, dans le Akkar (Liban-Nord).

De son côté, la Radio nationale israélienne a déclaré que le conducteur de la voiture piégée était âgé de treize ans et qu'il a péri dans l'attentat.

(ats, afp, reuter, ap)

Nice: mort du dernier bourreau

André Obrecht, le dernier bourreau français est mort lundi à Nice où il avait été hospitalisé dans un service de néphrologie.

Agé de 86 ans, André Obrecht s'était retiré sur la Côte d'Azur où il vivait six mois de l'année dans un appartement de Nice. Discret, il était passé inaperçu depuis sa retraite et ses voisins eux-mêmes ne connaissaient pas son ancienne profession.

Il avait débuté comme agent du ministère de la Justice en assistant son beau-père, Edouard Deibler, au cours d'une vingtaine d'exécution. Après la retraite de son maître, dont il avait épousé la fille, il exerça la fonction de bourreau.

Depuis l'abolition de la peine de mort, il se trouvait en quelque sorte en «chômage technique».

(ap)

Entre Tokyo et Pékin

Accord nucléaire et financier

La conférence ministérielle sino-japonaise a pris fin hier à Tokyo avec la signature d'un accord de coopération nucléaire et l'annonce de l'octroi d'un crédit de 75 milliards de yens par Tokyo pour le financement de grands programmes en matière de transports et de télécommunications en Chine.

Le traité de coopération nucléaire, paraphé par le ministre japonais des Affaires étrangères Shintaro Abe et son homologue chinois Wue Xuequian, doit permettre aux entreprises japonaises de se lancer dans la compétition pour le marché de l'énergie nucléaire en Chine. Pékin, rappelle-t-on, a déjà signé des accords du même type avec la France, l'Allemagne fédérale, la Grande-Bretagne, la Belgique, l'Argentine, le Brésil, et les Etats-Unis la semaine dernière.

Selon un officiel de l'Agence japonaise pour la science et la technologie, la Chine a accepté d'inclure dans l'accord avec le Japon des clauses plus sévères concernant l'inspection sur place des sites par l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et l'utilisation du nucléaire à des fins exclusivement pacifiques. Le Japon, pays strictement anti-nucléaire en matière militaire, avait insisté sur ces clauses au cours des six séries de négociations conclues à Pékin en juin dernier. (ats, afp)

Terrorisme en Bulgarie

Un Bulgare condamné à mort pour actes de terrorisme en Bulgarie a été exécuté, a annoncé mercredi la presse de Sofia sans fournir de précisions sur le lieu et la date de cette exécution.

Selon la presse bulgare, Guergui Kostov Alenski, avait été condamné à mort pour des «crimes graves qui avaient provoqué des dommages importants et mis la vie de personnes en danger» commis entre décembre 1973 et février 1984.

Alenski avait notamment été reconnu coupable d'avoir saboté des fils à haute tension de la station de sports d'hiver de Borovetz, à 60 km, au sud de Sofia, d'avoir endommagé à quatre reprises un télésiège, d'avoir incendié un poste forestier et d'avoir fait exploser un camion, rapportent les journaux bulgares.

Les autorités bulgares avaient reconnu pour la première fois en mai dernier l'existence d'activités terroristes sur leur territoire en annonçant leur décision de réprimer plus sévèrement les auteurs d'actes criminels.

En octobre dernier, un Bulgare avait déjà été exécuté pour avoir déposé le 6 avril 1984 un colis piégé à la poste centrale de Gorna Oriachovitsa (nord du pays). L'explosion du colis avait provoqué la mort de trois personnes et fait neuf blessés. (ats, afp)

Challenger: les problèmes persistent

Les problèmes ont persisté mercredi à bord de la navette Challenger où un système européen de visée du soleil par télescope, l'expérience la plus importante de la mission, a refusé de fonctionner correctement pour le second jour consécutif.

Les cinq spécialistes du laboratoire Spacelab sont toutefois parvenus à mener à bien une grande partie des 13 expériences prévues, notamment l'analyse de la haute atmosphère (plasma) autour de la navette, grâce à un petit satellite fixé à l'extrémité d'un bras robot.

La NASA a confirmé que l'arrêt d'un des trois moteurs de Challenger, lundi, peu après le décollage, avait été provoqué par des capteurs défectueux qui avaient indiqué par erreur une surchauffe de ce moteur. Ces capteurs seront changés de façon à permettre un départ sans problème de la navette Discovery, le 24 août prochain.

La plate-forme de pointage de très grande précision (IPS), de conception allemande et qui a coûté plus de 50 millions de dollars, a semblé bien fonctionner pendant quelques secondes mercredi, grâce à un nouveau logiciel informatique, avant de retomber en panne.

Les astronautes de Challenger - deux membres d'équipage et cinq spécialistes de charge et de mission qui se relaient 24 heures sur 24 - ont fait fonctionner deux

des quatre télescopes placés sur la plate-forme de pointage.

Un télescope disposant de son propre système de visée a notamment permis d'obtenir de «très bonnes données» pour une expérience d'étude de l'hélium et de l'hydrogène dans la couronne solaire, a précisé un des directeurs de vol. Un autre a pu étudier les flux du soleil dans l'ultra-violet.

En revanche, une expérience d'étude du champ magnétique de l'atmosphère solaire a été compromise par un télescope défaillant.

Challenger vole sur une orbite quasi-circulaire à environ 310 km. d'altitude, soit environ 77 km. de moins que prévu, ce qui a forcé la NASA à réviser certaines expériences. (ats, afp)

Parlement israélien

Non au racisme

Le parlement israélien a interdit mercredi de participation tout parti politique qui prônerait le racisme, dans une loi destinée à empêcher le rabbin extrémiste Meir Kahane de participer au prochain scrutin.

Dans une autre initiative contre le rabbin Kahane, qui a la double nationalité américaine et israélienne, la Knesset a adopté une loi requérant ses membres d'abandonner la nationalité non-israélienne.

M. Kahane est le seul parlementaire à jouir de la double nationalité. Il a déjà refusé dans le passé d'abandonner son passeport américain, déclarant que les Etats-Unis ne l'autoriseraient plus à y entrer. (ap)

● DJEDDAH. - Le ministre séoudien du pétrole, le cheikh Yamani, a estimé nécessaire que l'Arabie séoudite augmente sa production pétrolière afin d'atteindre le quota de 4,3 millions de barils par jour qui lui a été fixé par l'OPEP.

Boutons...

Page 1

Ce sera d'ailleurs aussi à TDF de compter les longueurs d'ondes dont dispose la France pour accueillir et diffuser les télévisions hertziennes locales. Pour le moment, le gouvernement parle d'une cinquantaine. Cinquante chaînes nouvelles, qui pourraient elles aussi émettre dès janvier prochain dans la plupart des grandes villes françaises.

La Haute Autorité de l'audiovisuel sera chargée d'autoriser les projets. Les critères seront l'originalité, la crédibilité, la complémentarité du projet hertzien avec le projet local du câble. La Haute Autorité pourra même juger sur pièces, tout comme les téléspectateurs. Les télévisions locales disposeront en effet d'heures creuses sur les trois chaînes nationales pour montrer et tester les programmes qu'elles proposeront. (ap)

Dans le Midi et en Corse

Graves incendies de forêts

Un pompier a été tué et six autres grièvement brûlés mercredi dans le sud de la France, où les premiers graves incendies de forêts de la saison ont éclaté dans le Midi méditerranéen et en Corse.

Favorisé par le mistral, dont la vitesse atteignait 80 km/h., le feu a détruit un millier d'hectares de forêts, ravageant des terrains de camping et des villas avant d'être circonscrit, ont rapporté des responsables locaux.

Un épais nuage de fumée a recouvert un moment les plages de Cannes, les incendies qui balayaient les départements du Var et des Alpes-Maritimes s'étant approchés à moins de cinq kilomètres de la ville. Une autoroute a été

coupée par des arbres enflammés pendant plusieurs heures.

Des «Canadair», avions qui déversent de l'eau sur les foyers d'incendie, ont contribué à maîtriser le feu. Villages et terrains de camping ont dû être évacués en divers points de la Corse, où des feux de brousse ont été signalés dans une trentaine d'endroits, notamment autour de Bastia et de Calvi. (ats, reuter)

● SÉOUL. - Kim Dae-Jung, chef de file de la dissidence en Corée du Sud, a été placé en résidence surveillée.

En Afrique du Sud Funérailles interdites

Le gouvernement sud-africain a interdit mercredi les funérailles à caractère politique des personnes mortes au cours d'émeutes.

«On a l'impression que le gouvernement désire une effusion de sang» a déclaré le père Allan Boesak, l'un des leaders du mouvement anti-apartheid, peu après l'annonce de cette interdiction, avant d'ajouter qu'avec une telle mesure, «le gouvernement provoque délibérément notre peuple».

Depuis un an, les funérailles des Noirs tués au cours d'émeutes étaient devenues l'occasion de grandes manifestations anti-apartheid, et avaient souvent donné lieu à des violences.

Désormais, il sera interdit de sortir des bannières, des drapeaux ou des photos lors de funérailles. (ap)

Dans la capitale indienne

Un député et sa femme assassinés

Les rassemblements de plus de cinq personnes ont été interdits mercredi dans la capitale indienne après l'assassinat d'un parlementaire du Parti du congrès (I) du premier ministre Rajiv Gandhi.

M. Ved Marwah, le chef de la police de Delhi, qui a décidé cette mesure, a indiqué que les tensions communautaires étaient montées et qu'il y avait danger d'émeutes et d'incendies criminels.

L'interdiction suit de quelques heures l'assassinat de M. Lalit Maken et de son épouse, que des organisations de défense des droits de l'homme estiment être à l'origine des émeutes anti-sikhs de novembre dernier.

Les agresseurs, âgés d'une vingtaine d'années, ont ouvert le feu avec un pistolet-mitrailleur «Sten» sur le parlementaire qui quittait son domicile. Au cours de la fusillade, une troisième personne, un chômeur venu solliciter l'aide de Lalit Maken, a également trouvé la mort. Le chauffeur du député a été grièvement blessé.

Selon la police, les tueurs étaient rasés, ce qui laisserait entendre qu'ils n'appartiennent pas à la communauté

sikh, dont les membres ne peuvent ni se raser ni se couper les cheveux.

Le parlementaire, dont M. Gandhi avait estimé qu'il était à 34 ans l'un des hommes politiques les plus prometteurs du pays, était également président du syndicat des fonctionnaires.

Son épouse était la fille du gouverneur de l'Etat d'Andhra Pradesh.

La police indienne a établi des barrages dans la capitale et une prime de 10.000 dollars a été offerte à toute personne qui aiderait les enquêteurs à retrouver la trace des meurtriers.

(ats, reuter)

● VIENNE. - Pour la première fois depuis le début du scandale des vins en Autriche, du glycol-diéthylène a été découvert dans du jus de raisin.

● VARSOVIE. - La Pologne va augmenter les droits de douane sur les voitures et les produits de luxe et dans certains cas les multiplier par cinq pour réduire les importations.

● BAGDAD. - Un accord portant sur l'agrandissement de l'oléoduc Irak-Turquie a été conclu à Bagdad entre les deux pays.

SUISSE

Radio-Télévision suisse romande Les méditations de M. Demartines

Pour le nouveau directeur de la Radio-Télévision suisse romande (RTSR), M. Jean-Jacques Demartines, qui entre en fonction aujourd'hui, «la radio et la télévision sont d'abord l'information», prise au sens large: informations d'actualité, de la politique aux sciences, sports, documentaires. C'est en effet dans ce domaine, relève le successeur de M. René Schenker, qui prend sa retraite, que ces deux médias sont les plus originaux «grâce au phénomène des ondes qui leur donne le don d'ubiquité».

«L'information a un caractère de spontanéité qui philosophiquement pose de nombreux problèmes» et «on se les est posés», notamment à l'occasion des incidents meurtriers du stade bruxellois du Heysel. Mais la radio et la TV n'en restent, pas moins, «le moyen le plus fantastique» pour transmettre l'information, souligne M. Demartines dans un interview accordé à l'ATS. Ce n'est pas, pour autant, qu'ils éclipsent la presse écrite, source de réflexion: ce que l'on a appris par l'image, explique M. Demartines, «vous stimule pour lire votre journal et connaître son commentaire», qui complète celui de la radio et de la TV.

La fonction éducative et aussi de divertissement, «une dimension dans l'art de vivre», n'en est pas moins importante pour le nouveau directeur de la RTSR qui, dans cette optique, retient que, dans notre vie d'aujourd'hui, «de plus en plus le public, peut-être en guise de réaction, a besoin de s'entendre raconter des histoires» et c'est pourquoi «nous ne devons pas négliger, pas plus en radio qu'en TV, la fiction et les dramatiques» pour faire contrepois «à ces horreurs que l'information nous apporte malheureusement chaque jour».

Mais, souligne M. Demartines, nous n'avons pas à faire une radio et télévision «élitaires» ou qui, au contraire, chercheraient à «séduire à tout prix». «Un juste milieu doit être trouvé et il nous faut surtout marquer notre différence» par rapport aux autres radios et télévisions francophones.

Le directeur de la RTSR est «d'abord l'animateur d'une équipe». Quant à la politique de programme, elle est «d'abord l'affaire des professionnels du programme», souligne M. Demartines.

Face aux radios locales, la Radio romande est «bien cotée», aussi bien sur ondes ultra-courtes (FM) que sur ondes moyennes (OM). Fait souvent ignoré, ces dernières sont loin d'être délaissées. Bien au contraire, grâce à l'émetteur de Sottens, les OM bénéficient encore d'une «très grande écoute», notamment parmi les personnes du 3e âge qui souvent ne disposent que d'anciens postes sans FM.

Et la concurrence des radios locales? Elle ne «nous effraye pas», répond M. Demartines. Ces radios sont complémentaires, «pour autant qu'elles jouent leur rôle de radios locales».

Si cet objectif venait à ne plus être respecté, que des visées commerciales l'emportent, par exemple par la création de pool de publicité entre plusieurs radios locales, il faudrait alors «sérieusement examiner» si ces radios respectent «l'esprit de l'ordonnance» fédérale qui en est la base légale.

Il y a place pour des radios locales qui soient véritablement «locales», estime le directeur de la RTSR. En revanche, «le marché est trop petit» pour avoir des radios commerciales qui se fixeraient une autre mission que celle de radios locales. Et M. Demartines de rappeler que l'ordonnance fédérale limite à 20 km. le rayon de diffusion des émetteurs locaux.

La SSR doit pouvoir conserver les moyens nécessaires à l'accomplissement de sa mission de service public. Il serait «faux» d'arriver au point où seules des radios commerciales feraient «ce qui attire le public grâce à la publicité» et que la SSR n'aurait plus que «des tâches non-gratifiantes de service public». (ats)

71.000 festivaliers à Nyon

Attention, chaud les melons!

Il court dans la poussière. Des tranches de pastèque dans les mains. «Attention, devant, chaud les melons!» C'était à Nyon dimanche soir. Juste avant que Bernard Lavilliers s'agenouille devant le public. Le visage trempé de sueur: «J'aime ce festival». Nous aussi.

Dieu qu'il a fait chaud à Nyon. Tropicale, la température. Les Brésiliens du samedi soir Joao Bosco et Jorge Ben se sentaient à la maison. Devant la scène, les jolies festivalières dansaient comme des papillons dans la lumière des projecteurs.

Le Brésil, ça va un moment. Si tu en as marre des percussions et des décibels, tu pouvais aller sous la grande tente. Nougaro y a passé dimanche. Ou te rendre au Club-Tent. Le petit chapiteau réservé aux sans-grade qui pourraient faire l'affiche demain.

Au Club-Tent, tu trouvais un bar. Avec des Pina Colada. Mélange d'ananas, de liqueur de coco et de glace pilée. De quoi guérir de la claustrophobie. Au début de la soirée, le coude à coude avec 15.000 ou 20.000 anciens folkeux te prend à la gorge. Etouffé. Après, tu choisis de t'asseoir dans l'herbe brûlée et de fermer les yeux. Ou de faire le tour des boutiques qui vendent des fringues, des stands d'information qui disent du mal du nucléaire et des guinguettes spécialisées dans la bouffe saine.

— Une assiette de riz au curry?
— Non merci, hier soir j'ai dû avaler une glace pour éteindre l'incendie.

A Nyon, tout est prévu. Le stand des glaces se trouve à côté de celui du gars qui mijote ses mets à faire cracher le feu.

Le festival ne se passe pas seulement sur la scène et devant, mais aussi à l'arrière. Et particulièrement dans les coulisses. Pour accueillir les 71.000 spectateurs (plus 6000 par rapport à 1984), ils étaient 800 à travailler bénévolement.

● Les écoliers vaudois âgés de 12 ans au moins ont dorénavant le droit de pénétrer dans un établissement public sans être accompagnés et d'y consommer des boissons sans alcool jusqu'à 18 heures.

● Annoncée au début du mois, la révision de la centrale nucléaire de Leibstadt, qui vient de commencer et qui doit durer deux mois, suscite une controverse. Selon le comité d'«Action non-violente contre la centrale de Kaiseraugst» (Gagak), il ne s'agit pas d'une simple révision, mais d'une lutte contre une contamination radioactive.

Emmen: les motifs d'un meurtre éclaircis La vengeance de deux Yougoslaves

Le meurtre d'Emmen est éclairci: deux Yougoslaves ont avoué avoir abattu un compatriote âgé de 24 ans jeudi dernier devant un centre d'achat de la localité lucernoise. Ils ont agi par vengeance, a indiqué hier la police cantonale lucernoise. Les meurtriers sont frères, âgés de 25 et 34 ans, et respectivement manœuvre en bâtiment et sommelier.

Les Yougoslaves, de langue maternelle albanaise, attendaient leur victime, un étudiant de même origine qui passait ses vacances en Suisse, à proximité d'un centre d'achat d'Emmen. Le plus jeune tira cinq à six coups de feu contre le jeune homme, dont deux étaient mortels. Les frères meurtriers furent arrêtés le

M. Furgler et la mort des forêts «Il ne faut pas dramatiser!»

Le président de la Confédération Kurt Furgler, est d'avis qu'une dramatisation excessive ne sert en rien la cause de l'environnement. Dans une interview publiée hier par le quotidien zurichois «Tages Anzeiger», le conseiller fédéral demande plutôt à chaque citoyen de contribuer, par son comportement personnel à une meilleure protection de l'environnement.

Kurt Furgler estime que la mort des forêts ne constitue pas un phénomène fondamentalement nouveau. Il existe toutefois dans les faits observés une différence quantitative entre hier et aujourd'hui. Les mesures arrêtées jusqu'ici par le Conseil fédéral prouvent que le gouvernement a pleinement reconnu le problème. Il est aussi disposé à prendre, à l'avenir, d'autres mesures adéquates.

Interrogé sur la position du

conseiller fédéral Alphons Egli qui fait du déperissement des forêts une question existentielle, Kurt Furgler a répondu au journaliste: «Votre tentative de dresser les conseillers fédéraux les uns contre les autres est déplacée».

A propos de l'efficacité, dans la lutte contre la mort de forêts, d'une éventuelle limitation de la vitesse à 100 km/h. sur les autoroutes, Kurt Furgler a rappelé que l'introduction de restriction de vitesse indifférenciées et plus sévères provoquerait des bouchons supplémentaires.

Ceux-ci auraient pour conséquences d'augmenter les émissions de gaz d'échappement. «Je ne crois pas que l'on puisse qualifier d'amis de la forêt les partisans du 100 km/h. et d'ennemis de la forêt ceux du 120 km/h.», a dit M. Kurt Furgler.

(ap)

Radiodiffusion par satellite Soupe à la grimace

Le projet d'arrêté fédéral sur la radiodiffusion par satellite, lors de la procédure de consultation arrivée mercredi à son terme, a suscité des grimaces parmi les milieux intéressés.

Principal grief fait au Département des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE): le traitement des satellites séparément de la future loi radio-TV. Cette critique a notamment été émise par les partis socialiste et démocrate-chrétien, l'Union syndicale suisse et même la Commission pour la conception globale des médias. (ats)

Agriculture et protection de la nature Comment résoudre la quadrature du cercle

L'intensification de l'agriculture entraîne la destruction du paysage rural traditionnel, a indiqué hier dans un communiqué l'Office fédéral des forêts et la protection du paysage (OFF). Il ajoute que l'extension des terres agricoles risque de nuire à l'équilibre écologique de la faune sauvage, ne lui laissant pas de chance de survie à long terme. Il demande donc de veiller à conserver des surfaces de compensation écologique.

Cette mise en garde de l'OFF intervient alors que les cantons s'efforcent d'étendre leurs terres agricoles pour répondre aux besoins en surface d'assolement de la Suisse. L'OFF fait remarquer que les mesures d'aménagement prises dans ce cadre sont insuffisantes, car pour différentes espèces animales, telles que la

perdrix grise et le lièvre brun, les zones de protection ne constituent pas à elles seules une solution.

Ces espèces ont besoin de la diversité de nombreux biotopes qui s'assemblent en une mosaïque de petites surfaces. Mais dans les régions à exploitation trop intensive, de grandes surfaces du paysage rural traditionnel sont détruites, notamment par l'agrandissement des parcelles, la destruction des haies, la mise en tuyaux des ruisseaux et la pollution.

La faune sauvage est alors confinée hors des régions agricoles sur des petites surfaces isolées qui rendent impossible les migrations, les recolonisations et les échanges génétiques. A long terme, cette destruction du milieu auquel la faune indigène s'est adaptée au cours des siècles entraînera, selon l'OFF, la destruction de l'équilibre écologique. (ats)

FAITS DIVERS

Près d'Yverdon Incendie dans un camping

Une tente a été détruite par un incendie et son occupant assez gravement brûlé, hier matin, dans le camping de Cheseaux-Noréaz, près d'Yverdon. La police vaudoise rapporte que M. Bert Schlinke, 18 ans, domicilié à Abtwil (SG), a, en manipulant imprudemment une bouteille de gaz, provoqué une explosion qui a mis le feu à sa tente. Brûlé aux premiers et deuxième degrés aux mains et au visage, il a été hospitalisé à Yverdon.

ZURICH: LA DROGUE TUE

La drogue a fait une 32e victime en ville de Zurich depuis le début de l'année.

Il s'agit d'une jeune femme, domiciliée hors de la ville, et qui a été retrouvée morte, lundi, dans une ruelle de la vieille ville.

Selon la police municipale, elle a été victime d'une surdose. La jeune femme était connue de la police comme toxicomane.

CYCLISTE TUÉ PRÈS DE NYON

M. Jules Tardy, 71 ans, habitant Crassier (VD), au-dessus de Nyon, qui circulait à bicyclette près de son village, mercredi matin, a été

mortellement blessé par une automobile française. Selon le rapport de police, il a subitement obliqué à gauche et a été atteint par la voiture, qui circulait dans le même sens. Il a succombé peu après son hospitalisation.

CHUTE MORTELLE À BUSSIGNY

M. Ernest Dutoit, 68 ans, habitant Bussigny-près-Lausanne, qui travaillait lundi dans la zone industrielle du Mont-sur-Lausanne, a été victime d'un accident mortel. Occupé à réparer une machine à découper le papier, qui avait été surélevée de deux mètres sur une palette, il est tombé pour une raison inconnue. Grièvement blessé, il a succombé mardi à l'hôpital. (ats)



Bernard Lavilliers: «J'aime ce festival». (Impar-Charrère)

Une équipe impressionnante. En route du matin au petit matin suivant. Un événement, ce festival qui a su gar-

der son parfum de fête villageoise. Juste l'échelle qui change. Le village s'appelle Romandie. JJC

Les Romands plus patriotes que les Alémaniques!

Sept Suisses sur dix fêtent le 1er Août mais les Romands accourent plus nombreux que les Alémaniques aux jeux et discours officiels. C'est ce que révèle notamment un sondage réalisé par l'institut MIS à Lausanne et publié mercredi par l'hebdomadaire «L'Illustré».

Réalisé auprès de 600 personnes dans toute la Suisse, ce sondage indique que 74,3 pour cent des Romands fêtent le 1er Août contre 73,1 pour cent de Tessinois et 70,1 pour cent de Suisses alémaniques. Si 45 pour cent des Romands célèbrent la Patrie en allant à la manifestation officielle, seuls 27,2 pour cent des Alémaniques et 22,7 pour cent des Tessinois sont dans ce cas. En Suisse allemande, on préfère fêter en famille ou avec des amis: 39 pour cent contre 28,3 pour cent des Romands et 22,7 pour cent des Tessinois.

Si 41 pour cent des personnes interrogées disent savoir par cœur le premier couplet de l'hymne national, les Romands sont 44 pour cent dans ce cas contre 41 pour cent d'Alémaniques, loin devant les Tessinois dont seuls 23 pour cent connaissent la première strophe de «Sur nos monts quand le soleil».

Lorsque retentit l'hymne national, les Romands se souviennent plutôt du 1er Août de leur enfance alors que les Alémaniques pensent d'abord au serment du Gruetli. Toujours selon ce sondage, 69 pour cent des Romands et 61,5 pour cent des Tessinois souhaitent qu'on organise des bals le 1er Août. Les Alémaniques ne sont que 43 pour cent à partager cet avis.

Belle unanimité en revanche sur la question d'instituer le 1er Août jour férié: 86,3 pour cent des Alémaniques, 84,6 pour cent des Tessinois et 83,1 pour cent des Romands sont favorables à cette idée. (ap)

Pour le 1er Août Constitution gratuite

Pour tous les intéressés, il est désormais possible de se procurer gratuitement un exemplaire de la Constitution de la Suisse, imprimée dans les trois langues nationales «sur papier journal d'un coût avantageux», a annoncé mercredi la Chancellerie fédérale. Qui donne ainsi suite à un vœu du Parlement.

Le Conseil fédéral avait répondu favorablement à une question du conseiller national Paul Wyss (rad, BS) le 27 février, qui demandait d'éditer une version sans fioritures, «toute simple», de la Constitution et disponible gratuitement sur demande. Le texte actuel, complété par force détails historiques, n'est en effet remis que contre le versement de trois francs. Ce document, par ailleurs, reste disponible.

Ultime précision: pour obtenir le document gratuit, «il suffit» d'envoyer à l'OFICM (Office central des imprimés et du matériel), 3000 Berne sa commande. Mais accompagnée «d'une étiquette collante, munie du nom et de l'adresse du destinataire». (ats)

OFFRES D'EMPLOIS

En vue de restructuration, centre de traitement pour toxicomanes dans le Jura bernois, cherche à engager

**COLLABORATEURS
COLLABORATRICES**

pour l'animation de diverses activités thérapeutiques visant à favoriser l'autonomie et la réinsertion des patients.

Conditions d'engagement:

- être diplômé d'une école sociale ou titre équivalent;
- être en possession d'un permis de conduire;
- avoir une expérience dans le travail avec les toxicomanes.

Traitement: selon conditions cantonales.

Date d'entrée: dès que possible.

Ecrire avec curriculum vitae et certificat(s) à **M. Norberto Fuentes, Communauté thérapeutique La Bise Noire, 2332 La Cibourg (BE).** 06-120911

Madame,

vous plairait-il de travailler, quelques heures par jour, dans un grand magasin ?

Si oui, nous avons plusieurs postes de vendeuses à vous proposer pour différents rayons.

Pourquoi ne pas prendre contact avec nous ?

Nous vous offrons un bon salaire, des rabais sur les achats, une participation aux bénéfices.

Pour tous renseignements et rendez-vous, ☎ 039/23 25 01, M. Monnet, chef du personnel. 19596

au printemps

La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour La Chaux-de-Fonds
**6 maçons «A»
5 maçons «B»
3 manoeuvres
pour bâtiment**

(Suisses ou permis valable)
Conditions intéressantes

Prenez contact avec nous 20048



Av. Léopold-Robert 65 - 2301 La Chaux-de-Fonds
039/23 04 04

PLACEMENTS TOUTES PROFESSIONS FIXES ET TEMPORAIRES

meublorama
Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)
C'est moins cher!

**Aujourd'hui 1er août
OUVERT
toute la journée**
de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 17 h

**Le magasin idéal pour vos achats de meubles à prix réduits.
Un choix gigantesque ! Vente directe du dépôt (8000 m²)**

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama».

P Locaux climatisés
GRAND PARKING

meublorama
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)

L'IMPARTIAL
LU PAR TOUS...ET PARTOUT!

**La peau délicate des bébés
nécessite une toilette en douceur.**

**Offre spéciale du 31.7 au 6.8
-.50 de moins**

Milette
Lavettes humides et nettoyantes pour bébés, à la camomille et à l'huile de rose, 90 lavettes hygiéniques emballées dans un dispenser pratique **4.30** au lieu de 4.80

Bain de mousse pour bébés, nettoie en douceur, protège et soigne les peaux sensibles, 500 ml **4.30** au lieu de 4.80 (100 ml -- 86)

Shampooing pour bébés, extra-doux, pour tous les cheveux, 300 ml **2.50** au lieu de 3.- (100 ml -- 83)

MIGROS
60 ans d'une idée jeune

Bulletin de souscription

Veillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL**

dès le: _____ Je paierai par 3 - 6 - 12 mois*

Nom et prénom: _____

Domicile: _____

No - Localité: _____

Signature: _____

Prix d'abonnement:
3 mois: Fr. 43.- - 6 mois: Fr. 82.- - annuellement: Fr. 157.50

*biffer ce qui ne convient pas.
Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

A retourner à «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds

DÉPANNAGE RAPIDE
Frigos - Congélateurs - Machines à laver - Cuisinières électriques de toutes marques.

ÉLECTRO-MÉNAGER
Numa-Droz 9
La Chaux-de-Fonds
039/28 12 41
91-25

depuis 1969 vite résolues

dettes

ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2072 MICHÄTEL
038/33.69.70

ECONOMIE

Timex monte en ligne avec Tissot

L'importance du pari horloger franco-suisse

Le «huit» Tissot (Suisse) et le «huit» Timex (France) vont tenter ce soir de battre, à l'aviron, le temps réalisé sur planche à voile par Stephan Peyron, champion du monde de la spécialité; départ d'Evian, arrivée prévue vers 19 heures à Vidy-Lausanne.

Dans le cadre de la restauration de la Statue de la Liberté qui fêtera son centenaire en 1986.

Grande course défi sur le Léman, 1er Août, Statue de la Liberté, Tissot, Timex... Curieux mélange. On comprend mieux le choix des ingrédients si l'on sait que Timex le plus grand groupe horloger américain - plus de 20 millions de montres vendues par années et 8500 personnes occupées - tente de se refaire une beauté outre-Atlantique où les stocks pléthoriques en montres économiques extrême-orientales, font passer la marque US pour un «has been».

La contre-offensive aux Etats-Unis passe par l'Europe, par l'usine de Besançon où un investissement de 50 millions de francs français permet les indispensables réactualisations de la production et de la diversification. Des réactualisations qui, sur le plan horloger, passent par le groupe SMH (ex-Asuag-SSIH) et surtout les calendriers économiques de Marin, non encore sur le marché, imbattables sur le plan des prix et de la technologie, non réparables et baptisés des noms glorieux de Venus et Jupiter!

Appui sur ETA pour les mouvements, tandis que SMH, s'appuie elle-même sur la filière française de Timex: Fralsen pour la commercialisation en séries suffisantes des nouveaux mouvements et

Rubrique économique:
Roland CARRERA

pour la distribution de Tissot et de la Swatch, par le bras commercial de Fralsen: Inthor, dirigé par M. Raymond Zeitoun, ancien de Uti-Seiko... La mise en place d'une Europe horlogère a commencé par le bas.

Ceci explique pourquoi la collaboration sportive Tissot - Timex est un symbole, de même que la présence de MM. Ernst Thomke, vice-président de SMH et directeur général de ETA groupe de fabriques d'ébauches, James B. David-

son, président-directeur général de Fralsen Holding SA Paris, montres Timex-Kelton, et Raymond Zeitoun, directeur général de Inthor SA Paris, à Lausanne, hier soir, à la conférence de presse convoquée à Vidy, sur les lieux même de la compétition.

LA TECHNOLOGIE SUISSE EN POINTE

Timex monte en ligne sur le plan sportif. Au front commercial, c'est Fralsen qui joue la division d'assaut. Et M. James Davidson déclarait récemment encore que son usine de Besançon allait disposer de sérieux atouts.

Il est vrai que l'on ne semble plus prévoir la création de 500 emplois supplémentaires et les 500 millions d'investissement dont parlait il y a quelques années M. Jean-Pierre Chevènement. Les 500 ont été réduits à 50 millions et l'usine de Besançon (1400 personnes) a dû supprimer - après d'autres embauches il est vrai - finalement 280 emplois cette année encore.

La technologie helvétique en pointe sur la montre économique semble avoir bouleversé les prévisions de Timex, autrefois le meilleur spécialiste de cette catégorie de produit, qui a sans doute dû composer avec Asuag-SSIH il y a quelques mois. Mais l'avantage est des deux côtés: suisse et français.

DIVERSIFICATION

Les objectifs de Timex sont du reste assez semblables à ceux de SMH: mettre à profit le savoir-faire horloger pour déboucher sur des diversifications d'avenir notamment dans l'électronique.

C'est ainsi que Timex travaille déjà pour Olivetti pour certains systèmes automatiques, pour IBM, en sous-traitance en matière d'assemblage, et en technologie plus avancée pour Thomson avec des systèmes électroniques à la carte.

Mais l'horlogerie reste prioritaire et cette remontée en ligne signifie plus qu'un simple sursaut de la part de Timex.

Les caisses d'épargne américaines condamnées à disparaître

Une étude commandée par le conseil de direction du «Federal Home Loan Bank Board» l'autorité de tutelle des caisses d'épargne et de crédit américaines travaillant notamment dans les prêts hypothécaires arrive à une conclusion peut-être plus optimiste que celle qui a déjà été tirée dans le monde des affaires des grandes métropoles US. Voir à ce propos notre «Topo» du 31 juillet.

Dix pour cent des «Savings and Loans» seraient insolubles. Des chiffres et des faits:

- L'étude concerne 434 établissements représentant 107 milliards de dollars de dépôts.

- Selon le Livre bleu de juillet 1984 sur la réforme des services financiers américains, il y avait, à fin 1983, plus de 3000 caisses d'épargne totalisant 754 milliards de dollars d'actifs soit près de 23% des actifs de toutes les institutions financières, relève notre confrère parisien «La Tribune de l'Economie» de samedi 27 juillet, d'où nous tirons ces chiffres.

- Les banques US en détenant 70% et les «mutual savings banks» institutions mutuelles d'épargne 7%.

- Citant le rapporteur devant le comité bancaire du Sénat, le démocrate du

Wisconsin William Proxmire, la «Tribune de l'Economie» ajoute: «Selon M. Proxmire, l'organisme d'assurance des caisses d'épargne (FSLIC) est particulièrement exposé, puisqu'il serait confronté, en cas de défaillance de ces établissements, à quelque 15 milliards de dollars de remboursements, alors qu'il ne dispose que de 6 milliards.

A cela le président du FSLIC a répondu en soulignant l'improbabilité

d'une défaillance simultanée de toutes les caisses en difficulté...»

Tout le monde n'est pas de cet avis et même si la catastrophe n'est pas nationale, des faillites simultanées ou répétées sur une brève période, comme celle de la Bell Savings and Loans de San Francisco (actifs 1,4 milliard de dollars) pourraient faire aboutir à de nécessaires mesures de restructuration. (R. Ca)

Les Etats-Unis: derniers en date des pays débiteurs

Pour la première fois depuis près de 70 ans, très précisément 1917, et contrairement à la situation de fin 1984, les Etats-Unis viennent de passer à mi-85 de la situation de pays créancier à celle de pays débiteur. Cette constatation découle des estimations publiées dans le dernier «Bulletin» du Crédit Suisse (CS).

Comme l'indique par ailleurs le CS, ce revirement n'est pas un événement secondaire. Il risque, en effet, d'affecter à terme la prospérité du pays, car les Américains devront à l'avenir consacrer une partie de leurs revenus à cou-

vrir leurs engagements publics et privés envers l'étranger.

Pourtant, à fin 1984, les avoirs américains dépassaient encore de 28 milliards de dollars ceux des étrangers aux Etats-Unis. Aujourd'hui, ce surplus devrait s'être transformé en un endettement de l'ordre de 20 à 30 milliards de dollars. A cela, deux raisons principales: l'accroissement du volume des titres américains détenus par des étrangers et l'augmentation des avoirs des banques étrangères aux Etats-Unis.

(ats)

M. Thomke nous dit

Il était normal que Tissot s'associe à son représentant en France pour participer au «Challenge Liberté Timex» organisé sur le Léman. Une manifestation franco-suisse à l'image d'une collaboration industrielle que les PDG français de Fralsen Holding (Timex-Kelton) et d'Inthor Paris, distributeurs des montres Tissot et Swatch en France nous ont dit vouloir encore développer.

Peu avant la conférence de presse qui a roulé d'avantage sur la prochaine traversée de l'Atlantique par les champions présents que sur l'épreuve d'aujourd'hui, M. Thomke nous a confié sa satisfaction de voir Tissot enregistrer une forte croissance de ses ventes après des années plutôt décevantes. Le nouvel atelier loclois? Il s'agira d'une unité d'assemblage du groupe SMH et pas seulement Tissot. A ce propos il apparaît moins aisé que prévu de trouver du personnel, nous a fait remarquer le vice-président de SMH.

Revenons au Challenge. 1986 sera l'année du centenaire de la Statue de la Liberté. A cette occasion, Timex s'engage dans une opération de sponsoring à retentissement international par différentes actions. Estimant que la

Statue de la Liberté fait figure de symbole pour le monde occidental, la marque bisontine a souhaité apporter son soutien financier au comité franco-américain pour la restauration de cette statue et s'est elle-même dévouée à cette idée pour maintenir la flamme allumée de la grande dame. Timex a fait confiance en un champion de planche à voile, Stéphane Peyron qui va tenter un véritable exploit sportif en traversant l'Atlantique en planche tandem en autonomie totale (voir page sportive) également symbole du trajet effectué par la Statue de la Liberté entre les deux pays.

Sur un plan strictement horloger, Timex a créé la montre Liberté au logo du comité auquel sera versé des royalties sur chaque montre vendue. Un modèle homme et un modèle pour dames seront mis en fabrication et distribués en septembre 85. Large distribution prévue pour ces produits mis en vente au prix de 250 francs français maximum. Cette production va représenter une activité supplémentaire pour le secteur fabrication Timex et sera exporté dans tous les pays occidentaux.

R. Ca.

BOURSE

HORS BOURSE

	A	B
Roche b/jce	94500.	93250.
Roche 1/10	9375.	9325.
Asuag p.	203.	201.
Asuag n.	86.	88.
Crossair p.	1340.	1315.
Kuoni	11750.	11750.
SGS	5300.	5250.

ACTIONS SUISSES

	A	B
Crédit Fonc. Neuch.	710.	715.
B. Centr. Coop.	835.	830.
Swissair p.	1340.	1330.
Swissair n.	1140.	1150.
Bank Leu p.	3750.	3650.
UBS p.	4325.	4280.
UBS n.	760.	755.
UBS b.p.	166.	165.
SBS p.	475.	468.
SBS n.	315.	311.
SBS b.p.	425.	416.
C.S. p.	2975.	2935.
C.S. n.	545.	547.
BPS	1760.	1740.
BPS b.p.	176.	175.
Adia Int.	3375.	3340.
Elektrowatt	3170.	3140.
Forbo p.	1875.	1860.
Galenica b.p.	565.	565.
Holder p.	680.	675.
Jac Suchard	6525.	6425.
Landis B	1910.	1900.
Motor col.	990.	990.
Moeven p.	5025.	5000.
Buerhle p.	1500.	1495.
Buerhle n.	315.	317.
Buerhle b.p.	355.	360.
Schindler p.	4300.	4250.
Sibra p.	680.	679.
Sibra n.	450.	445.
La Neuchâtoise	620.	620.
Rueckv p.	12650.	12800.
Rueckv n.	4290.	4300.

W'thur p.	5100.	4975.	Inco ltd	34.25	33.50
W'thur n.	2320.	2340.	IBM	299.	299.
Zurich p.	5300.	5250.	Litton	185.50	118.-d
Zurich n.	2420.	2430.	MMM	182.50	182.-
BBC I-A	1650.	1620.	Mobil corp	69.25	70.-
Ciba-gy p.	3360.	3295.	NCR	78.25	77.75
Ciba-gy n.	1425.	1418.	Pfizer	127.-	129.-
Ciba-gy b.p.	2620.	2560.	Pfizer	109.50	110.-
Jelmoli	2675.	2675.	Phil Morris	189.50	190.-
Nestlé p.	6680.	6575.	Phillips pet	29.50	29.25
Nestlé n.	3460.	3440.	Proct Gamb	132.50	130.50
Nestlé b.p.	1260.	1250.	Rockwell	94.25	93.-
Sandoz p.	8725.	8650.	Schlumberger	89.25	89.50
Sandoz n.	3060.	3050.	Sears Roeb	83.-	82.25
Sandoz b.p.	1385.	1385.	Smithkline	155.50	155.-
Alusuisse p.	815.	800.	Sperry corp	119.-	118.-
Cortailord n.	1610.	1610.	Squibb corp	160.-	154.50
Sulzer n.	2250.	2250.	Sun co inc	107.50	107.50

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B		
Abbott Labor	123.50	124.-d	Zenith	45.75
Aetna LF cas	105.50	104.-	Anglo-am	30.50
Alcan alu	63.50	62.50	Angold	181.-
Amx	38.-	37.25	De Beers p.	11.50
Am Cyanamid	120.-	119.-	Cons. Gold I	18.50
ATT	49.25	49.75	Aegon NV	72.75
Amoco corp	149.50	149.50	Akzo	87.75
ATL Richf	138.50	137.50	Algem Bank ABN	360.-
Baker Intl. C	41.50	41.-	Amro Bank	63.-
Baxter	34.25	33.-	Phillips	34.75
Boeing	106.50	105.-	Robeco	54.-
Burroughs	147.-	145.-	Rolingo	49.75
Caterpillar	85.50	82.75	Royal Dutch	141.-
Citicorp	107.50	107.-	Unilever NV	251.-
Coca Cola	163.50	103.50	Basf AG	174.-
Control Data	62.25	60.75	Bayer AG	172.-
Du Pont	140.-	138.50	BMW	326.-
Eastm Kodak	104.-	103.-	Commerzbank	166.-
Exxon	119.50	119.50	Daimler Benz	665.-
Gen. elec	147.-	146.-	Degussa	284.-
Gen. Motors	160.50	162.-	Deutsche Bank	449.-
Gulf West	86.50	86.-	Dresdner BK	212.-
Halliburton	69.25	69.50	Hoechst	171.-
Homestake	63.-	63.-	Mannesmann	152.-
Honeywell	151.-	148.50	Mercedes	590.-

BILLETTS (CHANGE)

	Achat	Vente
1 \$ US	2.25	2.33
1 \$ canadien	1.66	1.76
1 £ sterling	3.15	3.40
100 fr. français	26.-	28.-
100 lires	0.1150	0.13
100 DM	81.-	83.-
100 fl. hollandais	72.-	74.-
100 fr. belges	3.85	4.15
100 pesetas	1.30	1.55
100 schilling autr.	11.50	11.80
100 escudos	1.20	1.70

DEVICES

	A	B
1 \$ US	2.2725	2.3025
1 \$ canadien	1.6750	1.7050
1 £ sterling	3.24	3.29
100 fr. français	26.50	27.20
100 lires	0.1205	0.1230
100 DM	81.40	82.20
100 yens	0.96	0.9720
100 fl. hollandais	72.40	73.20
100 fr. belges	4.-	4.10
100 pesetas	1.38	1.42
100 schilling autr.	11.58	11.70
100 escudos	1.36	1.40

MÉTAUX PRÉCIEUX

	\$ Once	326.50	329.50
Lingot	23.950.-	24.250.-	
Vreneli	143.-	155.-	
Napoléon	138.-	150.-	
Souverain	170.-	184.-	
Argent			
\$ Once	6.25	6.45	
Lingot	460.-	480.-	
Platine			
Kilo	20.485.-	20.995.-	

CONVENTION OR

Fermé jusqu'au 5 août 1985

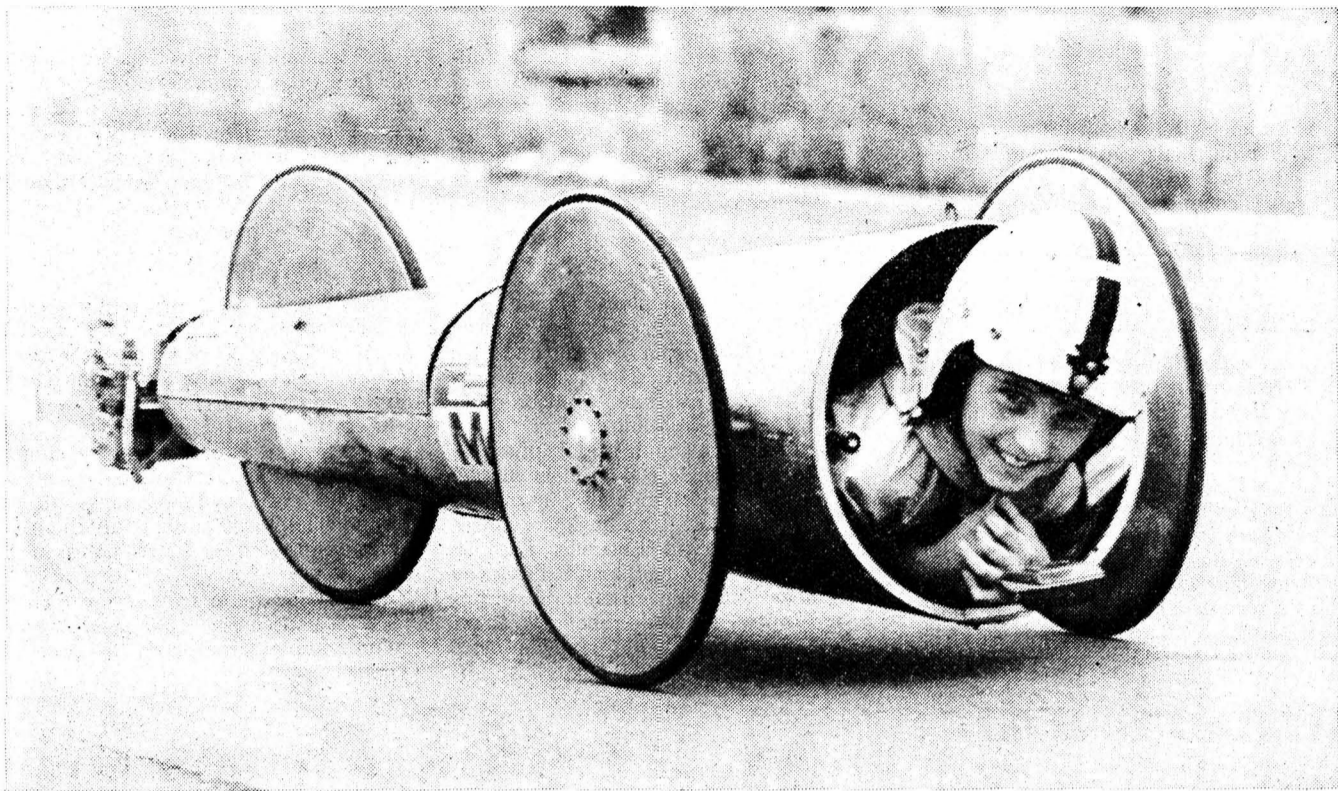
Schering	363.-	365.-	Litton	80%	79%
Siemens	423.-	431.-	MMM	79%	80.-
Thyssen AG	94.-	94.50	Mobil corp	30%	29%
VW	228.-	233.-	NCR	33%	34%
Fujitsu ltd	8.55	8.65	Pac. gas	18%	18%
Honda Motor	13.-	13.25	Pepsico	56%	57 1/8
Nec corp	8.85	8.95	Pfizer inc	47%	48%
Sanyo eletr.	3.95	9.20	Ph. Morris	83%	83%
Sharp corp	7.75	7.60	Phillips pet	12%	12 1/2
Sony	33.25	34.25	Proct. & Gamb.	57%	57 1/2
Norsk Hyd n.	29.25	30.-	Rockwell int	40%	41.-
Aquitaine	51.75	51.50	Sears Roeb	35%	35%

NEW YORK

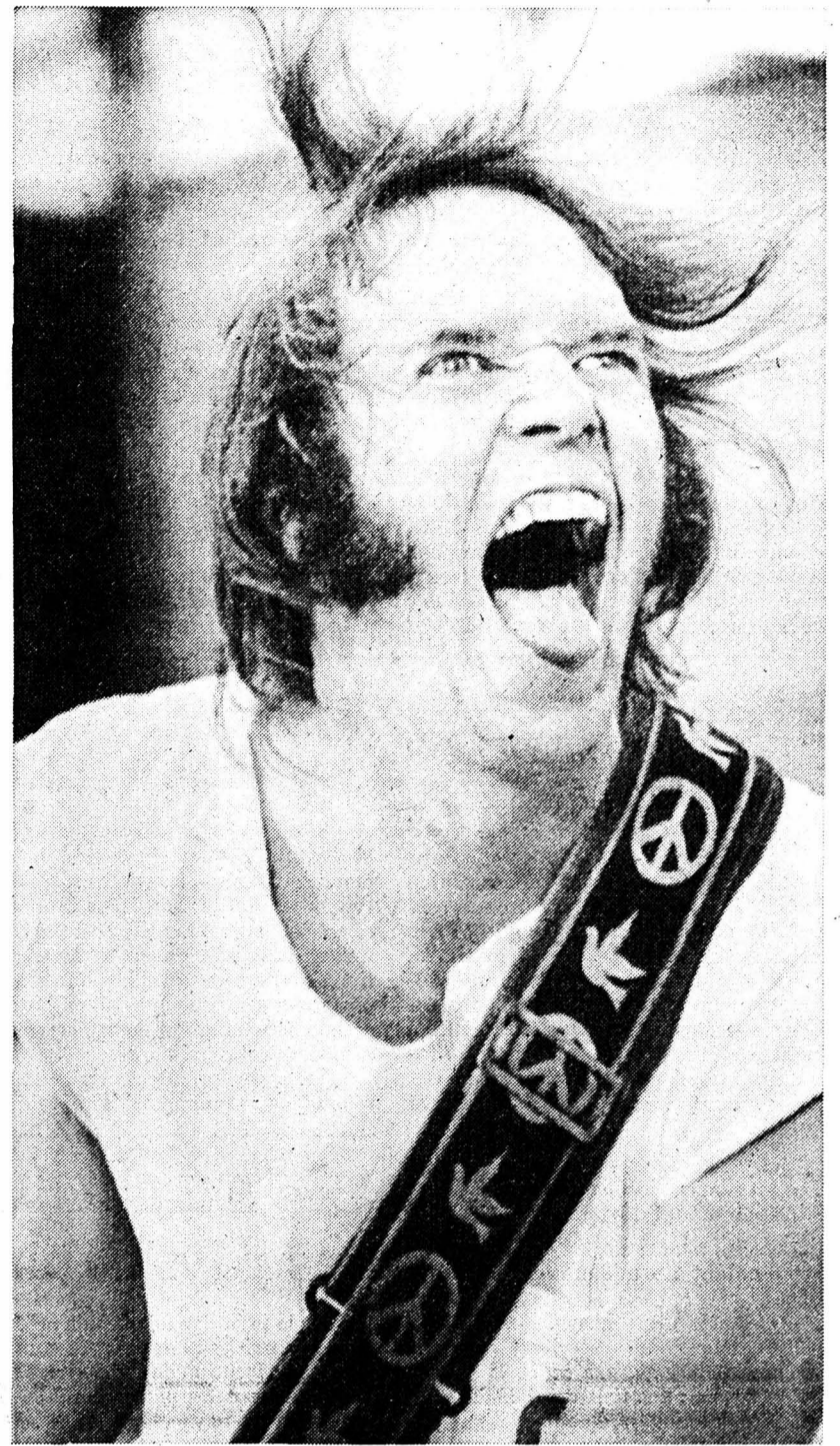
	A	B		
Aetna LF & CASX	45%	46 1/2	Texaco inc	37%
Alcan	27%	27%	Union Carb.	52%
Alcoa	35%	36.-	Uniroyat	21%
Amx.	16 1/2	16%	US Gypsum	39%
Asarco	22%	22%	US Steel	30 1/2
Att	21 1/2	21 1/2	UTD Technol	41%
Amoco	65.-	64.-	Warner Lamb.	39%
Atl Richfld	59%	59%	Woolwoth	44%
Baker Intl	17%	17%	Xerox	53%
Boeing Co	46 1/2	48%	Zenith	19%
Burroughs	64.-	63%	Amerada Hess	28%
Canpac	14%	14%	Avon Prod	22%
Caterpillar	36%	36%	Chevron corp	37%
Citicorp	47.-	47%	Motorola inc	35.-
Coca Cola	71%	72%	Polaroid	31%
Crown Zeller	38%	38 1/2	RCA corp	43%
Dow chem.	36%	37.-	Raytheon	49%
Du Pont	60%	59%	Dome Mines	8%
Eastm. Kodak	45%	45%	Hewlett-pak	37%
Exxon	52%	52%	Revlon	41%
Fluor corp	17%	17%	Texas instr.	104.-
Gen. dynamics	74%	76%	Unocal corp	30%
Gen. elec.	63 1/2	64%	Westingh el	34%
Gen. Motors	70%	70%	(L.F. Rothschild, Unterberg, Towbin, Genève)	
Genstar	25%	25%		
Halliburton	30%	29%		
Homestake	27%	27 1/2		
Honeywell	65%	65%		
Inco ltd	14%	14%		
IBM	130 1/2	131%		

L'IMPARTIAL

actualité



Voilà le véhicule de l'avenir, fini les embouteillages sur l'autoroute du Soleil.



Eh, mami, passe-moi la crème à bronzer.



Encore trois pièces et on part en vacances à Kathmandou.

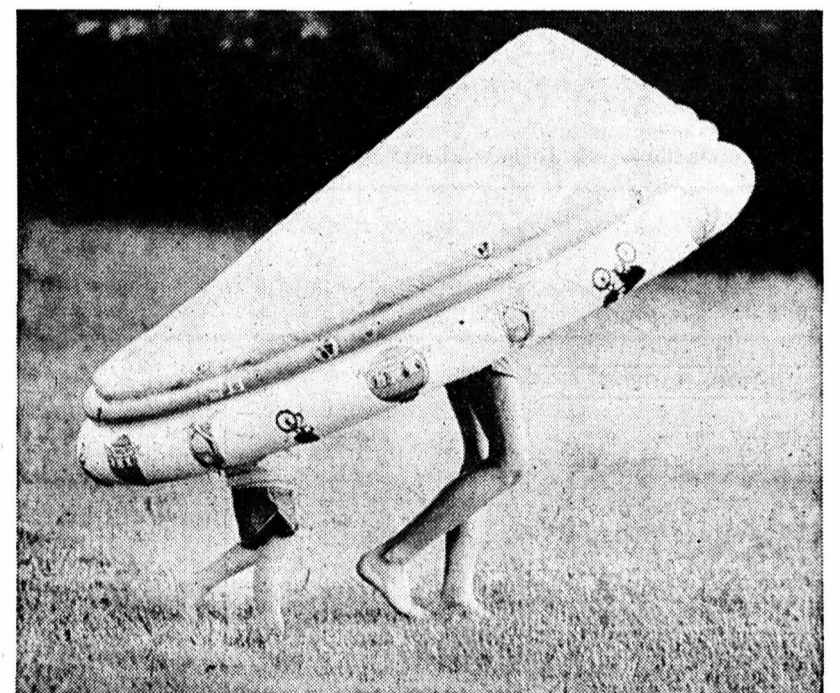
Vive les vacances...



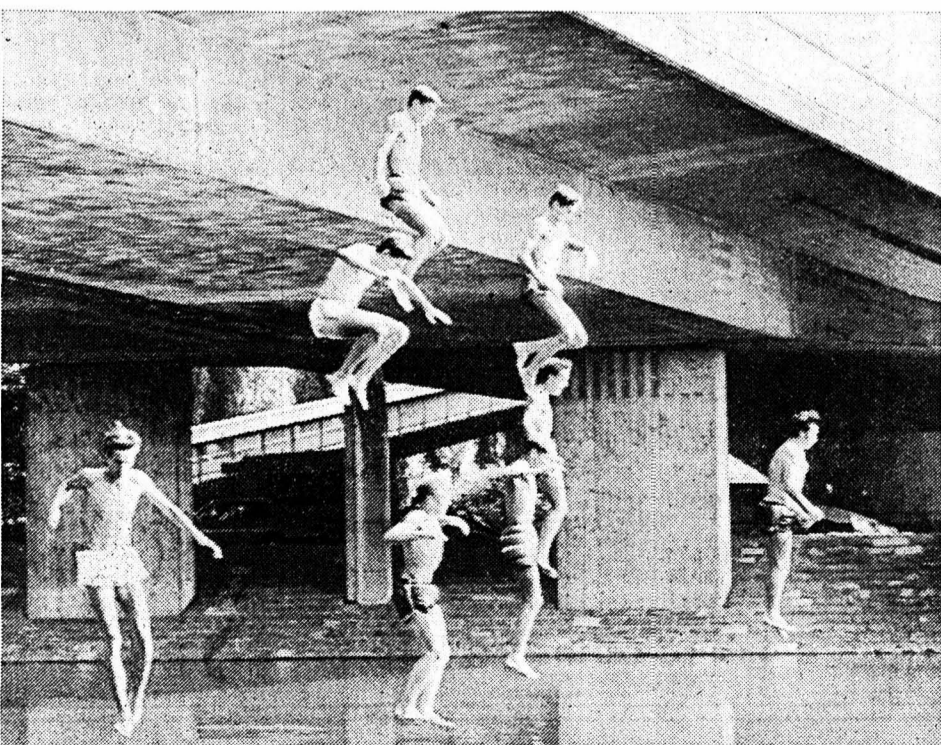
La plage c'est beau, mais ça donne soif.



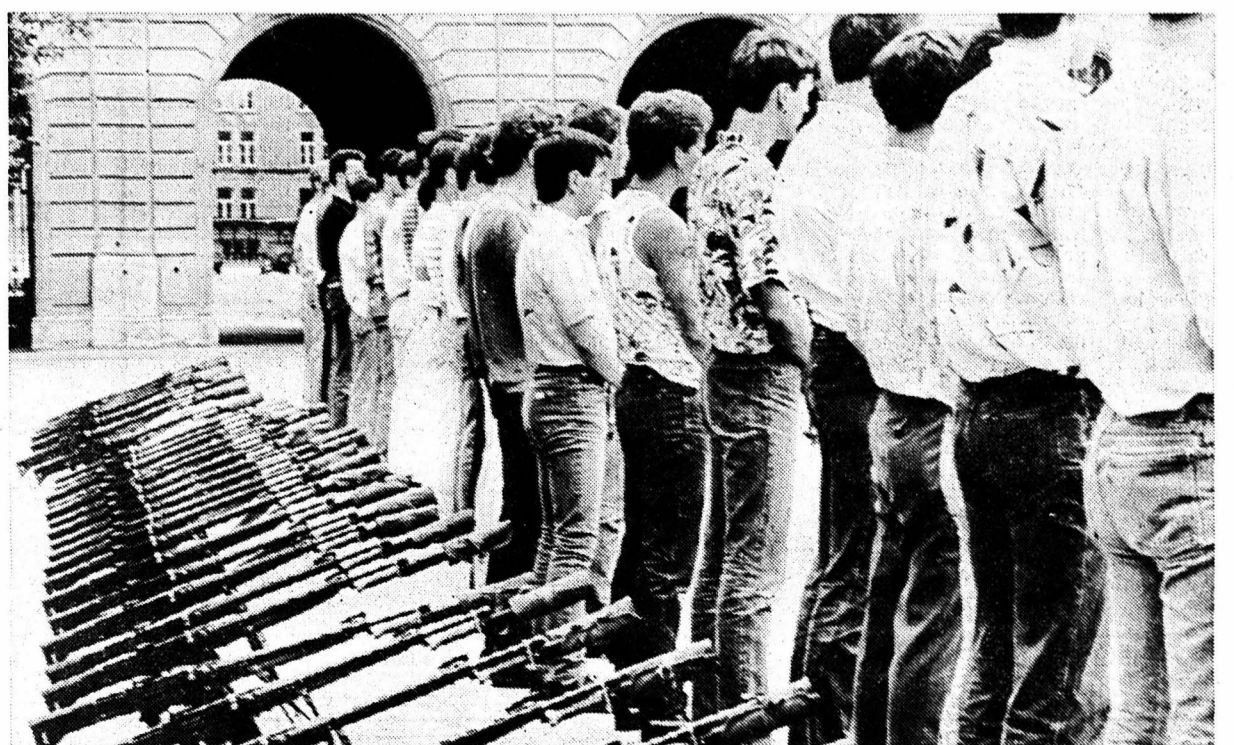
Moi, le naturisme, ça me laisse de marbre.



Dis papa, c'est loin la mer ?



Eh ! les mecs, ils ont vidé la piscine.



Pour cette année, on tourne le dos aux vacances !

SPORTS

Journée de repos au Tour de France à la voile Aucune chance pour les skippers amateurs

Les quatre équipages suisses engagés dans le Tour de France à la voile abordent la dernière ligne droite, en Méditerranée, avec une ambition commune: viser une victoire d'étape, faute de pouvoir prétendre à une place d'honneur à l'arrivée à Menton, le 10 août.

Seul «Berne», 11e à deux points seulement de «Saint-Malo», peut espérer figurer dans les dix premiers du classement par points car, au général, les bateaux helvétiques sont loin. «Romandie», le mieux placé, occupe une modeste 14e place à 7 h. 01'28" de «Côtes du Nord», le leader, «Genève» est 19e, «Berne» 20e et «Lac de Neuchâtel» 27e.

Le Tour devient une course de haut niveau, avec des skippers professionnels sur certains bateaux, ce qui diminue les chances des amateurs comme nous qui ont peu l'occasion de s'entraîner en mer, estime René Bourquin, d'Yverdon. Le barreur de «Lac de Neuchâtel» résume l'opinion de ses compatriotes, pour qui le Tour de France à la voile demeure une expérience extraordinaire.

Pour sa 2e participation, «Lac de Neuchâtel» regroupe des équipiers des villes de Neuchâtel, Estavayer-le-Lac et Yverdon, qui financent eux-mêmes 10% du budget. Le reste est assuré à 60% par la vente de t-shirts, de vins de la région et de surfaces publicitaires, les derniers 30% par des sponsors locaux.

FIGURE DE VÉTÉRAN

Avec six participations, «Genève» fait déjà figure de vétérán. Si le service des sports de la cité de Calvin prend les frais à sa charge, il laisse toute latitude au skipper pour la préparation des équipiers, sélectionnés parmi les membres du centre d'entraînement pour les régates (CER), l'école de voile du lac Léman.

Depuis le départ de Dunkerque, «Romandie» s'est souvent mis en valeur et son skipper Edmond Kessi, champion de Suisse de Laser, de Finn et de 505, espère encore une place parmi les dix premiers, même s'il est conscient de la

difficulté tant la qualité des concurrents est élevée. Chacun de ses équipiers, originaires de La Chaux-de-Fonds, Vidy, Morges et Nyon, a contribué à réunir l'argent nécessaire à la participation et, aujourd'hui, tous n'ont qu'un espoir: revenir l'an prochain.

Même souhait à bord de «Berne», qui, pour sa deuxième participation, visait le premier tiers du classement. Structuré en association et bénéficiant du soutien d'industriels locaux et de deux quotidiens, «Berne» a été confié, pour toute l'épreuve, à Toni Lutz, champion national de 420.

Lui aussi a été impressionné par l'ambiance de plus en plus professionnelle et regrette que les performances augmentent avec le niveau des concurrents au détriment des relations amicales qui existaient auparavant entre tous les équipages. (si)

Le championnat suisse de motocyclisme Incertitude totale en side-cars

A l'issue des deux manches disputées ce week-end à Most en Tchécoslovaquie, Rolf Blatter (125 cmc), Nedy Crotta (250 cmc) et Martin Decker (Production) sont pratiquement assurés de remporter le titre de champion suisse. En revanche, l'incertitude demeure totale en side-cars entre Süess et Müller.

Dixième manche - 125 cmc: 1. Rolf Blatter (Berthoud), MBA; 2. Franz Birrer (Wolhusen), MBA; 3. Peter Sommer (Gattikon), MBA. **250 cmc:** 1. Serge Théodoloz (Genève), Yamaha; 2. Nedy Crotta (Viganello), Armstrong; 3. Urs Jucker (Saland), Yamaha. **Production:** 1. Hans Künzi (Siggental), Yamaha; 2. Martin Decker (Saint-Gall), Yamaha; 3. Patrick Loser (Speicher), Suzuki. **Production 2:** 1. Künzi; 2. Decker; 3. Loser. **Side-cars:** 1. Christen - Müller (Neudorf), Seymaz-Kawasaki; 2. Süess - Villiger (Baar), Seymaz-Yamaha; 3.

Bolomey - Marbot (Pully), Seymaz-Yamaha.

Onzième manche - 125 cmc: 1. Birrer; 2. Jean-Dany Leuba (Couvet), MBA; 3. Othmar Schuler (Hombrechtikon), MBA. **250 cmc:** 1. Théodoloz; 2. Crotta; 3. Ruedi Gächter (Bischofszell). **Production 1:** 1. Künzi; 2. Decker; 3. Loser. **Production 2:** 1. Künzi; 2. Daniel Franz (Dornach), Yamaha; 3. Loser. **Side-cars:** 1. Müller; 2. Süess; 3. Bolomey.

Classement du championnat suisse - 125 cmc: 1. Blatter 140 points; 2. Thierry Maurer (Bienne) 123; 3. Leuba 116. **250 cmc:** 1. Crotta 173; 2. Gächter 150; 3. Jucker 119. **Production 1:** 1. Decker 174; 2. Künzi 151; 3. Loser 96. **Production 2:** 1. Decker 164; 2. Künzi 136; 3. Christian Monsch (Pragg) 107. **Side-cars:** 1. Süess 145; 2. Müller 128; 3. Bolomey 113. (si)

Première journée du CSI de Dinard Walter Gabathuler victorieux

Le Suisse Walter Gabathuler, montant Jasper, a remporté l'épreuve d'ouverture du championnat d'Europe de sauts d'obstacles de Dinard. Il a devancé le Britannique Nick Skelton. Dans cette épreuve où les cavaliers montaient leur cheval de réserve, Heidi Robbiani, avec Luck, a pris la sixième place.

La deuxième épreuve de la journée a été remportée par l'Allemand Klaus Reinacher avec Désire. Heidi Robbiani a une nouvelle fois pris la sixième place, mais cette fois avec sa jument Jessica. Dans cette épreuve, les quatre cavaliers suisses en lice ont réalisé tous un sans-faute. Un signe encourageant pour le Grand Prix des Nations de vendredi, où la Suisse défendra le titre qu'elle y a deux ans à Hickstead.

RÉSULTATS

Barème A au chrono avec barrage pour chevaux de réserve: 1. Walter Gabathuler (S), Jasper, 0-41'19"; 2. Nick Skelton (GB), Everest, 0-41'47"; 3.

Malcolm Pyrah (GB), Fire-Fox, 0-43'89"; 4. Evelyne Blaton (Bel), Wilfried, 0-44'63"; 5. Graziano Mancinelli (Ita), Larry, 0-45'96"; 6. Heidi Robbiani (S), Luck, 0-48'73". **Puis:** 8. Philippe Guerdat (S), Balicchio, 4-41'40"; 10. Willi Melliger (S), Nobility, 8-42'66, tous au barrage.

Barème A au chrono avec barrage: 1. Klaus Reinacher (RFA), Désire, 0-55'39"; 2. Hugo Simon (Aut), The Freak, 0-55'63"; 3. Petre Luther (RFA), Lucky, 0-55'97"; 4. Charlam Simonia (URSS), Copkii, 0-56'87"; 5. Eric Wauters (Bel), Missis C., 0-58'25"; 6. Robbiani, Jessica, 0-59'32"; 7. Evelyne Blaton (Bel), Tipiton, 0-60'86"; 8. Thomas Frühmann (Aut), Domspatz, 0-61'40"; 9. Gabathuler, The Swan, 0-62'00"; 10. Filippo Moyersper (Ita), Adam, 0-63'00". **Puis:** 12. Melliger, Beethoven, 0-63'42"; 13. Guerdat, Pybalia, 0-65'40. (si)

Natation

Championnats d'Europe Sans Salnikov

Le nageur soviétique Vladimir Salnikov sera absent des prochains championnats d'Europe, qui débuteront le 4 août à Sofia, en raison d'une maladie, a-t-on appris auprès de la Fédération d'URSS. Cette dernière s'est toutefois refusée à préciser la nature de la maladie dont souffre Salnikov (25 ans).

Le champion soviétique, qui a battu 19 records du monde dans sa carrière, avait participé en juin dernier aux championnats d'URSS, à Bakou, après une longue absence en raison d'une blessure à l'épaule gauche contractée la saison dernière. (si)

Boxe

Dernier «Espoir Blanc» Cooney se retire

L'Américain Gerry Cooney, 28 ans, dernier «Espoir Blanc» en date des poids lourds, a annoncé à New York qu'il abandonnait la boxe. New Yorkais d'origine irlandaise, Cooney se retire des rings avec un palmarès de 27 victoires (24 avant la limite), contre une seule défaite, le 11 juin 1982 à Las Vegas, par k.o. à la 13e reprise face au champion du monde version WBC de l'époque, son compatriote Larry Holmes. (si)

CORSO
☎ 23 28 88

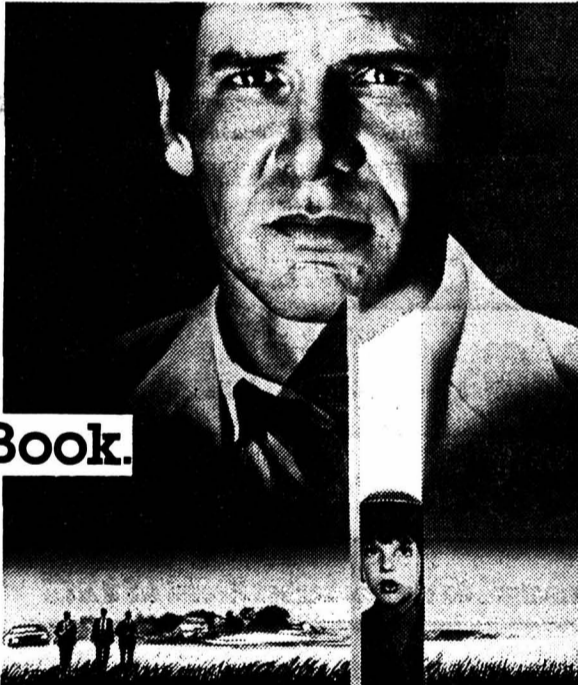
Dès vendredi
2 août à 20 h 45

Harrison Ford
est John Book.

Un flic qui en sait trop...
sa seule chance:
un témoin de huit ans qui en a trop vu...

Un film de Peter WEIR
12 ans

Soirées à 20 h 45
matinées à 17 h
samedi - dimanche



WITNESS
TÉMOIN SOUS SURVEILLANCE

PLAZA
☎ 23 19 55

Une comédie policière
qui vous fera rire aux éclats

Dès vendredi
2 août à 20 h 45

**PATROUILLE
DE
NUIT**
NIGHT PATROL

1re
vision

ils sont les
aventuriers de la
patrouille perdue.

16 ans

Soirées à 20 h 45
Matinées à 17 h
samedi - dimanche

Ils arrivent à peine à assurer
leur propre sécurité.



19290

**E
D
E
N**
23 13 79

HAIR
THE FILM
Let the sun
shine in!

A MILOS FORMAN FILM
Dès 12 ans

Dès ce soir: JUSQU'À DIMANCHE INCLUS
La plus célèbre et la plus inégalée des comédies
musicales. Un enchantement de tous les instants.

Réalisée par MILOS FORMAN
L'UNE DES PLUS BELLES RÉALISATIONS DE CES
DIX DERNIÈRES ANNÉES. A VOIR OU À REVOIR.

Soirées à 20 h 45 Samedi-Dimanche matinées à 17 h 30

**DE LUNDI 5 AOÛT
à JEUDI 8 AOÛT**
Tous les soirs
à 20 h 45
Un mur dans la tête...
L'événement musical
réalisé par ALAN
PARKER
EN DOLBY STÉRÉO

VENDREDI-SAMEDI à 23 h 30 JEUDI-LUNDI-MARDI-MERCREDI à 18 h 30 20 ans DÉTOURNEMENT DE MINEURES Strictement public averti

SCALA
23 19 18

Dès vendredi 2 août à 20 h 45
Pour les amateurs de science-fiction

12 ans

STARFIGHTER

Mat. à 15 h
samedi
dimanche

Un film de Nick CASTLE, avec Lance GUEST - Dan O'HERLIHY - Catherine MARYSTEWART






Informations Coop La Chaux-de-Fonds



Informations
Coop
dans les
nouveaux
média:

Chaque jour
TELETEXTE
Coop
Pages 270/271

Coop-Hits <weekend>

Boucherie

Dans toutes nos boucheries jusqu'au samedi 3 août

Steack de porc dans le jambon 1er choix

100g | 1.60

Rôti de porc jambon 1er choix

500g | 7.50

Poulet frais Cordon Rouge

le kg | 7.90

Vous trouverez une boucherie Coop dans les magasins suivants:
à La Chaux-de-Fonds: Supermarché COOP City, Centres COOP Les Forges, Etoile, Bel-Air et dans nos Centres COOP de: Le Locle, Saignelégier, Tramelan, Reconvilier, Bévillard-Malleray, Sonceboz, La Neuveville, etc.

Nos bouchers Coop vous proposent non seulement des viandes fraîches de 1er choix, mais ils se font un point d'honneur de vous les présenter parfaitement parées; c'est tout à votre avantage !

Coop-Hits <weekend> du jeudi 1^{er} août au samedi 3 août 1985



Lessive complète Omo

5 kg | 14.90
au lieu de 17.90



Revitalisant textile Concentré Teddydouce

1 litre | 2.90
au lieu de 3.90

ACTION

«petite collation estivale»

Huile de tournesol Coop
1 litre | 4.60
au lieu de 5.10

Pain croustillant Roland délicatesse
paquet de 200g | 1.40
au lieu de 1.95

Maïs en grains Midi
boîte de 340g poids égoutté 285g
2 boîtes | 2.60
au lieu de 3.20

Mayonnaise Thomy
2 tubes de 265g | 3.90
au lieu de 5.-

Thomynaise mayonnaise basses calories
2 tubes de 285g | 3.90
au lieu de 5.-

Moutarde Thomy mi-forte
2 tubes de 200g | 2.50
au lieu de 3.30

Thon clair «Ocean fresh» à l'huile, boîte de 200g poids égoutté 155g
2 boîtes | 4.-
au lieu de 5.-

Gruyère 1a
100g | 1.45

Coop-Hits hebdo 31.7.-6.8. 1985

Vinaigre Picanta et Kressi

chaque bouteille de 1 litre -40 de moins

par exemple: vinaigre de vin aux herbes Kressi 1.80 au lieu de 2.20 vinaigre de vin rouge Picanta 1.30 au lieu de 1.70

Œufs suisses
Classe A, 53/64g

Boîte de 10 | 3.30
au lieu de 3.95

Maggi Condiment liquide

Flacon de 250g | 2.20
au lieu de 3.10

Knorr Aromat
Condiment en poudre

3 x 90g | 2.45
au lieu de 3.15

4 ramequins au fromage Goldstar surgelés

280g | 2.30
au lieu de 2.85

Prix choc

Papier de cuisine «Elite»

Papier absorbant, bord imprimé, qualité «Nested Embossed»

Paquet de 2 rouleaux | 1.50
au lieu de 1.90

Fromage fondu en tranches Tiger
Sandwich, Toast Extra ou Delicrem

Emballage de 150g | 1.50
au lieu de 1.95/1.95

Coop Orange et Coop Grape
Eau de table au jus de fruits

Harasse de 12 bouteilles au lieu de 7.80 au lieu de 10.20 (+ consigne) | 6.65
1 litre (+ consigne)

SPORTS

Championnats suisses d'athlétisme à Genève Six athlètes de l'Olympic engagés

En cette fin de semaine et durant trois jours, l'athlétisme suisse va connaître son point culminant à Genève, où se dérouleront les championnats suisses. Pas moins de 33 titres seront attribués (19 chez les hommes et 14 chez les féminines) lors du plus important rendez-vous annuel de l'élite nationale des athlètes. Pour la grande majorité des participants, parvenir à s'aligner dans les championnats suisses était l'objectif de leur saison. Ils s'y présenteront donc au mieux de leurs possibilités avec l'intention de battre leur record personnel, de se hisser en demi-finale, voire en finale.



Blaise Steiner (à gauche): la poisse. (Photo Schneider)

Ce sera aussi une lutte inégale entre les bons athlètes nationaux, qui s'entraînent le soir après le travail et les «professionnels» qui bénéficient de l'aide sportive suisse et qui assurent la représentation de la Suisse au meilleur niveau mondial.

Dans le 1500 mètres, le coureur de l'Olympic Blaise Steiner faisait partie de ceux qui peuvent ambitionner une médaille. Le sort en a décidé autrement lors d'une séance de vitesse dans son entraînement où il fut victime d'une déchirure musculaire à la cuisse.

Invité la semaine dernière à une réunion internationale en Autriche, Blaise Steiner a dû renoncer, alors qu'il était au mieux de sa condition. Les championnats suisses constituaient pour lui l'important rendez-vous à partir duquel sa participation à plusieurs grands meetings pouvait être assurée.

S'il a repris la course légère, l'international de l'Olympic est bien conscient

des risques qu'il prendrait en s'alignant à Genève: J'ai pu courir sans rien ressentir, mais je ne me risquerais pas à un démarrage ou à une allure trop soutenue. Je suis décidé à attendre le temps qu'il faudra pour me rétablir sans risquer une ou des rechutes. Aux championnats suisses éliminatoire et finale, c'est trop; je renonce. Le coup est dur pour l'Olympic où l'infirmier a été bien fréquenté cette saison.

PERSPECTIVE DE MÉDAILLE

Des six Chaux-de-Fonniers qui s'aligneront dans ces championnats, Nathalie Ganguillet est la mieux placée dans la course aux médailles. En effet, le recordwoman juniors du poids et du disque occupe la deuxième place de la hiérarchie nationale de ses disciplines favorites.

Au poids, la Bâloise Ursula Stäheli la devance de plus de deux mètres et elle-même a plus d'un mètre à son actif sur la troisième. Au lancer du disque la Zurichoise Claudia Elsener, bien que plus aguerrie et tenante du titre, est à la portée de Nathalie Ganguillet dans un jour de grâce. La talentueuse lanceuse de l'Olympic a pris l'habitude des grandes compétitions et le duel qu'elle livrera au disque promet d'être intéressant.

Actuellement troisième du pays en performance au disque, la Chaux-de-Fonnière Sylvie Stutz se présentera à Genève comme une autre prétendante à une médaille dans sa discipline favorite. Elle devra veiller à la Bâloise Claudia Meili qui a tout misé sur ce rendez-vous. Sylvie Stutz participera également au jet du poids où sa qualification serait déjà un succès, mais un record personnel n'est pas à exclure.

Sur 3000 mètres, Martine Oppliger, du CA Courtelary, devrait pouvoir s'attribuer une médaille au vu de sa belle forme actuelle. Ici, Cornélia Bürki se présentera avec la seule intention de remporter le titre et sa vitesse terminale fera l'essentiel.

Marie-France Voirol, également de Courtelary, sera intéressante à suivre sur 100 m. et 200 m. où sa qualification est à envisager. Quant à Pascale Gerber, du CEP Cortaillod, inscrite sur 800 m. et 1500 m., elle nous semble en mesure de réaliser une bonne performance assortie d'un bon classement.

L'OCCASION POUR NIEDERHAUSER

Le hurdler du CA Courtelary, Fabien Niederhauser aura à saisir la meilleure chance de sa carrière sur 110 m. haies où le recordman national Jean-Marc Muster déclare forfait pour blessure. Thomas Christen, le dauphin de Muster, est actuellement à l'école de recrues. Fabien Niederhauser - l'a démontré récemment à La Chaux-de-Fonds - revient à son meilleur niveau. Une telle occasion ne se représentera peut-être plus pour le Jurassien. Il devra s'appliquer pour la saisir.

Marius Guirard, le Chaux-de-Fonnier, disputera aussi le 110 m haies où sa qualification constitue déjà une réussite, mais s'il retrouve toutes ses sensations, Marius Guirard pourrait s'offrir un record personnel.

L'Olympic ne comptera pas moins de trois lanceurs de marteau à ces championnats: Christian Hostettler (l'international); Marc-André Schwab (l'international juniors) et Christophe Kolb (le cadet). Pour Christian Hostettler, la parcmonie de ses présences à l'entraînement n'autorise pas l'espoir d'une médaille, surtout si les Bernois Obrist et Berchtold effectuent leur rentrée. Marc-André Schwab devrait parvenir à passer le cap des qualifications et peut-être faire progresser son record. Quant à Christophe Kolb, qui sera certainement le plus jeune concurrent des championnats, ce sera l'occasion de prendre contact avec le plus haut niveau national. A seize ans Christophe Kolb a l'avenir devant lui et c'est à ceci qu'il s'intéressera à Genève.

L'athlétisme régional s'est bien comporté jusqu'ici espérons qu'il sera présent sur le podium de ces championnats suisses.

Jr

Surprise au Rallye d'Argentine Vatanen abandonne

Le Rallye d'Argentine, huitième épreuve du championnat du monde des rallyes, a fort mal débuté pour l'un des grands favoris, le Finlandais Ari Vatanen (Peugeot 205 Turbo 16), pourtant vainqueur de la première épreuve spéciale. Ce dernier a en effet effectué une sortie de route dans la deuxième spéciale et fut contraint à l'abandon.

Vatanen tout comme son coéquipier irlandais Terry Harryman a été transporté à l'hôpital régional de Rio Tercero. Selon les mécaniciens venus à son secours immédiatement - ils survolaient la voiture à bord d'un hélicoptère -, Vatanen souffrirait non seulement d'une fracture ouverte à la jambe gauche, mais aussi d'une fracture d'un bras et peut-être du bassin. Pour sa part, Harryman aurait également un bras cassé.

Cet accident dans la Pampa met certainement un terme à sa saison. Le grand rendez-vous de la saison était fixé entre Vatanen et Timo Salonen, pour la suprématie des pilotes finnois, au Rallye des 1000 lacs. Hélas, Ari Vatanen, durement meurtri, suivra l'épreuve à la télévision.

La situation ne se présente pas très bien non plus pour Audi. Le Suédois Stig Blomqvist, champion du monde en titre, avait très bien figuré dans la première spéciale, disputée mercredi matin sur 25,8 km. Il avait en effet terminé en deuxième position, ex-æquo avec Timo Salonen, compatriote et coéquipier de Vatanen, à seulement une seconde.

Mais dans la deuxième spéciale, pour des motifs non encore expliqués, le pilote scandinave a perdu 2'42" sur les 19,71 km. du parcours séparant Las Bajadas de Villa del Dique.

REUTEMANN PRÉSENT

Partis mardi soir de Buenos Aires, devant une foule en liesse, les concurrents n'ont connu leurs premières difficultés que mercredi matin près de Cordoba, la capitale provinciale. La grande attraction pour les Argentins était la présence de Carlos Reutemann, l'ancien champion de Formule 1, reconverti en rallyeman le temps d'une épreuve.

Avec comme coéquipier le Français Jean-François Fauchille, le beau

«Lole» a effectué des débuts modestes en prenant la cinquième place de la première spéciale.

MEILLEUR CHRONO

Tout allait basculer dans la deuxième spéciale. Timo Salonen, actuel leader du championnat du monde des pilotes, signalait le meilleur chrono, couvrant les 19,71 km. en 11'51" à la moyenne de 99,80 km/h.

Carlos Reutemann se hissait à la deuxième place, mais à 1'16" du Finnois. Sur une aussi courte distance, les écarts se creusaient rapidement. L'Argentin Ernesto Soto (Renault 18) était quatrième à 1'45", le vétéran kenyan Shekhar Mehta (Nissan 240 RS) était cinquième à 2'21". Blomqvist réalisait pour sa part le septième temps, 2'42". Un lourd handicap pour la suite de la compétition.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Timo Salonen - Seppo Harjanne (Fin), Peugeot 205 Turbo 16, 23'46"; 2. Carlos Reutemann - Jean-François Fauchille (Arg-Fra) (Peugeot 205 Turbo 16) à 2'28"; 23. Stig Blomqvist - Bjorn Cederberg (Sue), Audi Quattro, à 2'42"; 4. Ernesto Soto - Martin Christie (Arg), Renault 18, à 3'26"; 5. Wilfried Wiedner - Frank Zehetner (Aut), Audi Quattro, à 3'44"; 6. Gabriel Raies - Raul Campana (Arg), Renault 18, à 4'07"; 7. Shekhar Mehta - Yvonne Mehta (Ken), Nissan 240 RS, à 4'37". (si)

Challenge Liberté Timex

Du Léman à l'Atlantique

Dans le cadre du centenaire de la Statue de la Liberté en 1986, des opérations diverses sont en cours pour soutenir le comité franco-américain pour la restauration de la fameuse statue (voir aussi page économique).

Deux événements sportifs se dérouleront sur le lac Léman aujourd'hui même: une course aviron contre planche à voile et une course «open» de planches à voile avec la participation de Stéphane Peyron, champion international de planche à voile, qui tentera en 1986 la traversée de l'Atlantique. Il sera défié sur le Léman par des rameurs, des athlètes des deux clubs d'aviron de Lausanne, qui emmèneront un bateau suisse de huit rameurs, le Tissot, et les rameurs du club d'Evian qui formeront le «huit» français Timex. Les bateaux tenteront de faire mieux que la planche à voile de Peyron dans la traversée Evian-Lausanne. Encore que le vent qui favorisait hier les planchistes s'il se maintenait aujourd'hui ne serait guère favorable à l'aviron.

Le vainqueur du défi recevra en prix une Statue de la Liberté en bronze, challenge qui sera remis en jeu en 1986 à l'occasion du centenaire du Rowing-Club de Lausanne qui coïncide avec celui de la Statue de la Liberté.

A l'occasion de ce défi une grande course ouverte à tous les amateurs de planche à voile a lieu devant Lausanne Vidy, les participants étant répartis par catégorie d'âge.

UNE EXPÉDITION DANGEREUSE ET DIFFICILE

La traversée du Léman en planche à voile est une chose, celle de l'Atlantique en est une autre. Le champion du monde de distance et d'endurance Stéphane Peyron, par ailleurs détenteur de 13 titres internationaux, qui assistait hier à la conférence de presse organisée par Timex et Tissot à l'occasion du Challenge Liberté qui se déroule aujourd'hui, n'a pas caché les difficultés.

C'est une expédition difficile qui prendra le départ à Dakar à fin janvier 1986, le jour de l'arrivée de la course Paris-Dakar, pour se terminer à New York dans le minimum de temps possible. L'arrivée officielle étant tout de même prévue en juillet. Entre l'arrivée aux Antilles à fin février et le départ pour New York au mois de mai en 30 étapes, les concurrents se prêteront à différentes opérations publicitaires aux Etats-Unis.

VITESSE

Si l'exploit réalisé récemment par l'équipe Beauchêne constituait une opération survie, la tentative de Peyron aura quant à elle trait à la vitesse.

Suite des informations sportives

► 12

Quarts de finale de la Coupe Davis de tennis

Vers des affrontements sans merci

Après les tournois du Grand Prix disputés depuis plusieurs semaines aux Etats-Unis et en Europe, place sera faite dès vendredi à la Coupe Davis, avec les quarts de finale du groupe mondial, dont tous les matchs s'annoncent passionnants, et également des demi-finales des zones européennes et de la zone américaine.

Pendant longtemps, ce rendez-vous des quarts de finale fut programmé durant la semaine suivant le tournoi de Wimbledon. Or, pour permettre aux joueurs de souffler un peu, la Fédération internationale a décidé, à partir de cette année, de le reporter au début août, c'est-à-dire à égale distance entre Wimbledon, début juillet, et les Internationaux des Etats-Unis à Flushing Meadow, fin août.

● RFA-ÉTATS-UNIS (terre battue)

Sans McEnroe ni Connors, en désaccord avec leur fédération, l'équipe américaine, avec le jeune Aaron Krickstein et Eliot Teltscher (simples) et Flach - Seguso (double), risque fort de chuter. D'autant que la RFA sera conduite par Boris Becker, le récent champion de Wimbledon, associé à Hans Schwaier, préféré en simple à Andreas Maurer.

● ÉQUATEUR-TCHÉCOSLOVAQUIE (terre battue)

L'équipe équatorienne menée par Andres Gomez possède une chance certaine, mais le numéro deux de l'équipe, Raul Viver ou Ricardo Ycaza, paraît un peu faible. Avec Ivan Lendl, vainqueur de Gomez à Indianapolis, et Miloslav Mecir, l'une des révélations de l'année, la Tchécoslovaquie a les moyens de s'en sortir.

● AUSTRALIE-PARAGUAY (gazon)

Un match très équilibré, car l'Australie sera privée de son leader Pat Cash, toujours blessé au dos. John Fitzgerald excellent sur gazon, et vraisemblablement Paul McNamee, en grande forme actuellement, joueront en simple. Mais Victor Pecci et surtout le Porto-Ricain Francisco Gonzalez, «qualifié» pour représenter le Paraguay, ont déjà fait leurs preuves sur cette surface.

● INDE-SUÈDE (gazon)

Avec Mats Wilander, double champion d'Australie (sur gazon) et Anders

Järryd, demi-finaliste à Wimbledon, la Suède, tenante du trophée, devrait normalement gagner. Mais l'inusable Vijay Amritraj et Ramesh Krishnan ont le talent voulu pour représenter un grand danger.

DEMI-FINALES

Zone européenne A: Roumanie - Egypte. Monaco - Danemark.

Zone européenne B: Autriche - Israël. Angleterre - Suisse.

Zone américaine: Brésil - Colombie. Canada - Mexique. (si)

Cyclisme

Mondiaux sur route Les Belges ont choisi

L'équipe de Belgique qui disputera le championnat du monde sur route professionnels, le 1er septembre à Giavera del Montello en Italie, sera emmenée par Claude Criquiélon, le tenant du titre. La composition de la formation belge est la suivante:

Claude Criquiélon (Splendor), Rudy Dhaenens (Splendor), Rudy Matthijs (Splendor), Jean-Philippe Vandenberghe (Splendor), Paul Hagheooren (Lotto), Jozef Lieckens (Lotto), Marc Sergeant (Lotto), Eric Vanderaerden (Panasonic), Ludo de Keulenaer (Panasonic), Eddy Planckaert (Panasonic), Ludo Peeters (Kwantum), Eric Van Lancker (Fangio), Ludwig Wijnants (Tonisteiner).

Remplaçants: William Tackaert (Fangio), Guy Nulens (Panasonic). (si)

Hippisme

A Tramelan Le poids d'une tradition

Quatre jours de concours, onze épreuves - dont plusieurs en deux séries - et quelque 750 départs. Ainsi pourrait-on résumer de la manière la plus lapidaire qui soit le programme du Festival équestre national de Tramelan, 23e édition qui débute aujourd'hui.

Connu aux quatre coins de la Suisse, le célèbre concours hippique se déroulera une fois de plus sur le pâturage des Reussilles. Un terrain naturel qui ne fait peut-être pas le bonheur des puristes. Mais il a au moins le mérite de ne consacrer que les plus fines cravaches.

Durant quatre jours, les amateurs de sport équestre vont donc être gâtés. Ils pourront notamment assister à onze épreuves de catégorie S et M. A mettre tout particulièrement en évidence un SII, une épreuve qualificative pour la finale du championnat suisse. (sp)

Roland CARRERA

SPORTS

Le FC Le Locle et le championnat de football de ligue nationale B A la veille d'une belle aventure

Les vacances auront été de courte durée pour les footballeurs loclois. Après de passionnantes finales, couronnées par une ascension méritée les Loclois vont affronter les difficultés de la ligue B dès samedi.

Il a fallu mettre les bouchées doubles pour structurer le comité, trouver un entraîneur en remplacement de Bernard Challandes et procéder à quelques transferts.

Cependant, fidèles aux principes adoptés les saisons précédentes, les Loclois se refusent à suivre les «grands» du football suisse en s'engageant dans des dépenses inconsidérées.

On maintiendra au sein du club un véritable esprit d'amateur. Pas de salaire, pas de prime. La caisse d'équipe sera alimentée par une ristourne sur les billets d'entrée. Chaque joueur étant sur le même pied d'égalité. Dans cet ordre d'idée le comité tient à une transparence totale des comptes. Nous avons rien à cacher a déclaré le nouveau président le conseiller communal Charly Débieux.

Cependant l'appartenance à la seconde catégorie de jeu du pays entraîne infailliblement des dépenses supplémentaires dues principalement à des voyages plus longs, aux frais d'arbitres etc.

Malgré cela le budget restera relativement modeste, en regard de celui publié par certaines formations. Mais on tournera tout de même autour des 220.000 francs.

Et c'est ici que devra intervenir l'appui et le soutien de toute la population afin d'assurer la viabilité du FC Le Locle. Par un large appui moral et une forte participation aux matchs, par une cotisation plus importante que les précédentes, le public, les amis sportifs du FC Le Locle peuvent assurer une longue vie à ce club en catégorie supérieure.

Les dirigeants loclois ont déjà reçu un important appui par le fait que l'équipe sera «sponsorisée» par la grande manufacture locloise des montres Zenith. Ils attendent encore un soutien efficace de tous les amis du football afin que notre première équipe continue à porter haut les couleurs locloises sur les terrains de ligue B de notre pays.

NOUVEL ENTRAÎNEUR

Le remplacement de Bernard Challandes, qui a su si bien conduire sa formation à l'échelon supérieur a posé quelques problèmes. Les dirigeants loclois, ainsi que les joueurs du contingent, après consultation des offres reçues, ont porté



Claude Zurcher, le nouvel entraîneur loclois entend poursuivre le travail commencé par Bernard Challandes. (Photo Schneider)

Le contingent

Entraîneur: Claude Zurcher, 1950, instructeur ASF.

Gardiens: Alain Piegay, 1961; Patrick Kolbe, 1964.

Arrières: Gianni Murinni, 1955; Denis De La Reussille, 1960; Alain Berly, 1954; Jean-Jacques Frutiger, 1963; Jean-Michel Messerli, 1960; Mario Schafroth, 1957.

Demis: Manuel Cano, 1955; Christophe Gardet, 1959; Daniel Chassot, 1961; Miguel Perez, 1960; Alexandre Boillat, 1961; Alain Béguin, 1967; Alain Bastin, 1962; Dominique Froidevaux, 1963.

Attaquants: Claude-A. Bonnet, 1960; José Chopard, 1961; Jacky Epitiaux, 1961; Richard Gigon, 1960.



Trois nouvelles recrues locloises. De gauche à droite: José Chopard (Bienne), Jean-Jacques Frutiger (Locarno) et Alexandre Boillat (Granges). (Photos Schneider)

leur choix, comme nouvel entraîneur sur Claude Zurcher, instructeur ASF, le nouvel entraîneur n'est pas un inconnu chez nous et dans la région, puisqu'il a évolué six ans au FC La Chaux-de-Fonds, deux ans à Etoile-Carouge, et une demi-saison au FC Le Locle. Il a également fonctionné une année comme entraîneur-joueur au FC Serrières.

DANS LE MÊME ESPRIT

Claude Zurcher que nous avons rencontré à l'issue d'une séance d'entraînement entend poursuivre le travail commencé par Bernard Challandes, dans le même esprit d'amateurisme et de camaraderie. Nous devons former un véritable équipe de copains et j'entends développer une saine amitié, une solide entraide et une forte cohésion au sein de la formation. Nous devons travailler durement pour obtenir une très bonne condition physique et augmenter notre rythme de jeu. Nous devons aussi nous

efforcer sur le plan tactique d'obtenir une bonne occupation du terrain en ce sens que toute l'équipe doit participer aux actions offensives ou défensives. D'autre part j'exigerai le respect des consignes données. Nous devons acquiescer une confiance en nos moyens. Nous jouerons chaque match pour «gagner». Je dispose d'un contingent intéressant. Les transferts ont été positifs. Il s'agit de garçons décidés et ayant accepté notre statut, ce qui ne fait que renforcer l'esprit de camaraderie. Nous devons cependant nous attendre à des échecs. Je souhaite que le public ne juge pas trop hâtivement nos prestations. Nous abordons cette première saison en ligue B, conscients des difficultés qui nous attendent, mais avec sérieux dans notre préparation et avec comme objectif notre maintien, tout en souhaitant faire plaisir au public, et également nous faire plaisir à nous en présentant un bon spectacle.

NOUVEL ENTHOUSIASME

Cette ascension en ligue B a donc provoqué un nouvel enthousiasme au sein de la société. Non seulement à la première équipe, mais aussi à toutes les autres formations du club, y compris les juniors. Et ce qui n'est pas négligeable, le secteur administratif s'est également considérablement étoffé avec l'apport de forces jeunes au comité.

Le FC Le Locle est donc bien préparé pour aborder la prochaine saison avec le maximum d'atouts de son côté. Souhaitons que le public réponde favorablement à l'appel des footballeurs loclois et que le Stade des Jeanneret enregistre une forte affluence dès le samedi 3 août prochain, lors de la venue du FC Locarno, ceci en guise d'ouverture officielle du championnat au Locle. Cette première confrontation, en effet, ne devrait pas manquer d'intéresser les footballeurs d'outre-Gothard apportant toujours une ambiance un peu différente et colorée.

Pierre MASPOLI

Peu de favoris se pressent au portillon Lugano et Chênois en pole position

Comme à l'accoutumée, l'établissement d'un pronostic à l'orée du championnat de ligue nationale B 1985-86 tient du jeu du hasard. L'homogénéité du lot des équipes en présence rend malaisée la désignation de favoris pour l'ascension, voire de «candidats» à la relégation.

Contrairement à la saison dernière (Granges), personne ne se détache vraiment de l'ensemble. Et, il y a une année, qui aurait songé qu'Etoile Carouge et Schaffhouse, néo-promus, brigueraient jusqu'au dernier moment une promotion qui reviendrait finalement à Baden?

Toutefois, on donnera une légère préférence au FC Lugano, qui apparaît un peu mieux armé que ses adversaires. La formation de Marc Duvillard, avec l'apparition de Gross et Jerkovic en soutien du duo d'attaque Elia-Vöge, ne manquera pas d'arguments, même si le compartiment défensif ne semble pas à la hauteur du reste de l'équipe. En tout état de cause, les Luganais porteront l'essentiel des espoirs tessinois de retrouver une équipe en LNA. Pour la troisième fois depuis l'introduction de la ligue nationale il y a 52 ans, aucun club d'Outre-Gothard ne figure en effet parmi l'élite.

AVEC NIEDERMAYER!

A ne pas sous-estimer toutefois le Belinzone de Pazmandy ni le Locarno de Chianussi. Avec l'engagement du Brésilien Celso, du Polonais Tlokinski et du Chaux-de-Fonnier Vera, le club genevois a sensiblement raffermi son potentiel offensif, à défaut d'avoir consolidé ses bases. Les départs de Nicolet et Bertoliatti ont néanmoins affaibli quantitativement l'attaque chénoise. En cas de blessures, Morinini pourrait se retrouver en posture délicate.

CHÊNOIS EN OUTSIDER

Mais le plus sérieux contradicteur de Lugano pourrait cependant être le CS Chênois. Avec l'engagement du Brésilien Celso, du Polonais Tlokinski et du Chaux-de-Fonnier Vera, le club genevois a sensiblement raffermi son potentiel offensif, à défaut d'avoir consolidé ses bases. Les départs de Nicolet et Bertoliatti ont néanmoins affaibli quantitativement l'attaque chénoise. En cas de blessures, Morinini pourrait se retrouver en posture délicate.

Bienne, Bulle, Etoile-Carouge, Martigny et Schaffhouse, tous dans la première moitié du classement la saison der-

nière, devraient être en mesure de faire un parcours sensiblement identique cette fois-ci. Voire, pourquoi pas, d'afficher en cours de championnat des ambitions plus élevées.

Winterthour, relégué de LNA, ne paraît pas vraiment posséder les moyens de parcourir immédiatement le chemin inverse. L'équipe zurichoise, bien tenue en LNA, a perdu son meilleur élément,

l'espoir Zuffi, parti aux Young Boys. Espoirs limités également pour Laufen et Chiasso, qui ne se sont guère renforcés.

NÉO-PROMUS EN PÉRIL

Traditionnellement, les néo-promus sont voués par les observateurs à la lutte contre la relégation. Il en sera encore ainsi pour Renens, le FC Zoug et Le Locle, aux moyens apparemment modestes, mais on n'oubliera pas que l'an dernier Schaffhouse et Etoile-Carouge ont joué les premiers rôles.

On leur adjoindra le SC Zoug, qui a perdu quasiment la totalité de son effectif à la suite de sa chute en LNB et dont les jeunes joueurs seront confrontés à une tâche bien difficile. (si)

Coupe Philips au Wankdorf Pas de miracle pour les Suisses

Vainqueur l'an dernier du tournoi de Genève, Botafogo de Rio de Janeiro a justifié sa réputation d'équipe attractive en s'imposant avec brio aux dépens des Young Boys. Les Bernois ont manqué de réussite. Dans le premier quart d'heure, Bregy (8e) et Siwek (11e) tiraient sur les montants.

La décision intervint en l'espace de

deux minutes (58e et 60e) lorsque l'avant-centre Baltazar, grâce à sa promptitude d'action, marqua deux buts. La fin fut émaillée de quelques incidents mais les Brésiliens préservèrent leur succès.

Ces derniers affronteront en finale Borussia Mönchengladbach qui s'est qualifié aux penalties face à Servette.

● **YOUNG BOYS-BOTAFOGO, 1-2 (0-0)**
Spectateurs: 15.100. - Buts: 58e Baltazar (0-1), 60e Baltazar (0-2), 89e Lunde (1-2). Arbitre: Mercier (Pully).

● **SERVETTE-BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH, 0-0**
Arbitre: Roethlisberger (Aarau). Borussia se qualifie aux penalties 3-2 (buts de Hannes, Borowka et Bruns, pour Servette de Geiger et Lei Ravello). (si)

Matches amicaux

Brugg - Baden 1-2 (1-1). Sargans - Saint-Gall 0-8 (0-1). Stein am Rhein - Zurich 2-12 (1-6). Vernier - Servette 0-6 (0-3) Stade Lausanne - Aberdeen 2-6 (1-3). Buochs - Lucerne 4-7 (1-3). (si)

Pour la reprise en LNA Cinq joueurs suspendus

Cinq joueurs sont suspendus pour la première journée du championnat de LNA du mercredi 5 août.

Il s'agit de Peter Humbel (Baden), Hansruedi Baur (La Chaux-de-Fonds), Michel Dur (Lausanne), André Bonato (Vevey) et Lars Lunde (Young Boys).

En LNB, deux Biennois, Bruno Rappo et Yves Richard, seront également suspendus, respectivement pour les deux et trois premières journées. (si)

C

concours

Jouez et gagnez!

Le championnat suisse de football va reprendre ses droits. Pas seulement pour les «acteurs» mais aussi pour vous, lecteurs. A la veille de la nouvelle saison en effet L'IMPARTIAL a décidé de lancer un concours hebdomadaire qui s'appuiera sur celui du Sport-Toto.

Pour jouer, il suffira de répondre correctement à la question qui paraîtra tous les vendredis dans cette colonne sous la rubrique «Mystère». Il s'agira de découvrir un sportif connu.

Toutes les réponses exactes seront soumises à un tirage au sort. Le gagnant, qui sera ainsi désigné, affrontera le mercredi, dans les colonnes de notre journal, un sportif d'élite. Ces derniers devront pronostiquer la colonne exacte du Sport-Toto à laquelle L'IMPARTIAL y ajoutera deux rencontres régionales.

Celui qui dans ce «face à face» réalisera le meilleur score, sera qualifié pour la semaine suivante.

Chaque réponse exacte vaudra un point. Le «détecteur-concurrent» qui, d'ici le mois de février obtiendra le plus grand nombre de points se verra offrir un prix de choix (voyage à l'étranger). Un prix similaire sera encore attribué dans le courant de l'été 1986.

D'autre part et afin de récompenser la fidélité des participants, le concours «Mystère» sera doté également d'un magnifique prix, toutes les réponses exactes récoltées au fil des semaines participeront, une fois par année, à un grand tirage au sort.

Ce concours débutera demain vendredi.

Alors, préparez vos stylos!

B

boîtes à confidences

Longines en Bulgarie

La ville de Sofia, théâtre des Championnats d'Europe de natation 1985, a fait appel à la Compagnie des montres Longines à Saint-Imier (Suisse) pour équiper ses installations de matériel de chronométrage et d'affichage électroniques.

Douze techniciens de l'entreprise suisse ont été dépêchés sur place pour le montage, la mise en service et le chronométrage officiel.

Le contrat passé entre les organisateurs bulgares et la manufacture helvétique comprend, outre les installations, également l'acquisition de programmes ordinateur nécessaires à leur fonctionnement. L'ensemble de cette réalisation et de son logiciel se monte à près de trois millions de francs suisses. (sp)

Mary Decker s'attaquera au record du monde du mile

L'Américaine Mary Slaney-Decker s'attaquera de nouveau demain au record du monde du mile au cours du meeting d'athlétisme de Londres, ont annoncé mardi les organisateurs.

Elle avait tenté de battre ce record à Oslo, samedi dernier, mais avait échoué d'un peu plus de trois secondes. (ap)

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
 Fleurier (038) 61 35 75
 Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
 Saint-Imier (032) 97 61 33
 Tramelan (032) 97 54 47
 Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R

regard

Les nouveaux hôteliers

Si le Val-de-Ruz a perdu au cours du temps une bonne partie de son patrimoine industriel, il conserve avec fermeté son patrimoine rural et voudrait bien exploiter son patrimoine touristique qui, à défaut de fournir un rendement certain, serait tout de même une manière constructive de redorer le blason d'un district en expansion du point de vue population mais en passe de devenir une vaste région-dortoir à l'usage des habitants du Littoral voire des Montagnes.

Un grand vide est encore à combler du côté des installations destinées à recevoir d'hypothétiques vacanciers en mal de neige ou de randonnées, alors qu'un trop plein juridique, lex Friedrich en tête, empêche communes et privés de disposer librement de leur parc immobilier existant ou à venir dans cette perspective.

La commune des Hauts-Geneveys en fait actuellement la douloureuse expérience puisque la trentaine de chalets qui devraient être érigés sur les crêtes de Tête-de-Ran n'auraient pas forcément des détenteurs de passeport à croix blanche pour acquéreurs...

Dans l'attente d'un revêtement spectaculaire de la part des départements concernés à propos du contingentement des autorisations pour le canton de Neuchâtel, et de la région du Val-de-Ruz plus précisément, reste à se rabattre sur d'autres solutions. Déjà maintes fois évoqué le tourisme dit rural n'aurait-il pas sa place dans un tel contexte? Malgré l'existence d'une association neuchâteloise destinée à défendre et encourager cette forme de tourisme, et une demande à la hausse pour ce mode d'hébergement, il n'existe encore que trois appartements répertoriés officiellement.

Pleine de promesses, une récente enquête de la Commission tourisme de la naissante Région LIM Val-de-Ruz, signale que onze logements pourraient être disponibles d'ici cinq ans et cinq autres d'ici 1990. D'autres personnes seraient, elles, favorables au camping à la ferme, dont le succès va grandissant en France et dans les cantons voisins.

Modeste ou d'envergure, tout développement touristique dans le Val-de-Ruz reste pourtant conditionné à la mise en place définitive de la région LIM - disposant d'un cortège de prérogatives en matière d'investissements très intéressants - et à la volonté privée d'entreprendre un investissement encore nouveau et aléatoire. La première condition ne sera réalisée que dans un temps sans doute lointain alors que la seconde est déjà ouverte aux opportunistes...

Mario SESSA

Au Château des Monts du Locle Une traque au chevreuil qui tourne mal



Encore en liberté la femelle traquée gambade au milieu du parc. (Photo Impar-Perrin)

Après une première inspection, quelques chasseurs mandatés par le gardien du Musée d'horlogerie du Château des Monts du Locle avaient constaté qu'une chevreuille suivie de deux jeunes faons de l'année avaient élu domicile dans le vaste parc du lieu.

Il fallait les transférer ailleurs, car le chien du gardien devient grand et risquait de s'en prendre au gibier. Opération assez courante pour les chasseurs qui, non seulement, font feu sur ces cervidés en période de chasse, mais ont aussi pour mission de les aider et les protéger.

Ce n'est pas sans mal qu'au cours d'une traque mouvementée, ils ont réussi à les capturer dans des filets.

Malheureusement, seul un faon a survécu. Il a fallu abattre la mère qui s'est durement blessée lors du contact avec les filets tandis qu'un des faons n'a pas résisté au choc de la capture. (jcp)

● LIRE EN PAGE 15

Canton de Neuchâtel: feux d'artifice c'est permis?

Oui, avec permis!



Une réglementation plus dissuasive que dans les autres cantons régit depuis cette année dans le canton, l'acquisition des feux d'artifice. (Imp - photo Gerber)

● LIRE EN PAGE 15

Mussolini à La Chaux-de-Fonds? Oui! Mme veuve le certifie

● LIRE EN PAGE 15

Le Pré-Petitjean La barque et le meunier

● LIRE EN PAGE 22

Camping de Colombier Les méfaits de la vignette...

● LIRE EN PAGE 16

Où planter sa tente au Val-de-Travers? Un projet de camping à Fleurier

Où planter sa tente au Val-de-Travers? Partout et nulle part. La place ne manque pas mais aucune place de camping digne de ce nom n'existe. Heureusement, la commune de Fleurier caresse le projet d'aménager le terrain qui se trouve sur la rive gauche de l'Areuse, au pied des rochers du Signal. L'an prochain si tout va bien. C'est-à-dire si les finances se portent mieux...

● LIRE EN PAGE 16



Le terrain situé sur la rive gauche de l'Areuse. Bel emplacement pour un camping. (Impar-Charrère)

billet

Rencontres... «Quand j'étais jeune», avoue cet entrepreneur qui n'a pas la quarantaine... «Quand j'étais jeune donc, j'avais des idées originales, je m'opposais à la masse conformiste. Maintenant je sais que la liberté se situe entre le point A et le point B et je n'ai plus d'illusions. Je suis un Suisse moyen et heureux de l'être!»

Le cheveu ras, l'allure martiale, le jeune homme de 23 ans que la journaliste a croisé affirme: «Je suis militariste et

heureux de l'être et je crois que la liberté se gagne parfois «au coup de feu»: je veux vivre dangereusement!»
 Le soleil avait viré de bord, l'été s'était laissé aller à pleuvoir... La journaliste a livré un papier encore tout humide!

GBy

Q

quidam

Milo Stoecklin a douze ans. C'est le fils de Didier et de Sabine, des éleveurs de moutons de Sépiais.

Milo est très attaché aux moutons. N'a-t-il pas une petite boucle d'oreille représentant un mouton?

Le métier de berger, il le connaît déjà fort bien. Lors de la première Fête du mouton, c'est lui qui a présenté au public comment le berger et son chien guidaient un troupeau.

«C'est assez difficile et il faut beaucoup de patience», commente-t-il.

Cet été, il passera une à deux semaines dans une grande exploitation ovine de France pour perfectionner ses connaissances d'éleveur. «Chaque ferme a sa méthode. Je veux en connaître plusieurs pour choisir plus tard la meilleure.»

En matière d'élevage, il en connaît un bon bout et est capable de s'occuper de la ferme tout seul...

Mais n'oublions pas son chien, Mirka, âgé de sept ans.

Un compagnon de travail mais évidemment de jeu aussi de Milo. (pve)

B

bonne nouvelle

Sculpture et Six-Communes

Ouverte depuis le 22 juin, l'Exposition nationale de sculpture baptisée «Môtiers 1985» a déjà attiré près de 7000 visiteurs. Ce chiffre ne comprend que ceux qui ont passé à la caisse. Les organisateurs espèrent enregistrer 15.000 entrées d'ici le 22 septembre; les plus optimistes parlaient de 25.000. Au train où vont les choses, rien n'est impossible.

Autre bonne nouvelle, toujours pour Môtiers: l'Hôtel des Six-Communes, victime du gel et fermé en janvier, a rouvert ses portes depuis le début de l'exposition. Durant les beaux jours, ses arcades sont pleines de touristes qui viennent boire un verre après avoir visité les musées ou marché sur les sentiers à la découverte des sculptures. (jjc)

S

sommaire

CORGÉMONT. - Le bonjour des éclaireurs. PAGE 19

SAINT-BLAISE. - Sculpture en plein air. PAGE 23

Coût de la reprise du château de Delémont par le canton: 26,6 millions

La vie de château à l'an 2000

Le Gouvernement jurassien ne peut pas espérer mener une vie de château avant l'an 2000.

Car d'ici le XXIe siècle, la municipalité de Delémont devra construire de nouveaux locaux scolaires pour libérer les salles qu'elle occupe et les travaux de rénovation de l'ancienne résidence d'été des Princes-Evêques s'étaleront sur six ans au moins.

Les députés seront en fait les premiers à entrer au château et à occuper l'ancienne halle de gymnastique, transformée en salle du Parlement vers 1993.

Si les conditions de la convention passée entre les partenaires sont ratifiées par les législatifs et le souverain, la Municipalité de Delémont devra consentir un investissement de 2,5 millions de francs, déduction faite du prix de vente du château, des nouvelles constructions scolaires et subventions.

Pour le canton, l'ardoise est importante: la reprise du château se soldera en définitive par un investissement de l'ordre de 26,6 millions de francs.

P. Ve

● LIRE EN PAGE 19

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

1er Août: 17 h.: Pl. Sans Nom, concert Bois-Noir, kermesse. 17 h. 45, Parc des musées, cérémonie du Souvenir. 20 h. 15, Bois-Noir, concert, manifestation patriotique, bal. 21 h. 15, Pouillerel, manifestation patriotique, feu, cortège aux flambeaux.

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-20 h.

Vivarium: 14-17 h. Expo zoos du monde. Musée paysan: tous les jours sauf ve, 14-17 h. Musée international d'horlogerie: 10-12, 14-17 h.

Musée des beaux-arts: 10-12 h., 14-17 h., expo Joseph Kosuth.

Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.

Musée d'histoire et médaillier: expo «La Chaux-de-Fonds en fêtes», lu-ve, sur demande; sa-di, 10-12 h., 14-17 h.

Galerie La Plume: expo Gonin.

Galerie Louis Ducommun: ma, je, sa, 17 h. 30-21 h.

Bibliothèque de la Ville, discothèque et département audio-visuel, 10-12 h., après-midi fermée. Expo Monique Saint-Héliar.

Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 fermée, et Jardinière 23: 10-12 h., après-midi fermées.

Ludothèque: Serre 16, fermée.

Ménageothèque: rens. 28 14 46.

Piscine des Mélézes: 9-20 h.

Piscine des Arêtes: lu-ma, 10-20 h., me-je-ve-sa, 10-21 h., di, 9-18 h.

Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions. Le Scotch: Bar-Dancing-Attractions. Club 55: Dancing-Attractions. Le Domino: Cabaret-Attractions. La Boule d'Or: Bar-Dancing-Attractions.

Centre de rencontre: fermé.

Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: fermé.

Centre de jeunesse suisse allemand: Doubs 107, fermé.

Informations touristiques:
28 13 13, rue Neuve 11.

Planning familial: Sophie-Mairiet 31, tél. 28 56 56, lu, 12-18 h., ma, 15-18 h., me, 15-19 h.

Consultations conjugales: Collège 9, 28 66 72.

Service d'aide familiale: 23 88 38 et 23 98 00, 8-12 h., 14-16 h.

Ecole des parents: 26 87 76 et 23 10 95.

Parents information: 28 56 46.

Information allaitement: 35 13 88 ou 26 41 10 ou 28 54 18 et (038) 53 38 66.

Crèche de l'amitié: Manège 11, fermée.

Crèche Beau-Temps 8: fermée.

Services Croix-Rouge, 7 h. 30-11 h. 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h. 30 h.-12 h., 14-17 h. 30.

Soins à domicile, Serre 12: 28 41 26.

Consult. pour stomisés, Ligue contre la tuberculose: Serre 12, 28 54 55.

Information diabète: Serre 12, fermée.

Assoc. des sourds: Jardinière 23, permanence dernier je du mois, 13-15 h.

Pro Infirmis: Léopold-Robert 90, 23 97 01.

Boutique 3e âge: Serre 69, fermée.

Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, fermé.

Habillerie du CSP: Soleil 2, fermée.

Vieux Puits du CSP: Puits 1, fermé.

Boutique et bouquiniste CSP: Soleil 4, fermés.

Pro Senectute: Service soc., gym, natation; L.-Robert 53, 23 20 20, le matin. Repas à domicile: 23 20 53, le matin.

AVIVO: 23 02 70 ou 23 50 85.

Accueil du Soleil: Serre 67, fermé.

Eglise réformée: secrétariat, fermé.

Drop in (Industrie 22): 16-19 h., 28 52 42, 28 52 42.

Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, 23 16 23.

Alcooliques Anon.: 23 24 06.

SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.

Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): 23 07 56 et 23 67 03.

La Main-tendue: 143. 20" d'attente. Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets» 28 84 72.

Hôpital: 21 11 91.

Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h. 30, Pillonel, Balancier 7 et Serre 61. Ensuite, police locale, 23 10 17, renseignera.

Service d'urgence médicale et dentaire: 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).

Consommateurs Information: Grenier 22, fermé.

Consult. juridiques, Serre 67, fermé.

Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour étrangers, lu-ve, 8-12 h., 14-18 h., 28 37 31.

Ass. déf. chômeurs: Ronde 21, fermée.

Société protectrice des animaux: D.-Jean-Richard 31, 23 45 65, 17-19 h.

Police secours: 117.

Feu: 118.

CINÉMAS

Corso: relâche.

Eden: 20 h. 45, Hair; 18 h. 30, Détournement de mineures.

Plaza: relâche.

Scala: relâche.

Service postal à La Chaux-de-Fonds

Poste principale et poste du Marché, du 15 juillet au 3 août, 7 h. 30 à 12 h., 14 h. à 17 h. Samedi, fermeture à 11 h., le 1er août à 12 h.

Autres offices postaux, du 29 juillet au 3 août, 7 h. 30 à 12 h. et 14 h. à 17 h. Samedi fermeture à 11 h., le 1er août à 12 h.

Le Locle

1er Août: 17 h., av. Technicum, fête populaire; 20 h. 15, manifestation officielle, cortège, discours, feu d'artifice.

Cinéma Casino: relâche.

Musée d'horlogerie: 10-12 h., 14-17 h., expo l'«Académie des créateurs indépendants de l'horlogerie».

Bibliothèque Ville: fermée.

Bibliothèque des jeunes: fermée.

Ludothèque: M.-A.-Calame 5, fermée.

Piscine du Communal: ouverte.

Le Dragon d'or: bar-dancing.

L'Oiseau-bleu: dancing-bar, dès 21 h.

Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 19 h. En dehors de ces heures, le numéro 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, 28 No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, (039) 31 52 52.

Permanence dentaire: No 117 renseignera.

Soins à domicile: lu, ve, 17-18 h., 20 20 19 et 31 11 49.

Information diabète: Hôpital, fermée.

La Main-Tendue: 28 No 143.

Pro Senectute: gym., ma, 9-10 h., Café de la Place.

AVIVO: 31 51 90.

Service aide familiale: 31 82 44, 9-10 h.

Planning familial: 28 56 56.

Consult. conjugales: (038) 24 76 80.

Office social, Marais 36, fermé.

Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets» 28 84 72.

Crèche pouponnière: 31 18 52, fermée.

Ecole des parents: 31 85 18.

Société protectrice des animaux: 31 13 16 ou 31 41 65.

Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, fermé.

Montagnes neuchâteloises

Service d'aide familiale: 37 13 94 ou 36 12 90.

Grand-Cachot-de-Vent

Expo «Arts africains dans les collections privées neuchâteloises», 14 h. 30-17 h. 30.

Val-de-Ruz

Château de Valangin: 10-12 h., 14-17 h.; fermé ve après-midi et lu.

Hôpital et maternité: Landeyeux, 53 34 44.

Ambulance: 53 21 33.

Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu au ve, 11-12 h., 17 h. 30-18 h. 53 15 31.

Aide familiale: 53 10 03.

La Main-Tendue: 143.

SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.

Protég. suisse des animaux: 53 36 58.

Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, (032) 93 51 66.

Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, (039) 44 14 24. Corgémont, Centre Village, (032) 97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, (032) 92 29 02.

Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, (032) 93 32 21.

Neuchâtel

1er Août: Quai Osterwald, 18h., musique. Pl. de la Gare, 20 h. 45, départ du Cortège, pour Quai Osterwald: discours, feu d'artifice, fête populaire

Bibliothèque publique et universitaire: Fonds général et salle de lecture, lu-ve, 9-12 h., 14-17 h., Lecture publique, lu-ve, 13-20 h. Expo Rousseau, me, 14-17 h. Expo Isabelle de Charrière-Belle de Zuylen, lu-ve, 8-18 h. Jeudi 1er Août, l'après-midi la bibliothèque est fermée.

Plateau Libre: 22 h., Cosa Nostra, rock.

Musée d'ethnographie: 10-12 h., 14-17 h. Expo «Temps perdu, temps retrouvé».

Musée d'art et d'histoire: 10-12 h., 14-17 h., expo Léo Châtelain, architecte; peintures de Marie-Claire Bodinier.

Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.

Musée d'archéologie: 14-17 h.

Galerie de l'Orangerie: expo gravures de Marc Jurt, huiles de Divernois, céramiques de Mosset, Dougoud et Vincze, 14-18 h. 30.

Galerie Ditesheim: expo Pierre-Eugène Bouvier, 10-12 h., 14-18 h. 30.

Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., Trésor, rue du Seyon.

Ensuite 25 10 17.

Information diabète: Fbg Hôpital 65, me après-midi, (038) 24 33 44.

SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.

Alcooliques Anonymes: (038) 55 10 32 (le soir).

La Main-Tendue: 143.

Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets» (038) 25 84 72.

Consultations conjugales: (038) 24 76 80.

CINÉMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 30, Sale temps pour un flic.

Arcades: 20 h. 30, Les Anges se fendent la gueule.

Bio: relâche.

Palace: 20 h. 45, Sang pour sang.

Rex: relâche.

Studio: 21 h., Le baiser de la femme araignée; 18 h. 45, A soldier's Story (v.o.).

Val-de-Travers

Couvét, cinéma Colisée: relâche.

Môtiers: Expo nation? le de sculpture, 8-18 h.

Môtiers, Château: expo peintures et collages de Yves Landry, 10-22 h.

Couvét, ludothèque: fermée.

Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, fermée.

Baby-sitting: 61 17 29.

Fleurier, Centre de rencontre: fermé.

Informations touristiques: gare Fleurier, 61 10 78.

Police cantonale: 61 14 23

Police (cas urgents): 117.

Police du feu: 118.

Fleurier, service du feu: 61 12 04 ou 118.

Centre de secours du Val-de-Travers: 63 19 45; non-réponse, 63 17 17.

Hôpital de Fleurier: 61 10 81.

Hôpital et maternité de Couvét: 63 25 25.

Ambulance: 61 12 00 et 61 13 28.

Fleurier, infirmière visit.: tél. 61 38 48.

Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, fermé.

La Main-Tendue: 143.

SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.

AVIS URGENTS

CHALET DES PRÉS

Mont-de-Buttes

FÊTE DU 1er AOÛT

feu, soupe aux pois, jambon

BAL

avec l'accordéoniste
JEAN-LOUIS FRANEL

20252

Fam. Frédy Richard

Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, (032) 91 21 20.

Information, diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.

La Main-tendue: No 143.

Saint-Imier

Cinéma Lux: relâche.

Bibliothèque municipale (Ecole primaire): fermée.

Ludothèque: fermée.

Canton du Jura

Service social des Fr.-Montagnes: Centre de puériculture, aide familiale et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, 53 17 66.

Transport handicapés, service «Kangourou»: 65 11 51 (Porrentruy), ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).

Le Noirmont

Cinéma: relâche.

Ludothèque: salle sous l'église, fermée.

Les Breuleux

Cinéma Lux: relâche.

Ludothèque: anc. école prim., fermée.

Saignelégier

Ludothèque: France 7, fermée.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements 51 21 51.

Préfecture: 51 11 81.

Police cantonale: 51 11 07.

Service du feu: No 118.

Service ambulance: 51 22 44.

Hôpital et maternité: 51 13 01.

Médecins: Dr Boegli, 51 22 88; Dr Bloudanis, 51 12 84; Dr Meyrat, 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, 54 17 54.

Pharmacie Fleury: (039) 51 12 03.

Service social tuberculose et asthme: (039) 51 11 50.

Aide familiale: 51 14 37.

Les Genevez

Musée rural jurassien: expo Jura en fêtes dessinée par Beuret-Frantz, me, di, 14-17 h.

Delémont

Cinéma Lido: relâche.

Musée jurassien: je, ve, sa, 14-16 h. 30, di, 14-17 h. Expo «Duc de Berry et art du fac-similé».

Bibliothèque ville (Wicka II): fermée.

Bibliothèque des jeunes: rue de l'Hôpital, fermée.

Ludothèque (rue du Fer 4): fermée.

Centre culturel régional: 22 50 22.

Auberge de jeunesse: 22 20 54.

Maison des jeunes: fermée.

Piscine couverte: lu à ve, 9-21 h., ma, 11-21 h., sa, 9-19 h., di, 9-18 h.

Bureau renseignements: 22 66 86.

Services industriels: 22 17 31.

Service du feu: 118.

Police cantonale: 21 53 53.

Police municipale: 22 44 22.

Hôpital et ambulance: 21 11 51.

Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., Riat-Gare, 22 11 53.

Service soins à domicile: 22 16 60.

Centre de puériculture: 22 55 34.

Saint-Ursanne

Musée Lapidaire: ma-di, 14-18 h., sa-di aussi 10 h. 30-12 h. Expo peintures de Robert Boinay.

Porrentruy

Cinéma Casino: 21 h., Dead zone.

Cinéma Colisée: 21 h., Y a-t-il enfin un pilote dans l'avion.

Musée: me, ve, 15-17 h., dernier di du mois, 15-18 h.

Bibliothèque municipale: Hôtel-Dieu, fermée.

Bibliothèque des jeunes: Hôtel-Dieu, fermée.

Ludothèque (Tilleuls 2): fermée.

Jardin Botanique: 8-17 h., collection serre: 8-12 h., 14-17 h.

Syndicat d'initiative régional: 66 18 53.

Service du feu: 118.

Police cantonale: 66 11 79.

Police municipale: 66 10 18.

Hôpital et ambulance: 65 11 51.

Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., Milliet, 66 27 27.

Consultations conjugales: 93 32 21.

Vestiaire: troc d'habits, fermé.

Bureau renseignements: rue du Marché 6, 41 26 63.

Centre de culture et loisirs: 41 44 30.

Services techniques: électricité, 41 43 45; eaux et gaz, 41 43 46.

Service du feu: 118.

Police cantonale: 41 25 66.

Police municipale: 41 20 46.

Ambulance: 42 11 22.

Pharmacie de service: Voirol 41 20 72. Ensuite, No 111.

Hôpital: 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30. Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.

Infirmière visitante: 41 40 29 ou 41 46 41 ou (032) 97 17 34.

Aide familiale: 41 33 95, 9-11 h. et 41 38 35 (urgence).

A.A. Alcool. anonymes: 41 12 18 et 28 58 60.

Courtelay

Service du feu: No 118.

Police cantonale: 44 10 90.

Administration district: 44 11 53.

Infirmière visitante: 44 14 34 ou 44 14 24.

Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Ennio Salomoni (032) 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, tél. (032) 97 24 24 à Sonceboz et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

Tramelan

Cinéma Cosmos: relâche.

Ludothèque: fermée.

Bureau de renseignements: Grand-Rue, (032) 97 52 78.

Services techniques et permanences eau-électricité: 97 41 30.

Feu: 118.

Police cantonale: 97 40 69.

Police municipale: 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.

Médecins: Dr Graden 97 51 51. Dr Meyer 97 40 28. Dr Geering 97 45 97.

Pharmacies: H. Schneeberger 97 42 48; J. von der Weid, 97 40 30.

Infirmière visitante et dépôt sanitaire: 97 68 78 lu-ve, 14-15 h., sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.

Aide familiale: 97 61 81.

Landau-service: Collège 11, fermé.

Tavannes

Vivarium Ophidia: me, sa, di, 14-18 h.

Bévillard

Cinéma Palace: relâche.

Moutier

Cinéma Rex: relâche.

Bureau renseignements: Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, 93 18 24.

Services industriels: 93 12 51; en dehors des heures de bureau 93 12 53.

Service du feu: 93 18 18.

Police cantonale: 93 38 31.

Police municipale: 93 33 03.

Hôpital: 93 61 11.

Ambulance: 93 40 40.

Sœur visitante: 93 14 88.

Sœurs garde-malades: 93 18 69.

Centre de puériculture: fermé.

Pharmacie d'office: Greppin, 93 26 96.

Bienne

Aula gymnase: expo sculptures Mary Derungs, 15-19 h.

Musée Omega: je, 15-19 h.

Musée Robert: expo flore et faune, 14-18 h.

Musée Schwab: 10-12 h., 14-17 h.

CINÉMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 15, Otto.

Capitol: 15 h., 20 h. 15, 22 h. 30, L'ambassadeur.

Elite: 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, Sensations.

Lido 1: 14 h., 16 h., 17 h. 45, 20 h. 30, Les 12 travaux d'Astérix.

Lido 2: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, Ras les profs.

Méto: relâche.

Palace: 14 h. 30, 20 h. 30, Tomorrow never comes.

Rex: 15 h., 20 h. 15, Il était une fois dans l'Ouest.

Studio: 14 h. 30, 16 h., 17 h. 40, 19 h., 20 h. 30, Splash.

L'IMPARTIAL

— informe
— distrait
— commente

SOCIÉTÉS LOCALES

Club du berger allemand. - Entraînement tous les samedis, dès 14 h., au restaurant du Cerisier. Renseignements chez A. Zehr, 039/26 49 32.

Contemporains 1914. - Course du me 7 août 1985. En cas de beau temps, «Les Pradières - La Motte» (marche). Rendez-vous gare CFF à 13 h. 30, comme convenu avec voiture. Venez nombreux!

Contemporains 1917. - Me 7 août, pas de réunion au Café Bâlois.

Club des loisirs - Groupe promenade. - Ve, 2 août, La Vue-des-Alpes - Les Vieux-Prés - Chézard. Rendez-vous à la gare à 8 h. 45.

Scrabble-Club. - Reprise de l'entraînement ma 6 août, au 5e étage de la Maison du Peuple, à 20 h. Invitation cordiale à toutes les personnes qui désirent jouer au scrabble duplicate. Rens. auprès du président, Marcel Matthey, 039/23 05 92.

Société éducation cynologique, (S.E.C.). - Vacances, chalet fermé. Reprise entraînements, me, 7 août à 19 h., au chalet, (F.G.). Entraînements sa, 10 août au chalet à 14 h. (F.G. - J.R. - M.B.) (CT).

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix d'une région

Mussolini à La Chaux-de-Fonds? Mme veuve le certifie!

19 I grandi servizi di TEMPO 14.07.1962

ALBUM IL MIO



di RACHELE MUSSOLINI

"Tempo" inizia la pubblicazione, in esclusività mondiale, di una serie di eccezionali fotografie tratte dagli album di famiglia di Rachele Mussolini e da lei commentate. E' l'appassionante ed umana vicenda dei momenti "più belli e terribili" - come lei stessa ha voluto definirli - della sua vita con Mussolini e con i figli, da quando conobbe il futuro Duce nell'aula di una scuola di campagna sino ai giorni nostri. La maggior parte delle immagini che Rachele Mussolini ha scelto per questa straordinaria rievocazione è inedita: alcune, invece, sono necessariamente note in quanto riflettono le fasi decisive della sua vita accanto al marito, e per-

ciò insostituibili. E' la prima volta che Rachele Mussolini acconsente a rievocare i fatti più intimi e gelosi riguardanti la sua famiglia. Dalle pagine che pubblichiamo esce un Mussolini che molti ancora certamente non conoscevano. La scelta delle fotografie che presentiamo è stata lunga e laboriosa: se ne è incaricata la stessa Rachele Mussolini ricercandole tra i documenti custoditi a Carpena, dove vive, e a Roma. Si avverte il lettore che, allo scopo di offrire per ogni puntata un panorama sempre di vivo interesse, le fotografie e i relativi commenti di Rachele Mussolini non vengono pubblicati seguendo un ordine cronologico preciso

MI AVREBBE UCCISO SE NON L'AVESSI SPOSATO. Questo che esprime è una frase che ha fatto scandalo in tutto il mondo. La frase è stata pronunciata da Mussolini il 28 aprile 1938, in un momento di estrema tensione, durante una conferenza stampa. La frase è stata pronunciata da Mussolini in un momento di estrema tensione, durante una conferenza stampa. La frase è stata pronunciata da Mussolini in un momento di estrema tensione, durante una conferenza stampa.

L'articolo du «Tempo» de Milan de 1962. Rachele Mussolini ouvre et choisit elle-même les photographies familiales. En tête, le cliché où Mussolini pose à La Chaux-de-Fonds, dixit Mme veuve.

Le feuilleton à suspense avait occupé quelques espaces de page locale au mois d'avril dernier. Marc Perrenoud publiait dans le «Musée neuchâtois» un texte dans lequel il se posait la question de savoir si Mussolini (le Duce en devenant) avait bel et bien séjourné à La Chaux-de-Fonds. La réponse à ce point d'interrogation venait en un «non», nuancé, mais quand même. Réplique photographique d'un lecteur: Benito Mussolini posait pour la postérité en compagnie de l'entrepreneur local Maspoli et de Boesiger, un cheminot des lignes du «Jura neuchâtois» d'alors, en 1903 et à La Chaux-de-Fonds. Réplique de l'historien illico,

publiée sous les traits d'une «Tribune libre»; Marc Perrenoud affirmait la non-présence de l'immigré italien en nos murs. Peut-être était-ce son frère, Arnaldo Mussolini. Un lecteur du Locle, lui, se souvient avoir vu et lu un article circonstancié au sujet des jeunes années de Benito Mussolini. La veuve, Rachele, elle-même présente son album de photos de famille aux lecteurs italiens du «Tempo», dès la mi-juillet 1962. La photographie «chaux-de-fonnière» figure en tête d'article. C'est irréfutablement Benito Mussolini qui pose en compagnie de Maspoli et Boesiger à La Chaux-de-Fonds; en 1903 ou 1904, dixit la veuve du Duce qui ne se sou-

vient pas précisément de l'année exacte. Mais, entre autres pages de romance et d'amour matrimonial naissant, Rachele Mussolini évoque en quelques mots la période helvétique de son époux, qu'elle même connut en tant qu'instituteur alors qu'elle était âgée de 7 ans. En 1903, Benito Mussolini était jeune, à peine 20 ans. Pourtant il affichait une maturité politique et un savoir livresque que peu de ses compagnons immigrés possédaient. Il avait donc, au sein de la confrérie des manœuvres et maçons, l'assise d'une personnalité, d'un leader. Le lecteur loclois à qui nous devons le document reproduit ci-des-

sus, M. Corrado Tavanti, s'intéresse au destin de ce maçon pas comme les autres. En 1983, il entretenait une correspondance avec le journaliste Neera Fallaci, auteur d'une biographie de feu le Duce pour l'hebdomadaire bien connu «Oggi». Evoquant la fameuse photographie du trio, elle écrit en substance: «Je puis toutefois observer que même si Mussolini était passé comme un étoile filante au Locle, il aurait été agréable pour une personnalité locale de se faire photographe aux côtés du jeune révolutionnaire». Dont acte. Le jeune

Italien a travaillé au Locle. La confirmation et encore venue de la part d'un descendant Maspoli: on a retrouvé cette trace dans les archives de la maison, Benito Mussolini a été employé à la construction de la fabrique de chocolat Klaus. La distance qui sépare La Chaux-de-Fonds du Locle n'excède pas 8 km. Au début du siècle, ce parcours ne devait pas être infranchissable. Même pour Benito Mussolini. (icj)

cela va se passer

Le 1er Août au Minigolf

Une Fête du 1er Août avec feux d'artifice est organisé au Minigolf, au chemin des Mélézes 14, à La Chaux-de-Fonds. Dès 19 heures, Dany, l'homme-orchestre créera l'ambiance sonore. Les participants à cette manifestation pourront aussi se restaurer. Au menu la soupe aux pois et jambon. L'attraction de la soirée seront les toujours magnifiques feux d'artifice tirés depuis le Minigolf dès que la nuit sera tombée. (Imp)

Dégâts matériels

Hier à 13 h. 45, un conducteur de Berne, M. E. M. circulait rue Alexis-Marie-Piaget en direction est. A l'intersection avec la rue de Bel-Air, il heurta avec l'avant droit de sa voiture celle conduite par Mlle N. C. de Genève qui circulait rue Bel-Air direction centre-ville. Dégâts.

ÉTAT CIVIL

Naissances

Vogt Véronique Edith, fille de Hans Peter et de Daniela Hildegard, née Dürr. - L'Héritier Cédric, fils de Gérard et de Martine Siefen Anne, née Schwarz. - Ducommun Milena, fille de Francis Roger et de Giuseppina, née Forte. - Droz Crystel, fille de Rinaldo Roger et de Carmen, née Baumberger. - Dubois Vincent, fils de Georges Henri et de Catherine, née Béguelin.

Mariage

Delessert Eric Georges et Valdes Maria Veronica.

PUBLICITÉ

FÊTE DU 1er AOÛT

LA CHAUX-DE-FONDS

17 h.	PLACE SANS NOM Concert par l'Echo de la Montagne
17 h. 45	PARC DES MUSÉES Cérémonie du souvenir
Dès 21 h. 15	POUILLEREL Fête de la montagne
Dès 17 h.	BOIS-NOIR Fête populaire cantine - musique
21 h. 30	BAL GRATUIT avec Pier Nieder's 20186

Suite des informations chaux-de-fonnières

Ce soir au MINI-GOLF

SOUPE AUX POIS
JAMBON
FEUX D'ARTIFICE

MUSIQUE AVEC DANY

LE LOCLE et son district

la voix d'une région

Dans le parc du Château des Monts La traque ou la triste fin de deux chevreuils

Les chasseurs ne sont pas uniquement les représentants d'une corporation qui ne pensent qu'à abattre le gibier. Ils savent aussi, si le besoin s'en fait sentir, protéger, aider les animaux... qu'ils retrouveront peut-être un jour au bout de leur fusil. Si l'hiver est rigoureux, ils n'hési-

teront pas à aller nourrir les bêtes affamées et selon les circonstances, ils leur prêteront assistance. Ce fut le cas au Locle, à deux reprises ces derniers jours. Malheureusement leur action empreinte de bonne volonté s'est assez mal terminée.

Le visiteur qui découvre les richesses du Musée d'horlogerie de la Mère-commune n'imagine pas la grandeur du parc du Château des Monts abritant cette institution. Le parc, boisé par endroit, comprenant même une petite et épaisse forêt est un endroit idéal pour que des chevreuils y élisent domicile. Le fait n'est pas nouveau et ces dernières années déjà, l'ancien gardien des lieux, Félix Pochon veillait d'un œil attendri à l'évolution gracieuse de ces cervidés. Cette année le nouveau gardien, M. Cupillard a constaté qu'un couple s'était installé. Désireux d'acquiescer un chien qui le secondera dans sa tâche, il a voulu prévenir tout accrochage entre ces mamifères et a informé les chasseurs.



Les chasseurs posent les filets où les chevreuils viendront donner de la tête. (Photo Impar-Perrin)

UNE CHEVRETTE ET DEUX FAONS

Ils furent quelques uns à se retrouver sous la direction du garde-chasse, Jean-Bernard Von Allmen, pour recenser le nombre de ces ongulés et tenter de les chasser hors du parc après avoir eu soin de ménager une ouverture dans le grillage. Surprise, le brocard n'était plus là et la chevrette était accompagnée de deux jeunes faons de l'année. Il fut impossible de les bouter hors des lieux. Quelques jours plus tard, renfort à l'appui, ils recommencèrent l'opération après avoir préalablement entouré de filets la partie réellement boisée de ce parc. Rabattue par des traqueurs, la femelle fut la première à se retrouver prise dans le piège des filets derrière lesquels, à couvert, se trouvaient des chasseurs prêts à intervenir à l'aide de sacs dans lesquels ils logèrent l'animal effarouché. Au même endroit, peu après, un jeune faon subit le même sort. Le second donna beaucoup de fil à retordre. Il

déjoua à plusieurs reprises les ruses des hommes, franchissant même l'obstacle en se faulant sous les mailles ou en les franchissant d'un bond.

Malheureusement, malgré tout le soin apporté tant à la capture de ces animaux qu'à leur transport, les événements ont été contraires à la volonté des chasseurs.

DEUX BÊTES SONT MORTES

Alors qu'un petit et la mère étaient sous bonne garde, enfourrés dans des sacs d'où émergeaient leur tête, le dernier faon, affolé et épuisé à force de parcourir à toute allure ce parc pour tenter d'échapper aux traqueurs, s'est à son tour pris dans le filet. Comme ses compères il se débattit, bramait sans cesse lorsqu'il fut recueilli le plus délicatement possible par les chasseurs.

Affolé, stressé le premier des faons est mort. Vraisemblablement d'un arrêt cardiaque. Quant à la mère il a fallu l'abattre. Elle s'est jetée avec une telle vigueur dans les filets qu'elle s'est probablement cassé la colonne vertébrale. Avec regrets les garde-chasses ont dû mettre fin à ses souffrances en la saignant. Seul, le plus vigoureux des faons a détalé dans la futaie la plus proche.

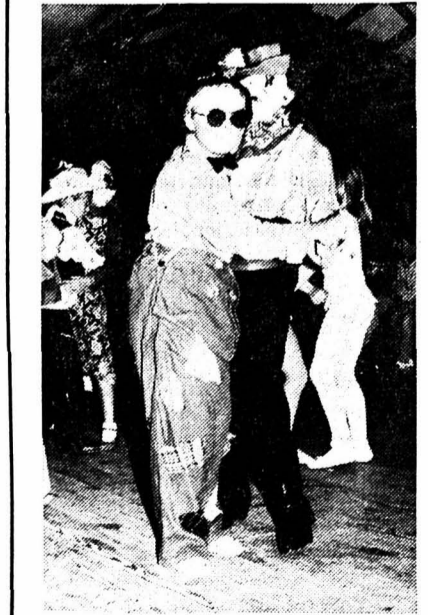
Tous trois furent alors emmenés du côté de la Ferme-Modèle pour être relâchés. La période est favorable puisque d'ici l'ouverture de la chasse, ils avaient le temps de se retrouver un territoire et de s'habituer aux rudes contraintes de la nature après avoir été privilégiés dans le parc du Château des Monts.

Opération au tiers réussie donc. Mais elle rappelle que les chevreuils sont des animaux très fragiles tout en remettant en cause le principe de la traque au filet. Néanmoins les responsables avaient pris toutes les précautions pour qu'elle réussisse. Mais il n'empêche que ces hommes qui, bien que chasseurs, aiment, protègent et aident ces bêtes ont vu périr celles-ci avec douleur. (jcp)

Dans la plus pure des traditions Fête de la Mi-été à La Brévine

cela va se passer

La fameuse tente, située sur le terrain de sport près du nouveau collège et pouvant contenir 1200 places, accueillera le samedi soir dès 21 heures l'orchestre «Impératif». Sous la cantine, il y aura bien évidemment de quoi se restaurer et se désaltérer. Dimanche 4 août à 11 h 30, la fanfare de la localité «L'Avenir», dirigée par Claude Doerflinger, ouvrira les feux en musique. Un dîner sera servi sur place pour ceux qui le désirent. L'après-midi et le soir, l'orchestre «Jack Berry» divertira les spectateurs. L'ambiance sera également présente pour tous les enfants, puisque différents jeux et animations leur seront proposés. A partir de 20 heures, un bal costumé leur permettra de se parer des atours dont ils ont le secret. Des prix récompenseront les déguisements les plus originaux et les meilleurs danseurs. La Brévine va vivre, le temps de deux journées, des heures de liesse et de bonne humeur. (Texte et photo archives paf)



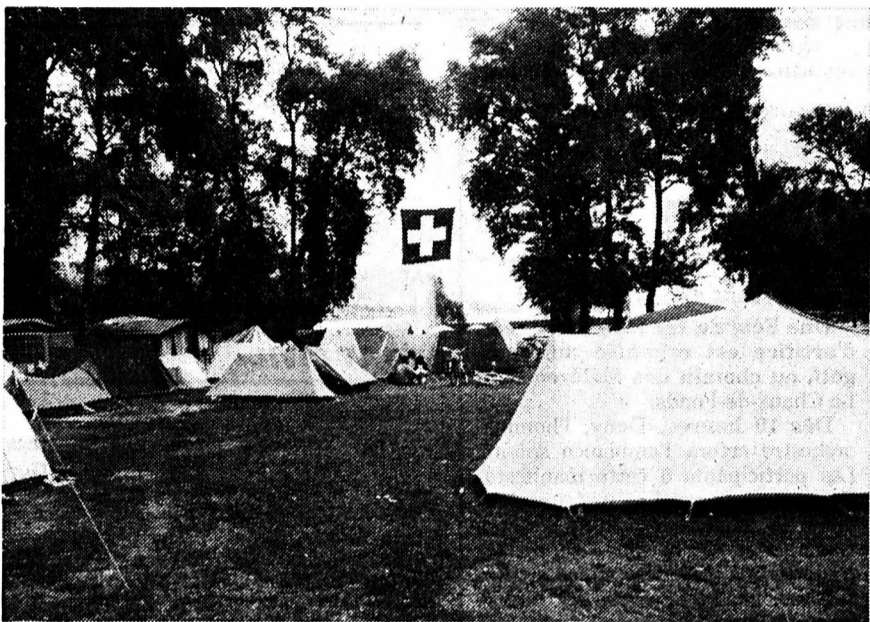
Tradition exige, la fête de la Mi-été, trente-quatrième édition, aura lieu le week-end prochain à La Brévine. Depuis plus d'une semaine les membres du Ski-Club, société organisatrice, mettent tout en œuvre à la réussite de cette manifestation que personne ne doit manquer!

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

Affluence au camping de Colombier Plus de tentes à cause de la vignette

Au bord du lac, à côté de l'autoroute, proche de Neuchâtel, le camping de Colombier jouit d'une situation parfaite. Il est l'un des plus fréquentés du canton. Les Hollandais et Suisses alémaniques du mois de juillet cèdent la place aux Français, Italiens, Espagnols, Portugais et Anglais aotûtiens. M. Gilbert Brunner les voit défilez chaque année, depuis 15 ans. Cette année, les étrangers se sont plaints à cause de la vignette. Certains clients ont même abandonné la caravane au profit de la tente, afin d'économiser cette taxe routière.



Le camping de Colombier. Bien garni... (Photo Impar-ao)

Le camping de Colombier compte 400 places. Une moitié louées à l'année, l'autre réservée aux touristes. La saison s'ouvre le 1er mars, elle dure jusqu'au 1er novembre. En permanence, un responsable est présent, qui dort à la réception ou à la caravane. Deux familles s'occupent de ce camping, propriété de la Société de développement de Colombier: les Brunner et les Kummer, un sécuritas est chargé de veiller sur la sécurité.

SCÈNE DE MÉNAGE

Gilbert Brunner travaille au camping depuis 15 ans. Il apprécie ses clients: «Les campeurs sont des gens formidables», dit-il. Et c'est en rigolant qu'il conte quelques anecdotes: celle de ces soldats canadiens cantonnés en Allemagne, qui sont rentrés tellement ivres de Neuchâtel, que le chauffeur de taxi qui les a ramenés les a confiés à M. Brunner. Il a fallu les coucher pour éviter qu'ils ne se trompent de tente... Une mésaventure qui peut arriver.

Et il enchaîne en racontant le drame vécu par deux couples, dont les maris ont laissé les femmes à la caravane, une

semaine, tandis qu'ils retournaient travailler. Ils ont fêté les retrouvailles au début du week-end, et, une peu éméchés, sont rentrés au camp. Les hommes sont encore passés aux wc avant de rejoindre les femmes qui étaient allées se coucher. Mais lorsqu'ils sont arrivés à leur caravane, un homme en sortait. La scène de ménage a été terrible... Il s'agissait simplement d'un homme qui, pris de boisson, était entré là par erreur.

«Le contact, je le crée parce que je l'aime. Et les gens reviennent aussi parce qu'ils se plaisent. Tous les après-midi, je fais la tournée du camp, je vais saluer les touristes. Souvent nous nous sommes écrit avant les vacances: toutes les bonnes places sont réservées à l'avance», explique Gilbert Brunner. En saison, il dort avec toute la famille en caravane. Et sa passion, il la partage avec son fils, qu'il a eu de la peine à envoyer faire un apprentissage après l'école. (M. Brunner est boucher de profession, et il habite Bevaix lorsqu'il n'est pas à sa caravane)... Mais maintenant, le CFC en poche et l'école de recrue terminée, Joël

s'apprête à prendre la relève. Ce n'est pas une mince affaire: le camping comprend les emplacements des tentes et caravanes, mais aussi le restaurant, le magasin, la plage... En juillet, une trentaine de personnes y étaient employées.

Le camping connaît un essor constant. C'est vraiment le tourisme de masse, qui attire particulièrement les familles, de tous milieux (médecin, pasteur, industriel, mineur, manoeuvre...). Cette année, il semble y avoir eu un peu moins de Hollandais que d'habitude. Mais la baisse a été largement compensée par les Suisses alémaniques. Les clients de juillet restent une, deux, voire trois semaines à Colombier.

Ceux d'août, des Français, des Italiens, des Espagnols, des Portugais, des Anglais, passent une ou deux nuits et repartent. Le grand «boom» est derrière: du 14 au 28 juillet. D'ailleurs, à cette période, tout était complet, et M. Brunner a dû refuser jusqu'à 60 personnes d'une journée.

En général, la Suisse est bien dotée en campings. Membre du Comité suisse des campings, M. Brunner est bien renseigné. Le canton en compte une dizaine. Dont huit importants. Celui du Locle a de la peine à démarrer. Lignières a moins de succès que Le Landeron: le lac est un attrait important. Mais si le nombre de places à l'année est suffisant, il faudrait, pour répondre à la demande, disposer de quelques emplacements supplémentaires pour les touristes, en pleine saison. Près du lac toujours.

Cette année, les étrangers se sont plaints: la vignette a été mal accueillie. Pour ces vacanciers, elle représente une charge de 60 à 80 francs: 30 francs pour la voiture, autant pour la caravane, plus souvent un supplément de 20 francs parce que la caravane est trop grande. En effet, la Suisse limite à 2,10 m. la largeur, alors que les autres pays acceptent 2,30 mètres. Afin de ne pas payer cette nouvelle taxe routière, de nombreux campeurs ont opté pour une simple tente, et ils ont été beaucoup plus nombreux qu'à l'habitude à planter leurs piquets devant la plage de Colombier.

A.O.

Groupe cantonal en faveur des IMC Un défi couronné de succès

Deux semaines de vacances balnéaires peuvent paraître peu originales mais lorsqu'il s'agit d'un groupe de jeunes handicapés, c'est tout simplement extraordinaire! Tel est le défi lancé par le Groupe des Jeunes du Groupement cantonal neuchâtelois en faveur des IMC. Ce groupe réunit habituellement une fois par mois une quarantaine de jeunes handicapés du canton qui, pour se distraire quelque peu, organisent des loisirs en commun. A l'occasion du 12e anniversaire de la fondation qui coïncide avec l'Année internationale de la Jeunesse, l'idée audacieuse fut lancée de partager ensemble deux semaines de vacances au bord de la mer.

Le petit comité du groupe s'est penché sur le projet jugé fort intéressant puisqu'il permettait pour une fois d'éviter les encadrements spécialisés qui généralement proposent ce type de vacances.

Mais voilà, pour voir d'autres horizons féériques pendant deux semaines, il faut de l'argent. Des cartes de membres soutenues furent émises et distribuées aux entreprises, sociétés de service, associa-

tions philanthropiques et privés. Grâce à la solidarité rencontrée, le but fut atteint. La décision quant au lieu de séjour fut conditionnée par le climat et l'accessibilité du bâtiment.

Compte tenu de ces paramètres, le choix fut porté sur S'Illoz, petit village situé sur la côte est de l'idyllique île de Majorque.

C'est ainsi que le 14 juillet les 31 participants se sont envolés de Zürich-Kloten à destination de Palma de Mallorca. Parmi eux, six accompagnants bénévoles vivant pour la première fois une expérience originale et enrichissante.

Diverses activités telles que promenades en tilbury tirés par des ânes, excursion en bateau, visite d'un marché et de grottes ont agrémenté le programme, la baignade en mer restant l'attrait principal des vacances. Les superbes soirées sur les terrasses avec animation musicale ont resserré les liens et mis tout le monde de bonne humeur.

La tentative s'est révélée très positive pour tous et l'envie de la renouveler occasionnellement est à l'esprit de chacun. (comm)



La photo de famille, souriante, pour marquer l'événement!

Où planter sa tente au Val-de-Travers?

Un projet de camping à Fleurier

Où planter sa tente au Val-de-Travers? A Fleurier, au bord de l'Areuse, si le projet de camping que caresse l'autorité se réalise l'an prochain.

Aux Verrières, début juillet, les organisateurs des «trois jours du Jura», cette course internationale d'orientation, avaient fait pousser un village de toile et de caravanes sur le terrain du concours hippique, au sud de la localité. Près de 500 emplacements furent occupés. Eau courante, douches et toilettes avaient été installés provisoirement.

Les campeurs-sportifs sont répartis. Le camping a disparu. Mais preuve a été faite, pour la seconde fois en deux ans, qu'il est possible d'accueillir ces nomades des temps modernes dans notre région pendant la belle saison. Même à 1000 mètres d'altitude.

AUTOUR DE LA PISCINE

Le Val-de-Travers ne compte pas de place de camping au sens touristique du terme. Il arrive que des estivants arrêtent leur bus sur le parking de la piscine à Boveresse et y restent une ou deux nuits.

NEUCHÂTEL

Piéton renversé

Hier à 19 h. 07, un accident de la circulation sur la rue de la Dime est survenu entre une moto dont le conducteur circulait sur ladite rue d'ouest en est, et un piéton qui traversait la chaussée du sud au nord. De ce lieu, le piéton M. Larry Prestwich, né en 1935, a été transporté à l'Hôpital des Cadolles par une ambulance de la police de la ville de Neuchâtel, souffrant d'une blessure au visage.

MARIN-ÉPAGNIER

Fillette blessée

Hier à 12 h. 03, un accident de la circulation est survenu sur la rue Louis-Guillaume à Epagnier entre une jeune cycliste, Fabienne Stucki, née en 1980 et domiciliée à Marin, et une voiture. De ce lieu, la cycliste a été transportée à l'Hôpital Pourtalès, souffrant d'une profonde coupure au menton et au cuir chevelu.

Le terrain situé autour du bassin est à vendre. Depuis bientôt deux ans. Personne ne s'y est intéressé. Malgré la pente, ce serait l'endroit idéal pour aménager une place de camping. Pendant la saison des baignades.

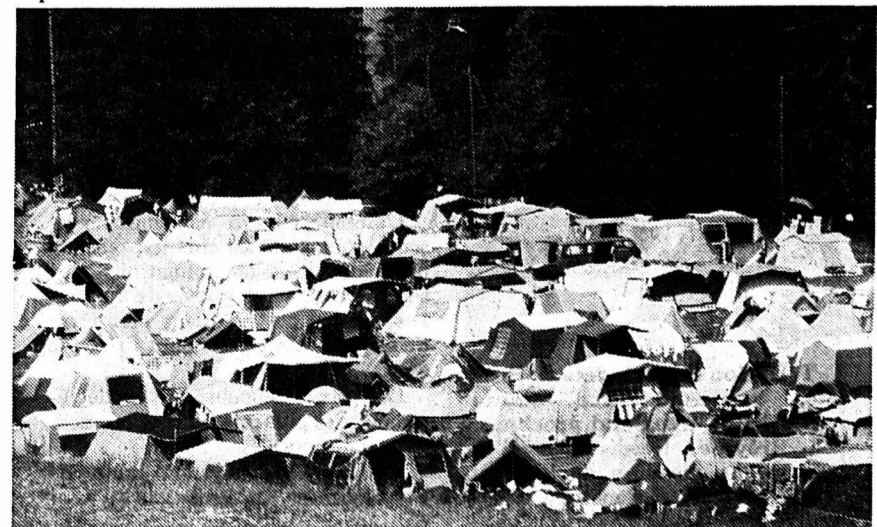
Le secrétariat de la «région Val-de-Travers» avait pris contact, en son temps, avec le TCS les discussions n'ont rien donné. A la centrale de Genève, l'un des responsables nous avait expliqué, l'an dernier, sans forcément faire référence au Val-de-Travers, que les campings situés dans le Jura marchent mal: «Les gens préfèrent le Tessin».

En outre, l'aménagement selon les règles de l'art coûte cher. Il revient, selon le TCS, à 600.000 francs par hectare. Un hectare, c'est un carré de cent mètres sur cent...

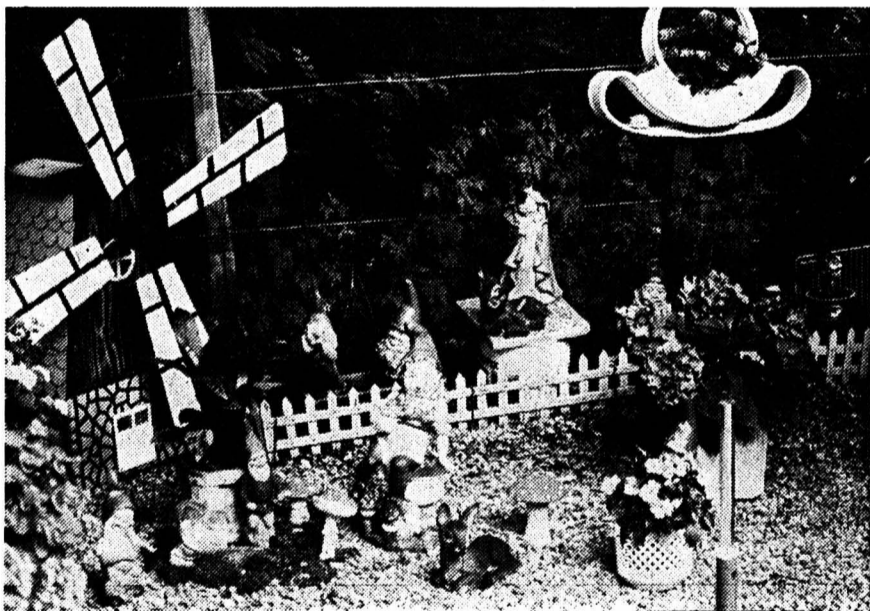
PROJET À FLEURIER

Il y a sans doute moyen de s'en tirer à meilleur compte. La commune de Fleurier n'a pas caché son intention d'aménager une place sur la rive gauche de l'Areuse, vers le pont de la Roche, au pied du Signal. Le terrain a déjà été aplani et ensemencé. Une tente est posée là pour l'instant.

JJC



Un village de toile. 400 tentes aux Verrières pour la course d'orientation. (Impar-Charrère)



Les résidents à l'année aménagent souvent leur «coin». Manque Blanche-Neige... (Photo Impar-ao)

**cela va
se passer**

La jeunesse rurale a 25 ans

La jeunesse rurale neuchâteloise a 25 ans et pour marquer comme il se doit cet important anniversaire elle organise une fête, dimanche 4 août dès 11 heures et durant tout l'après-midi, place du Boveret à Chézard-Saint-Martin.

Ainsi les agriculteurs en particulier et le public en général sont conviés à un apéritif dès 11 heures. Puis la manifestation se poursuivra avec un pique-nique (possibilité de prendre une petite restauration sur place).

Des jeux animeront également ces retrouvailles qui auront lieu par n'importe quel temps. (Imp)

GORGIER

Explosion et brûlures

Hier à 6 h. 55, suite à l'explosion d'une bouteille d'alcool à brûler survenue dans le laboratoire de la boulangerie de Gorgier, une ambulance de la police de Neuchâtel a transporté à l'Hôpital des Cadolles M. Louis Messerlin, né en 1952 et son épouse Marlène née en 1954, domiciliés à Gorgier.

Tous deux souffrent de brûlures au premier et deuxième degrés au visage et aux bras.

Suite des informations
neuchâteloises

► 23

**CAFÉ-RESTAURANT
DE LA PLACE
LE LOCLE**

Au 1er étage
DANCING-BAR

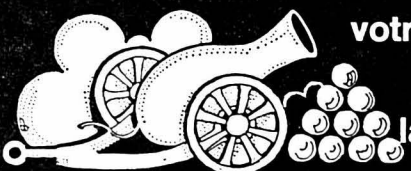
L'OISEAU BLEU

Samuel, et toute son équipe,
vous informent que

**L'OISEAU BLEU sera ouvert le jeudi 1er
août 1985 dès 21 heures.**

Ouvert chaque vendredi et
samedi de 21 heures à 2 heures.
91-416

La meilleure défense, c'est l'attaque...



**vosre meilleure
arme :**

la PUBLICITÉ

Appareils électroménager

FUST *Le spécialiste avec la
garantie des prix les plus bas*



49.-

p.ex. fers à repasser
Rowenta DA01
D'autres modèles
de Jura, König
Rowenta en stock

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
marin-centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

Cuisines et salles de bains agencées

OFFRES D'EMPLOIS

RESTAURANT TRATTORIA-TOSCANA
Fleur-de-Lys, cherche pour entrée immédiate, une

SOMMELIÈRE

pour le service du matin.

Les personnes de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis sont priées de se présenter ou de téléphoner au **039/23 37 31.**
20209

Médecin-dentiste cherche

**apprentie
aide en médecine dentaire**

Ecrire sous chiffre 91-951 à ASSA,
Annonces Suisses SA,
avenue Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds.

**En toute saison,
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations**

**La bonne dose de puissance.
La nouvelle Volvo 740 Turbo.**

La Volvo 740 Turbo est une nouvelle référence. Tout ce que vous pouvez souhaiter d'exceptionnel, elle vous l'offre: une bonne dose de puissance, un confort cosu et un maximum de sécurité. En option, la Volvo 740 Turbo est livrable équipée d'un freinage antiblocage ABS et du dispositif ETC (Electronic Traction Control), mis au point par Volvo, qui détermine avec précision la puissance adéquate à transmettre aux roues, pour votre plus grande sécurité. Une voiture pareille, seul Volvo vous en propose une.

Turbo Intercooler

740 Turbo, 2316 cm³ turbocompresseur et refroidisseur intermédiaire, 134 kW (182 ch), de 0 à 100 km/h en moins de 9 s, riche équipement de série, Fr. 33'500.-

En option: ABS ou ETC ou les deux.

Leasing: votre agent Volvo se fera un plaisir de vous renseigner au sujet des conditions avantageuses offertes par Volvo Finance SA, Genève.
Importateur: Volvo (Suisse) SA, Industriering, 3250 Lyss.

VOLVO
Qualité et sécurité.



**Oui, je suis adepte de la puissance bien dosée.
Veuillez donc m'envoyer votre documentation
sur la nouvelle Volvo 740 Turbo.**

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____ Téléphone: _____
Prière d'expédier à: Volvo (Suisse) SA, Division voitures,
Marketing, Industriering, 3250 Lyss.

Grand feuilleton de «L'IMPARTIAL» 5

LAURA BLACK

**Le château
des corbeaux**

Roman

Traduit de l'anglais par Dominique Marion
Droits réservés: Cosmopress, Genève et Ed. Albin Michel

II

Le comportement des corbeaux, dans l'île, me laissait perplexe. Il ne pouvait pas se trouver dans cet endroit sauvage, inaccessible, quelque chose qui leur fit peur.

Un fantôme? Un homme?

Mais les fantômes avaient toujours existé et les corbeaux aussi. Et les fantômes n'avaient jamais dérangé les corbeaux qui n'étaient pas superstitieux, et ne buvaient pas de whisky illicite. J'acquis donc la certitude qu'un homme avait pénétré dans l'île. Mais qui? Pourquoi? De quel droit? Et comment? Un projet insensé me vint à l'esprit sans que j'eusse rien décidé.

Avant tout, il me fallait un bateau et je serais obligée de le voler.

A cinquante mètres, à l'est de l'embouchure du ruisseau de Raven, se trouvait une baie dans laquelle mon grand-père avait fait construire un hangar à bateaux, véritable réplique en miniature du château. Cependant, le bâtiment n'était pas si petit avec ses remparts, ses piliers et ses tourelles. Les fenêtres n'étaient que des fentes dans les murs, et la porte, munie de gonds d'un mètre cinquante de long,

était hérissée de pointes. Le responsable du hangar s'en occupait lui-même, assisté de deux employés.

A cette heure-ci, les hommes, occupés à remettre les bateaux en état pour la pêche au saumon au mois de mars et pour les pique-niques et les excursions de l'été, déployaient une activité intense, maniant peinture, vernis, cordages et toiles.

J'allai m'y promener un après-midi, en m'efforçant de passer inaperçue. Les pots de peinture, les bâches et les coussins gisaient pêle-mêle. L'odeur d'enduit et de cordages goudronnés était agréable. La plupart des embarcations étaient trop grandes pour moi, mais il y en avait de plus maniables. Je choisis donc une petite barque près de la grille donnant accès sur l'eau. On l'avait amarrée sur une sorte de chevalet de ponton et je pensais pouvoir la pousser dans l'eau. Elle n'avait pas encore été repeinte et peut-être ne le serait-elle jamais, car c'était une méchante petite barque en comparaison de tous ces beaux bateaux. Les porte-rames gisaient dans le fond. Les rames, empilées à côté, brillaient d'un vernis fraîchement étalé.

La porte massive était munie d'une serrure tout aussi importante. Escalader l'extérieur du hangar sur la rugueuse pierre médiévale serait facile, à condition de prendre appui sur les boutons médiévaux et les fioritures. Je pourrais sortir au-dessus de l'eau en grim pant et rentrer par la grille d'accès. Elle n'était pas verrouillée, mais fermée par des barreaux. Et une fois à l'intérieur du hangar, je pourrais les détacher. Seulement, si je ramais vers l'île, on me verrait des fenêtres du château. Il y en avait des centaines, et les invités risquaient d'être justement en train d'admirer la vue. Il fallait donc que je vole la barque la nuit et que je me dirige vers l'est. La curiosité est certes une qualité, mais je n'étais pas bêtement

téméraire et il n'était pas question que j'aborde l'île en pleine nuit. Je cacherais l'embarcation au pied de l'éperon et j'y retournerais en plein jour. Ensuite, je rame-rais vers l'île. Là, tout dépendrait de ma découverte et surtout de mon courage...

On pourrait se demander pourquoi j'organiserai cette expédition avec autant de précautions alors que j'aurais pu dire à un domestique de m'y emmener et, au cas où celui-ci aurait refusé, mon oncle Franck aurait pu donner l'ordre à un marin de m'y conduire. Mais je ne voulais rien demander à personne et je savais qu'aucun domestique n'aurait accepté de s'aventurer dans l'île. Ils étaient bien trop peureux et, la journée finie, ils voulaient rentrer chez eux avec toute leur raison. Mon oncle Franck ne craignait justement pas les fantômes mais il ne demanderait pas aux serveurs d'aller à l'encontre de leurs croyances. Et mon caprice de petite fille n'aurait pas suffi à le convaincre.

Les corbeaux méritaient-ils que l'on volât un bateau et que l'on s'aventurât dans la nuit noire au risque d'être assailli par les goules? Quand je songe à cette épopée, je ne trouve aucune explication à mes excentricités. D'ailleurs, ma vie n'était alors qu'un tissu de questions sans réponses. Mais si j'explorais cette île, j'apprendrais peut-être certaines choses et ce serait une satisfaction personnelle.

Le mois de mars ne ramena pas le beau temps. Bien au contraire, la neige se remit à tomber et un vent cinglant, venu du Nord, soufflait en rafales. Il eût été imprudent de s'aventurer sur le lac dans un esquif aussi léger. Mais la neige ne modifiait en rien la vie des habitants du château. Maman restait assise dans le salon en continuant à charmer ses invités. Sir George Fraser et Lord Killin ne parurent pas. Le mauvais temps obligea le

colonel Blair, Mrs. Seton, Lady Wood et Miss Wood à rester à Ravenburn.

Enfin, une pluie chaude s'abattit sur la campagne et la neige fondit. Après la pluie vint le beau temps et je n'avais aucune excuse de reporter mon expédition. Cette visite de l'île constituait un défi d'écolière et, si je n'y allais pas, je m'en voudrais d'être une couarde. Il faut reconnaître que, par certains côtés, j'étais encore une enfant.

En fin d'après-midi, j'allai donc flâner du côté du hangar à bateaux. Je vis les gardiens fermer les portes et s'en aller. La soirée était belle, lumineuse et l'eau du lac limpide et calme.

Quand je descendis furtivement par l'escalier de service avec une lanterne sourde à la main, il était tard. J'entendis les gardiens de nuit s'affairer près des cuisines. En général, ils étaient tenus d'effectuer leur ronde séparément, mais ils la faisaient tous ensemble. Et, comme ils bavardaient entre eux, ils ne m'entendaient pas. Je poussai le verrou, ôtai les chaînes et je glissai sur le petit pont piétonnier.

Le ciel nocturne était encombré de nuages. Le vent avait fraîchi. Il faisait nuit noire et il allait pleuvoir. Je me dis: Katharine, tu ne peux pas rêver mieux. Je longeai furtivement le ruisseau sans oser allumer la lanterne, de peur d'être vue, car un grand nombre de fenêtres donnaient sur le lac et notamment celle de mon oncle Franck. Il lui arrivait souvent de ne pas dormir, et d'arpenter sa chambre, car la gestion du domaine lui créait beaucoup de soucis. En voyant une lanterne, il frapperait aussitôt sur le gong pour donner l'alarme et une douzaine d'hommes armés de gourdins et de pistolets s'élançeraient à mes trousses.

Et si l'on me surprenait? (suite en page 18)

87-280

Aujourd'hui 1^{er} août

GRANDE VENTE DE MEUBLES

ouvert sans interruption de 8 h. à 17 h.



Plus de 200 mobiliers dans tous les genres et pour tous les budgets
6 étages - 30 vitrines

- Facilités de paiement
- Reprise de vos anciens meubles
- Réservation et livraison gratuites

meubles **MEYER** neuchâtel
fbg de l'hôpital
tél. 038/25 75 05

A louer aux Brenets, à proximité du home médicalisé
logements de 2-3 et 4 pièces
Convieraient à personnes pouvant nécessiter des soins.
☎ 039/26 97 60. 28-979



TOYOTA

La nouvelle Corolla. Une superbe série spéciale.

4 jantes en alliage léger	fr.	740.-
1 radio-cassettes	fr.	685.-
4 tapis de sol (Royal)	fr.	85.-

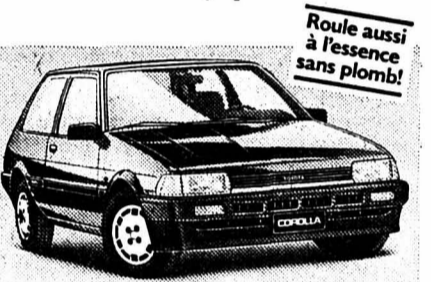
Valeur de cet équipement	fr.	1510.-
Votre participation	fr.	290.-

Votre profit fr. 1220.-

5 places, 3 ou 5 portes, traction avant, 1587 cm³, 57 kW (78 ch) DIN, 5 vitesses ou 3 rapports automatiques (GL). Consommation d'essence (circulation mixte): 7,2 l/100 km.

Corolla DX, à partir de **fr. 13 290.-**
Corolla GL, à partir de **fr. 14 490.-**

TOYOTA
Le N°1 japonais



Roule aussi à l'essence sans plomb!

livraison rapide
neuves et occasions

Echange - Crédit

Garage et Carrosserie des Montagnes SA

Leopold-Robert 107, ☎ 039/23 64 44
La Chaux-de-Fonds

Solution du mot mystère: Comté

Voyages — Loisirs — Gastronomie

ERGUEL VOYAGES

VACANCES 85
Séjours à la Costa Brava
La Escala et San Antonio de Callonge
2 hôtels «familial» à choix
Départs: 30.08 - 2 semaines
06.09 - 1 semaine
Prix: dès 435.- / 1 semaine
dès 650.- / 2 semaines

VACANCES SCOLAIRES - AUTOMNE
Séjour balnéaire à La Escala
Départ: 28.09 au 06.10
Prix: Fr. 460.- pension complète
Rabais enfants

Programmes détaillés à disposition
Inscriptions et renseignements:
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER
20054

NOTISERIE
CAFIGNON
Arêtes 35 - ☎ 039/28 48 47
1^{er} août
Soirée charbonnade
91-811

Soirée du 1^{er}-Août au Restaurant du Château

à Villeret - ☎ 039/41 23 74
SOUPE AUX POIS - JAMBON À L'OS GRILLADES
Ambiance avec MARC
Permission tardive
20200

Samedi 3 et dimanche 4 août
34^e fête de la mi-été La Brévine
Samedi dès 21 heures
BAL avec l'orchestre IMPÉRATIF
Dimanche dès 14 h 30
l'orchestre **JACK BENY**

Adaptez votre vitesse!



SKS



À VENDRE

LA CHAUX-DE-FONDS MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ



Dans un cadre arborisé de 3 252 m².
Un grand appartement de 11 chambres,
2 cheminées de salon, garage, confort.
Un appartement de 4 1/2 chambres.
Un studio. Un ou deux appartements supplémentaires peuvent être créés dans le toit. Maison idéale pour constituer une copropriété dans un cadre de qualité, tranquille, avec de bonnes voies d'accès. Financement important assuré. Notice à disposition.

CHARLES BERSET
gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - ☎ 039/23 78 33

On penserait que j'étais folle et ce serait une occasion rêvée pour me contraindre à mener une vie encore plus solitaire et me soigner les nerfs. J'avais entendu parler de certains établissements... Miss Maitland, en me considérant avec attention, avait parlé à voix basse avec le docteur McPhail d'une institution hautement recommandable. Il ne fallait surtout pas que l'on me voie. Mes yeux s'habituaient à l'obscurité qui n'était pas aussi profonde que je l'avais cru. Je marchai vers le hangar avec un peu plus d'assurance, mais, arrivée devant la masse sombre et lugubre, ma belle assurance m'abandonna.

Par beau temps, l'escalade du mur ne m'aurait pas paru insurmontable. J'avais l'habitude de grimper sur les rochers et j'étais aussi agile qu'une chèvre. Mais l'humidité grasse des pierres du hangar compliquait la tâche. Et la lanterne gênait mes mouvements. Je faillis d'abord la faire tomber une douzaine de fois. Et moi-même je faillis tomber dans le lac. Je m'écorchai les genoux. J'étais exténuée et hors d'haleine. Je tournai le coin du hangar en m'agrippant par le bout des doigts et j'atteignis la grille d'accès sur le lac. Maintenant, mieux valait découvrir ma lanterne.

J'éclairai la grille et je crus que je pourrais l'escalader facilement. Mais c'était une erreur, toujours à cause de cette maudite lanterne. Il fallait pourtant que j'éclaire ce hangar. Je poussai un cri de terreur. Des yeux jaunes et malveillants me regardaient fixement. J'entendis des bruissements, des battements d'ailes, des bruits de fuite, tandis que des choses bizarres me frôlaient les chevilles. Je rassemblai tout mon courage et je raisonnai: qu'une colonie de chauves-souris et de rats ait élu ses quartiers dans un hangar à bateaux en hiver n'avait rien d'extraordinaire. Et je m'écriai à voix haute: «Poltronne, les rats ne vont pas te

manger! Les chauves-souris ne se prendront pas dans tes cheveux!» Mais j'avais honte de trembler au point de me raconter des sornettes auxquelles je ne croyais pas.

La petite barque que j'avais choisie était toujours à sa place. Je posai la lanterne à l'endroit où elle donnait le plus de lumière et je poussai la barque sur l'eau. Puis je posai les rames dans le fond avec une corde et une gaffe.

Je luttais contre les barreaux de la grille, en se défaisant, les crampons faillirent me jeter à l'eau. J'ouvris la grille en luttant contre le courant. J'obscuris ma lanterne et je la posai aussi dans le fond de la barque, où je montai à quatre pattes. Enfin, je quittai le hangar à la perche.

J'avais l'habitude des bateaux et je savais ramer, ayant passé toute ma vie au bord du lac. Les autres dames n'y entendaient peut-être rien. Comment imaginer Malvina sur l'eau? Mais moi, j'étais une sportive.

Je fixai les rames dans les tolets et je ramai énergiquement en direction de l'éperon.

La traversée paraissait interminable. Je distinguais à peine la ligne de la côte qui me servait de point de repère. L'eau clapotait sous le vent. Mes mains commençaient à me brûler et mes muscles à se fatiguer. Et pourtant, je m'amusais comme une petite folle. Je serais incapable de vous dire pourquoi. Il fallait être un peu fou pour aimer ramer dans la nuit noire, avec des mains brûlantes et des muscles endoloris.

Le vent jetait l'eau contre la coque du bateau. Les rafales qui me cinglaient les joues étaient glaciales et humides. Le vent se chargea d'embruns et il se mit à pleuvoir. C'était une lourde pluie entrecoupée de rafales, des torrents de pluie glaciale. D'abord, elle inonda mon visage, puis ma jupe qui se collait à mes

jambes comme du porridge froid. Elle se faufila à l'intérieur de mon col, entre mes omoplates et entre mes seins. La pluie pénétrait le lac en sifflant. Les flaques d'eau s'infiltraient dans mes bottines. Je ramai furieusement pour me réchauffer, mais les rames trempées glissaient et je faillis en perdre une.

Je ne m'amusais plus du tout. Je finis par atteindre l'éperon et je le contournai. En touchant le rivage, j'étais plus mouillée que jamais! Je glissai les rames et la gaffe sous le traversin de façon à ce qu'ils ne tombent pas et je descendis à terre tant bien que mal en posant le pied sur une couche de gravier. Je tirai le bateau sur la rive en glissant sur les roches mouillées. Je tombai plus d'une fois dans l'eau, mais j'étais si trempée que cela n'avait plus d'importance. Enfin, je hissai la barque au plus profond d'une forêt de noisetiers, Je nouai ma corde à un anneau à l'avant du bateau et attachai l'autre extrémité à un tronc de noisetier.

Je n'avais plus qu'une envie: me blottir devant une flambée dans des vêtements secs, ou sans vêtements. Mais il me fallait regagner le château sous cette pluie diluvienne, dans des vêtements si imbibés que je pouvais à peine marcher.

Subitement, comme pour me prouver à moi-même que j'étais bel et bien démente, j'éclatai d'un rire fou en scrutant le ciel chargé de nuages noirs. Je m'enfonçai jusqu'aux genoux dans une tourbière, et je ris! Je trébuchai sur une racine de bruyère, j'entendis la lanterne se fracasser sur une pierre et je ris!

J'atteignis enfin le château et je traversai le pont. J'étais exténuée, mais j'étais rendue. Encore quelques minutes, et je serais au chaud dans ma chambre à coucher, débarrassée de ces haillons trempés et je me sécherais vigoureusement avec une serviette rugueuse.

J'essayai d'entrer par la porte habituelle, et mon rire s'étrangla dans ma gorge.

La porte était fermée à double tour.

Si les gardiens de nuit enfrenaient certains règlements, ils en observaient d'autres.

Je contournai le château en essayant de pousser toutes les portes, les grandes, les moyennes, les petites, et celles qui étaient pratiquement invisibles. La porte des trappes à charbon aussi, mais je compris qu'elles seraient toutes fermées à double tour. Et je ne me trompais pas. Je me dirigeai vers les communs nichés au pied du château comme une ville miniature de celle que le grand miniaturiste Paco affectionnait tant. Il y avait là des garde-manger, des hangars à charbon. J'aurais pu pousser quelques portes, mais je n'avais aucune envie de passer la nuit à grelotter au beau milieu des outils de jardinage, des carcasses de daims rouges et des tas de charbon. J'aurais pu me réfugier dans les écuries, dans la remise des attelages. Les chevaux étaient enfermés et j'aurais pu me coucher dans le foin, mais, encore une fois, l'idée de dormir dans des vêtements mouillés me donnait le frisson. J'aurais pu réveiller les valets, les cochers, les charpentiers, les jardiniers, les marins, les gardes-chasse, enfin tous les serviteurs du château et me sécher et boire du bouillon chaud. Mais dès la première lueur de l'aube Maman et mon oncle Franck apprendraient que j'étais sous la pluie aux petites heures du matin et qu'en penseraient-ils?

Si je m'expliquais, que diraient-ils? Si je refusais de m'expliquer, qu'en déduiraient-ils?

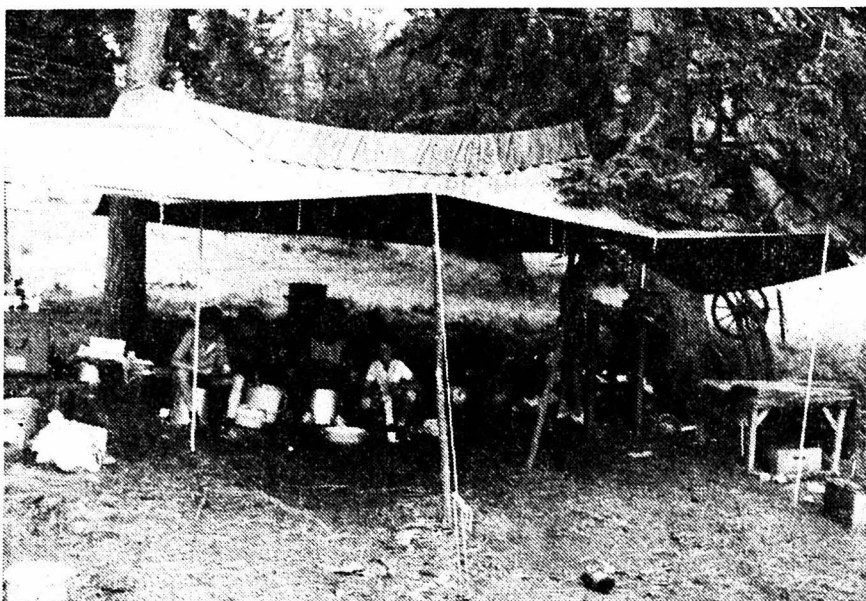
Ils en déduiraient que j'étais folle à lier. Au pire, on m'enfermerait dans une de ces institutions dont Miss Maitland avait parlé aux médecins.

(à suivre)

JURA BERNOIS

la voix d'une région

Traditionnellement depuis plusieurs années Corgémont: le bonjour des éclaireurs



L'équipe de cuisine au travail. (Photo gl)

Depuis plusieurs années, à l'époque des vacances, la municipalité de Corgémont accueille des camps d'éclaireurs dans le pâturage et la forêt situés au sud-est du stand de tir.

Cette année, ce sont une soixantaine de souts du groupe Sankt-Gallus, de Kriens dans le canton de Lucerne, qui ont choisi de s'établir à cet endroit.

Durant la première semaine, ils ont profité de se promener dans la région. Quelques patrouilles ont été surprises par un orage nocturne en se rendant à Chasseral, où elles ont trouvé refuge à l'hôtel et ont poursuivi leur excursion le lendemain sur le Plateau de Diesse, pour certains jusqu'à La Neuveville, après que le soleil eût permis de sécher vêtements et équipements.

Lors de l'orage, les vents violents ont causé quelques dégâts à certaines tentes, heureusement couvertes par les assurances. Malgré cette mésaventure, les scouts conservent un excellent souvenir de leur séjour à Corgémont où ils déclarent avoir été agréablement reçus par la population avec laquelle ils ont eu l'occasion d'avoir des contacts. (gl)

Sonvilier: remise détruite pour alimenter le bûcher du 1er Août Faire feu de tout bois!



Il y a longtemps qu'une vieille remise sise au milieu du village devait être détruite, d'une part pour dégager le vieux grenier «emprisonné» à l'intérieur, et d'autre part pour libérer le terrain qui deviendra terrain à bâtir. Aujourd'hui c'est chose faite, puisque les ouvriers de la commune s'affairent depuis deux jours à «désosser» la remise délabrée pour la transformer, à la gloire du pays, en bûcher traditionnel du 1er Août.

Gageons que même sous l'averse, le feu s'embrasera vite et fort sur ces planches desséchées par les années.

(Texte et photo gby)



Pierre Miserez à Sornetan

Animateur de l'atelier «Geste et voix» du stage d'été organisé par le Centre de Sornetan, Pierre Miserez présentera son spectacle «Trop tard», le samedi 3 août prochain. Si le temps le permet, il est prévu d'installer le tréteau en plein air, dans le parc du Centre.

Par le biais de son personnage Beuchat, Miserez nous convie à une réflexion existentielle. Le quotidien de Beuchat nous offre tout l'éventail des questions que l'on se pose sans trouver de réponse absolue. Alternant rire et sérieux, ce comédien, riche de plusieurs expériences (Ecole Dimitri, Ecole suisse d'art dramatique, etc.) présente un spectacle complet, à lui tout seul, un spectacle à ne pas manquer, qui aura lieu à 22 heures.

(comm)

Mildiou de la pomme de terre Brutale réapparition

Le mildiou de la pomme de terre, une maladie fongique qui avait presque disparu, a fait cette année une réapparition brutale. L'Office central phytosanitaire du canton de Berne a enregistré les premières déclarations de mildiou dès le début juin. Les cas particuliers n'ont en soi rien d'alarmant mais cette fois les foyers n'ont pas pu être isolés et de nouveaux cas de mildiou ont été sans cesse signalés. En outre, cette maladie a d'emblée touché des espèces qui étaient jusqu'ici très résistantes.

Le mildiou de la pomme de terre est particulièrement redouté parce qu'il ne se contente pas, comme de nombreuses autres maladies, de diminuer la production mais qu'il entraîne souvent une destruction totale des récoltes. Le champignon pathogène du mildiou (phytoph-

thora infestans) est très agressif et il peut anéantir une plante en très peu de temps. Les spores qui apparaissent par millions sur les feuilles malades tombent au sol, sont entraînés par la pluie et parviennent ainsi jusqu'aux tubercules qui pourrissent à leur tour.

C'est à cause de cette maladie que l'Europe a connu sa dernière famine. Jeremias Gotthelf, dans son roman «Käthi die Grossmutter», explique très bien la catastrophe qu'a entraînée pour la population, l'apparition de cette maladie jusque-là inconnue.

Au cours des dernières décennies, cette maladie a perdu son pouvoir terrifiant grâce aux fongicides toujours plus efficaces qu'a développés l'industrie chimique. Depuis quelques années, il existe même des fongicides qui peuvent guérir une plante infestée. (oid)

Carnet de deuil

CORGÉMONT. - A Ennetbürgen, où il avait coutume de passer ses vacances depuis plusieurs années en famille, vient de décéder subitement M. Hans Sulzer.

Venu de l'Oberland bernois habiter Corgémont en 1951, M. Hans Sulzer fut durant près d'un quart de siècle un employé apprécié de l'entreprise Emalco SA, dont il bénéficiait depuis 1975 d'une paisible retraite.

Ayant épousé Mlle Mathilde Zimmermann qui a été pour lui la fidèle compagne d'une famille comptant deux filles.

Camarade d'agréable compagnie, M. Hans Sulzer affectionnait particulièrement le chant qu'il pratiqua durant plusieurs années au Männerchor Eintracht, avant de devenir pendant 29 années un membre assidu et enthousiaste du Jodler-Club de St-Imier, dans lequel il a toujours déployé une intense activité. (gl)

CORTÉBERT

Inévitable collision

Hier à 18 h. 15, un camion n'a pas respecté le cédez le passage devant l'Hôtel de l'Ours alors qu'une automobile arrivait de Courtelary. Malgré les manœuvres de freinage, la collision fut inévitable. Il y a pour 7000 francs de dégâts, mais pas de blessé.

CANTON DU JURA

la voix d'une région

Reprise du Château de Delémont par le canton Une note de 26,6 millions de francs...

On connaît désormais tous les détails de la convention passée entre le canton et la ville de Delémont pour le rachat du château. Les conseillers de ville de Delémont sont en possession de la convention, du contrat de bail et des différents rapports techniques établis par l'architecte communal et l'architecte cantonal. Pour la première fois, l'investissement cantonal est précisé: le rachat du Château de Delémont (6 millions de francs), sa rénovation, l'aménagement de la salle du Parlement coûtera au canton la somme rondelette de 26,7 millions de francs.

La convention et le contrat de bail devront être ratifiés par les deux législatures et en dernier lieu par le souverain. Bien évidemment, le vote du corps électoral de Delémont sera le plus important.

LES CONDITIONS

Selon la convention passée entre les deux partenaires, le canton deviendra propriétaire du Château de Delémont pour le prix de 6 millions de francs. Le versement se fera au comptant, le 1er janvier 1986. Ce prix correspond à l'investissement qu'aurait dû consentir la Municipalité de Delémont pour rénover le château, occupé par une trentaine

de classes du degré primaire et l'école ménagère.

Pour permettre à la municipalité delémontaise de se retourner (construction de nouveaux bâtiments scolaires), le canton lui louera le château jusqu'au 30 juin 1993. Le loyer annuel sera de 150.000 francs. La salle de gymnastique et polyvalente du château accueillera la salle du Parlement jurassien. Aussi, le canton versera une indemnité de remplacement de 750.000 francs à la Municipalité de Delémont.

Selon un article de la convention, certains locaux du château (caves à jazz, caveau, combles du châtelet, cour et jardin du château) pourront être utilisés en commun. La salle du Parlement pourra être ouverte à des congrès ou conférences.

La Municipalité de Delémont peut choisir entre deux variantes pour remplacer les locaux scolaires implantés au château: construire un nouveau bâtiment au Gros Pré Monsieur; ou agrandir l'école des Traversins et construire deux nouveaux ensembles, l'un au Gros Pré Monsieur et l'autre dans le quartier nord-est de la ville.

La première solution reviendrait à aménager 27 classes primaires auxquelles s'ajouteraient 17 autres classes (classes d'ouvrage, bibliothèque, bureau, etc.). De plus, six classes seraient nécessaires pour l'école ménagère. Toutefois, le développement des quartiers périphériques de la ville et l'absence de terrain à bâtir au centre de l'agglomération ont incité les autorités locales à opter pour une implantation décentralisée.

Ainsi, le nouveau complexe scolaire du Gros Pré Monsieur comprendrait 32 classes primaires et six classes pour l'école ménagère. Le nouveau bâtiment qui devrait être implanté dans le quartier est de la ville est calculé pour accueillir 10 classes; l'agrandissement du bâtiment scolaire des Traversins est prévu pour 3 classes.

Coût de l'investissement, aménagement extérieur, mobilier compris: 14,6 millions de francs. Le bâtiment du Gros Pré Monsieur est évalué à 9,3 millions de francs, le bâtiment du quartier est à 4,7 millions et l'agrandissement du bâtiment des Traversins à 520.000 francs.

La construction d'une nouvelle salle de gymnastique est évaluée à 2 millions de francs.

Compte tenu de la stabilité de la démographie, les experts estiment que la ville de Delémont pourra atteindre l'horizon 2000 sans devoir construire l'école du quartier est. Si l'on tient compte des subventions cantonales (20%), de la vente du château, l'opération se soldera, pour la municipalité, par un investissement de l'ordre de 2,5 millions de francs. L'aménagement de la salle de gymnastique du Château de Delémont en salle du Parlement coûtera quelque 3,4 millions de francs. La rénovation du château et des bâtiments annexes est évaluée à 16,6 millions de francs. Tenant compte du prix d'achat du château (6 millions de francs), de l'indemnité de 750 francs versée à la Municipalité de Delémont pour la reprise de la salle de gymnastique, le canton devra investir au total quelque 26,750 millions de francs. P. Ve

Le Gouvernement au Château en l'an 2000

L'installation du Gouvernement et d'une partie de l'administration jurassienne dans l'ancienne résidence d'été des princes-évêques n'est pas pour demain... Du moins, le Gouvernement ne devrait y entrer qu'au début de l'an 2000. Les travaux d'aménagement de la salle du Parlement s'étaleront de 1991 à 1993, alors que les travaux d'aménagement du Château commenceront en 1993 pour se terminer en 1999.

Pour la ville de Delémont, l'agrandissement du bâtiment scolaire des Traversins est prévu en 1986-1987; la construction de l'école primaire du Gros-Pré-Monsieur pour 1990 à 1992.

La longue durée des travaux de restauration du Château s'explique par la nature des travaux à exécuter qui nécessitent des entreprises très spécialisées. (pve)

Fréquence Jura: succès populaire

Le succès populaire de la radio locale des Jurassiens, fréquence Jura, ne se dément pas. C'est ainsi que l'action de création d'abonnements à fréquence Jura a remporté un succès considérable qui permet d'espérer pouvoir récolter de la sorte quelque 150.000 francs, un objectif quasi inespéré pour les responsables de fréquence Jura. A ce jour, plus de 7000 personnes ont accepté de payer volontairement un abandonnement de 20 francs à la radio jurassienne. Comparé aux nombres d'abonnés des journaux jurassiens, 11.000 et 17.000 environ, ce chiffre de 7000 est considéré comme tout à fait satisfaisant pour la radio jurassienne.

meilleure coordination entre tous les employés de la radio: journalistes, publicitaires, promoteurs, animateurs. Elle devrait porter ses fruits, car il a été admis que le rédacteur en chef n'était pas en mesure d'assurer encore cette tâche en plus de ses fonctions ordinaires.

Sur le plan financier, fréquence Jura enregistre des rentrées publicitaires conformes aux prévisions budgétaires en 1985. De la sorte, on espère pouvoir obtenir un compte d'exploitation équilibré pour 1985. L'an dernier, ce compte d'exploitation avait présenté un découvert de quelque 150.000 francs, uniquement en raison du fait que les investissements en matériel avaient été complètement amortis d'un seul coup. C'est dire que les responsables de fréquence Jura voient l'avenir avec confiance. Sur le plan du taux d'écoute, ils peuvent toujours se vanter d'être parmi les meilleurs des radios locales en Suisse romande. (v. g.)

bravo à

Mme Louise Wermeille-Lovis, de Saignelégier...

...qui vient de fêter son 85e anniversaire. Bénéficiant d'une excellente santé et d'un caractère jovial et optimiste, Mme Wermeille coule une paisible retraite entourée de l'affection de tous les siens. (y)

PORRENTURY

Agression au cimetière

Mardi, vers 14 h. 45, une dame qui visitait une tombe au cimetière en Sollier (route de Belfort), à Porrentruy, a été bousculée par une femme qui lui a arraché son sac à main. Elle a ensuite pris la fuite au volant d'une voiture beige, immatriculée Doubs 25.

Son signalement: 30 ans, cheveux bouclés, longs. (pve)

Suite des informations jurassiennes

JURA BERNOIS

la voix
d'une région

Sur le Plateau des Reussilles, les 1, 2, 3 et 4 août 1985

GRAND FESTIVAL ÉQUESTRE NATIONAL

Quatre journées de retrouvailles, quatre jours de fête où tous les amateurs de grand spectacle, de sensations, attendent de vivre sur le plateau des Reussilles en dessus de Tramelan. Durant les premiers jours d'août, Tramelan vivra à l'heure d'un nouveau et grand festival équestre national où les meilleurs cavaliers du pays seront présents.

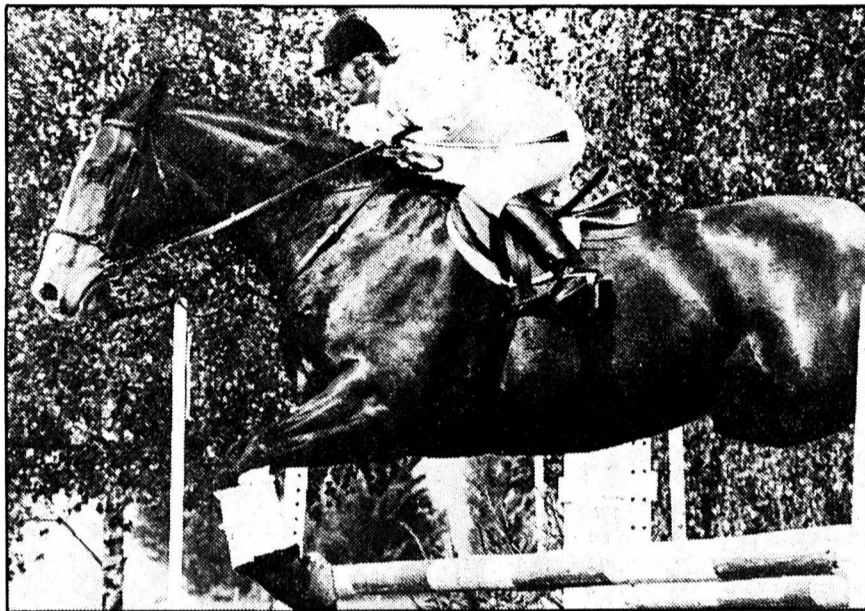
Si les courses sont bien sûrs les premières attractions attendues par les nombreux connaisseurs, il faut aussi relever que du côté des attractions on sera gâté. Une nouvelle fois les organisateurs ont redoublé d'imagination pour que chacun y trouve son compte.

Est-il besoin de rappeler que, depuis les débuts, le concours hippique national des Reussilles attire toujours un grand nombre de spectateurs. Y a-t-il donc meilleure publicité à faire à cette manifestation, où le cheval est roi.

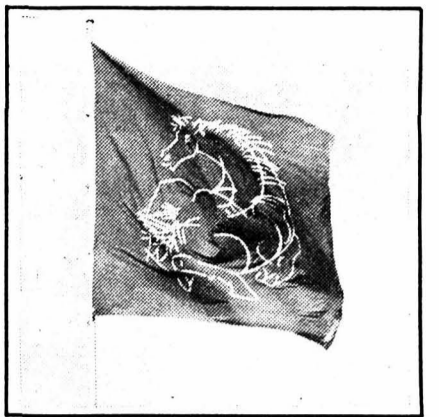
La grande fête du cheval de Tramelan est non seulement celle d'une région mais une fête où chacun se sent concerné d'une manière ou d'une autre. Un rendez-vous à ne pas

manquer où plus de 300 collaborateurs travaillent depuis de nombreuses semaines sous la responsabilité du président d'organisation M. René Kohli.

Exposition permanente sous tente de la Fédération suisse d'élevage chevalin, épreuves d'aptitudes pour les demi-sang du pays, la fanfare montée du Chablais, les chevaux andalous du Centre de Pittenhart, la troïka de Hermann von Siebenthal, une fête de nuit, des journées réservées à la jeunesse, etc. Un programme hors du commun, cette année encore, où les spectateurs vibreront aux exploits des cavaliers. Une place d'honneur à Tramelan pour ces derniers, ce n'est vraiment pas chose facile.



Chef de file de régionaux, le Chaux-de-Fonnier Xavier Prétot



A l'honneur: le cheval de selle est né au pays.

Les organisateurs du CHNT sont toujours sensibles au problème de l'élevage chevalin dans la région. C'est pourquoi dans le cadre de ce concours, diverses manifestations sont organisées en collaboration avec la Fédération suisse d'élevage chevalin. Une épreuve d'aptitude est mise sur pied et permet de présenter des produits de l'élevage indigène en créant ainsi une possibilité de comparaison pour les éleveurs. Mentionnons que seuls les chevaux nés en Suisse et possédant un certificat d'origine officiel peuvent être présentés.

Lors de l'épreuve d'aptitude les qualités exigées d'un cheval de selle sont examinées soigneusement par un jury. Pour ceux qui sont qualifiés, la Fédération suisse délivre au propriétaire une attestation du résultat de l'épreuve.

La présentation des sujets demi-sang est des plus intéressante tout comme d'ailleurs l'exposition permanente sous tente qui permet à chacun d'apprendre à mieux connaître les qualités du cheval.

L'élite des cavaliers de concours à Tramelan

Plus de 200 chevaux et 700 départs

A Tramelan, la participation sera non seulement élevée mais surtout relevée. On notera la présence de tous les gagnants des épreuves de catégorie S de l'an dernier. Des cavaliers ayant participé à des Jeux olympiques ou aux championnats du monde. Des vétérans qui se distinguent toujours à Tramelan tout comme des amazones chevronnées ou encore la garde montante qui viendra troubler les cartes de cette 23e édition du concours hippique national. Fait intéressant aussi à signaler: le nombre des régionaux est en progression ce qui don-

nera l'occasion d'applaudir et surtout de soutenir des gens de chez nous se distinguant sur le plan national.

Plus de 200 chevaux engagés soit plus de 700 départs pour cette fête du cheval où rappelons-le pour les non initiés: ne gagne pas qui veut à Tramelan.

En effet, à l'image de son magnifique coin de pays, le terrain est plein de charme et surtout plein d'embûches pour les cavaliers qui doivent redoubler de prudence, calculer leurs risques. Contrairement aux autres terrains de Suisse, il

n'est pas plat, mais accidenté, donc difficile. Il n'est donc pas étonnant que même les meilleurs cavaliers trouvent parfois un «os», des difficultés leur coûtant les places d'honneur.

LES ENGAGÉS

Seront au départ: Markus Mändli, Niklaus Wigger, Anton Spirig, Gerhard Etter, Kurt Blickensdorfer, Jürg Notz, Stefan Lauber, Philippe Putallaz. Et puis, seront également présents des cavaliers ayant participé aux Jeux olympiques ou aux championnats du monde,

tels que Max Hauri, Bruno Candiran, Hermann von Siebenthal.

Les anciens du concours de Tramelan seront une fois de plus fidèles, comme Jürg Friedli, Peter Reid, Francis Racine, Ueli Notz qui ont annoncé leur participation ainsi que les amazones Sabine Villard, Anette Strässle et Renata Fuchs.

Cependant nous suivrons particulièrement Hansueli Sprunger, le nouvel écuyer de l'écurie Mosset de Lausen, et surtout Henri Prudent, de retour en Suisse après sa tournée aux USA et qui portera les couleurs de l'écurie Etter. Enfin, Jean-Pierre Panetti qui montera un cheval suisse en catégorie S, et François Johner.

CAVALIERS EN VOGUE

Pour l'instant, selon les premiers résultats il est des cavaliers qui sont actuellement très en vogue. En particulier Rolf Theiler, Markus Durrer, Gian-Batista Lutta, Heinz Wellenzohn, Bât Röthlisberger, Michel Pollien, Bruno Favre, Kurt Gabriel et surtout Bât Grandjean de Düdingen.

ET LES RÉGIONAUX

C'est toujours un plaisir de parler des régionaux dont le nombre va en grandissant. Cela démontre combien le sport équestre est en vogue dans la région.

Nous noterons avec un certain plaisir la participation de quelques régionaux en catégorie S soit le Tavannois François Vorpe (actuellement en toute grande forme), Thierry Gauchat de Lignières et surtout le Chaux-de-Fonnier Xavier Prétot.

En catégorie M se mesureront Nicole Chételat de Courroux, Philippe Motier de Bassecourt, Jean-Bernard Mathey du Locle, Raymond Finger de La Chaux-de-Fonds, Daniel Schneider de Fenin, Roger Bourquard de Glovelier et Michel Brand de Saint-Imier.

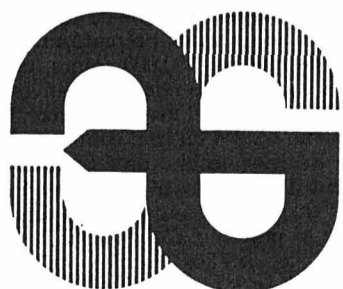


Puissance et détermination, à l'image de Raymond Finger de La Chaux-de-Fonds

Au pays du cheval-roi

Depuis longtemps, les courses du concours hippique sont une attraction de premier plan. Mais il y a également les attractions offertes par le comité d'organisation. Un programme du plus haut niveau et ayant toujours une particularité avec le monde équestre. Ce n'est certes pas facile de le renouveler sans cesse. Et pourtant, cette année encore, on pourra applaudir aux attractions les plus diverses et les plus grandes.

Et par exemple, le Centre de Pittenhart (RFA) avec ses chevaux andalous. Un spectacle d'école espagnole avec des figures de corrida. La fanfare montée du Chablais et son attelage de 11 chevaux présenté par Philippe Kunz. La troïka de Hermann von Siebenthal dont nous laisseront le soin aux spectateurs de découvrir les finesses de cette présentation. La présentation des sujets demi-sang montés, la sélection au couloir, l'épreuve d'aptitude de la Fédération suisse d'élevage chevalin. Enfin la 23e exposition permanente sous tente. De quoi dire que le cheval est roi aux Reussilles.



SOCIÉTÉ DES FORCES
ÉLECTRIQUES
DE LA GOULE

2610 SAINT-IMIER

voiture électricien

JURA BERNOIS

*la voix
d'une région*

Plateau des Reussilles

Programme général

Jeudi 1er août:

Obstacles de 1,2 - 1,4 m

- Cat. M/I Prix des machines Kummer, Tramelan
Prix de la Banque Cantonale de Berne
- Cat. M/II Prix Camille Bloch SA, Courtelary
Prix Ronda, Lausen
- Cat. M/I Prix Saint-Georges

Vendredi 2 août:

Obstacles de 1,3 - 1,5 m

- Cat. M/II Prix Vorpe SA, menuiserie
Prix des Automobiles FIAT
- Cat. S/I Prix du Journal du Jura
et du Bieler Tagblatt

Samedi 3 août:

Obstacles de 1,3 à 1,6 m

- Cat. M/I Prix de la Manufacture de spiraux
Nivarox SA, Saint-Imier
- Cat. S/I Prix de l'OTJB, Office du tourisme
du Jura bernois
- Cat. S/II Dunhill Trophy (Grand Prix de Tramelan)

Dimanche 4 août:

Obstacles de 1,3 à 1,7 m

- Cat. M/I Prix de la Municipalité de Tramelan
- Cat. S Prix des Montres Longines
- Cat. S/II Puissance
Prix du Conseil d'Etat du Canton de Berne

SAMEDI ET DIMANCHE: Festival équestre national

En attraction: Les chevaux andalous du Centre de Pittenhart (RFA)

- La Fanfare montée du Chablais et son attelage de 11 chevaux présentés par Philippe Kunz
- La Troïka de Hermann von Siebenthal
- Bureau postal automobile (émission d'une enveloppe pour philatélistes avec la reproduction de l'affiche de Hans Erni)
- Présentation des sujets demi-sang montés et sélection au couloir
- Ballet aérien - Lâcher de pigeons

SAMEDI: Journée de la Jeunesse: Grand lâcher de ballons avec un concours de distance - Concours de dessin (matin)

SAMEDI: Fête de nuit à la Cantine avec LOS RENALDOS et son orchestre

Du côté des attractions

En jetant un coup d'œil sur les nombreuses attractions, on peut affirmer que ceux qui se rendront aux Reussilles durant ces journées équestres seront vraiment gâtés. Nous ne reviendrons pas en détail sur les traditionnelles démonstrations des lâchers de ballons ou de pigeons, toujours des plus spectaculaires, ou encore du formidable show aérien. Voir le concours de dessins. Mais il y aura encore le concert de la Fanfare du Chablais, la fête de nuit avec l'orchestre Los Renaldos. Et puis, il y aura cette année les chevaux andalous du centre de Pittenhart (RFA), un groupe qui s'arrête à Tramelan tout spécialement. Les chevaux andalous proviennent d'une race riche en tradition. Peu de races chevalines ont acquis une réputation comparable à celle-ci. C'est en effet la plus ancienne de l'Occident qui représentait dans l'antiquité les véritables pur-sang. Le cheval andalou incarne la grâce et la dignité. On serait même tenté de dire qu'il revêt la patine des anciennes œuvres d'art; son flair est comparable au rayonnement qu'exercent certains chevaux orientaux de race véritablement noble. C'est aussi un véritable témoin de l'histoire et de la culture occidentale. On rencontre le cheval andalou dans différentes régions d'Espagne et son utilisation est des plus diversifiées. Nombreux sont les vacanciers qui reviennent d'Espagne fascinés par les fêtes équestres de Grenade, Cordoba, Madrid ou encore Puerto di Santa Maria au bord de l'Atlantique.

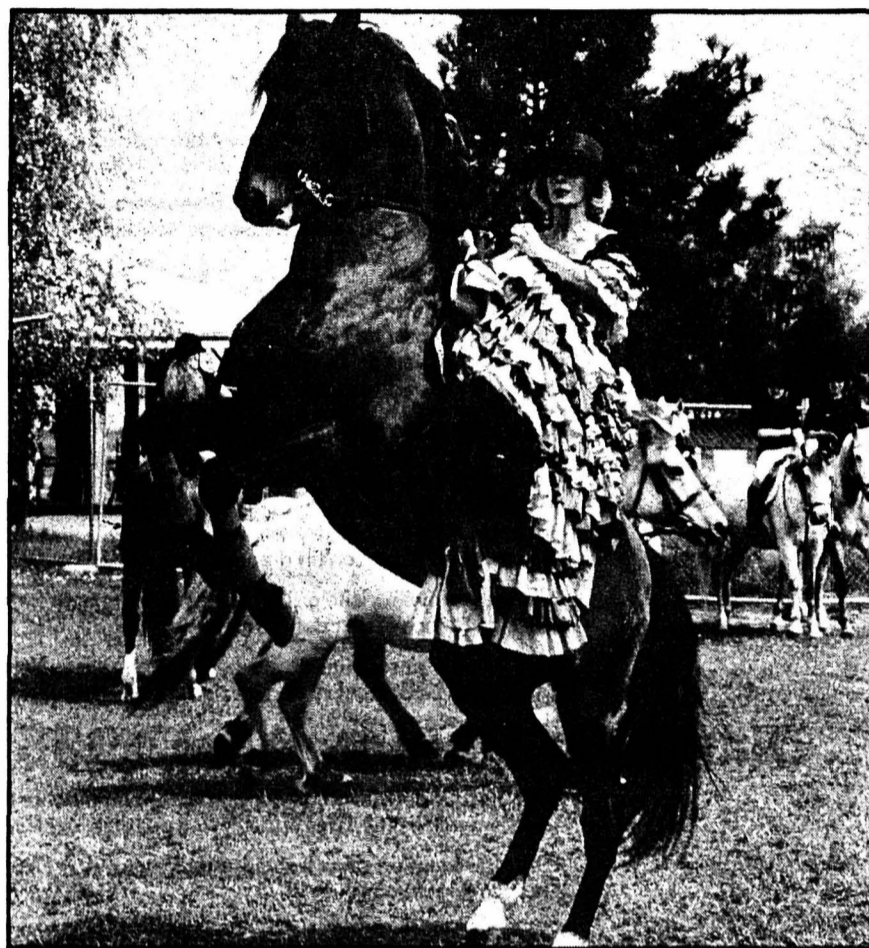
Le Centre équestre de Pittenhart est le plus grand et le plus moderne en son genre en RFA. Il se propose d'introduire dans ce pays la race andalouse en tant que cheval aux usages multiples. Lors de galas équestres internationaux, l'étalon de 10 ans «Teide», la vedette du haras qui tient son nom de la plus haute montagne de l'île de Ténériffe, constitue le clou de la «troupe».

La Fanfare montée du Chablais: elle fête cette année son 5e anniversaire et effectue une tournée en Suisse romande. Après Payerne, c'est Tramelan qui aura

l'honneur de l'accueillir. Un honneur particulier, puisque elle se produira ensuite à Genève, Châtel-sur-Moudon et à Avenches.

La Fanfare montée de Chablais sera à Tramelan avec son attelage de 11 chevaux et présenté par Philippe Kunz. Différents cours d'équitation, de nombreuses répétitions à cheval auront permis de mettre en place un programme musico-équestre remarquable. Une dizaine de figures composent le programme, croix

suisse, moulin, quadrille, etc. Mais la fanfare du Chablais se produit également en concert de gala où plusieurs solistes se mettent en évidence. Elle compte comme membre fondateur et responsable technique M. Philippe Kunz qui avait effectué des démonstrations remarquables dans le cadre du championnat d'Europe à La Tour-de-Peilz et lors de la Fête des Vignerons de Vevey. Il est également le conducteur attiré de la diligence du simplon souvent remarquée dans les cortèges.



Ecole espagnole et figures de corrida avec les chevaux andalous du Centre de Pittenhart (RFA)



CARDINAL

Si la soif vous tourmente...
téléphoner au 032/97 49 17

R. Droz

Tramelan

Vins - Bières
Eaux minérales

GARAGE J. DUBAIL



Station SELF-SERVICE

2720 Tramelan
☎ 032/97 45 02

Société de laiterie

Jean Aegerter

Grand'Rue 77
2720 Tramelan
☎ 032/97 42 03

Mélanges pour fondue

Fromage à raclette
(location de fours)

Beurre et crème fraîche

Epicerie fine



assa

annonces Suisses
Schweizer Annoncen
2610 Saint-Imier
☎ 039/41 48 38



Qualité
et compétence

Une maison...
des hommes...
des techniques...

Pour tous vos travaux
d'impression
en une
ou plusieurs couleurs

Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA
2301 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 039/21 11 35

kummer

fabrique de machines

Nous offrons des **PLACES D'APPRENTISSAGE**
dans les professions suivantes:

MÉCANICIEN DE MACHINES

(durée d'apprentissage: 4 ans)

MÉCANICIEN DE PRÉCISION

(durée d'apprentissage: 4 ans)

MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN

(durée d'apprentissage: 4 ans)

CONDUCTEUR DE MACHINES-OUTILS

(durée d'apprentissage: 3 ans)

DESSINATEUR (TRICE) DE MACHINES

(durée d'apprentissage: 4 ans)

EMPLOYÉ (E) DE COMMERCE

(durée d'apprentissage: 3 ans)

Début de l'apprentissage: août 1986
Renseignements et inscriptions dès à présent.

93-46797

Kummer frères S.A.
Fabrique de machines
2720 Tramelan Tél. (032) 97 54 52



Boulangerie-Pâtisserie

Ernest Albert

Grand'Rue 61
☎ 032/97 42 56
Tramelan

Succursale:
Rue de la Gare 1

ÉLEVAGE DE CANICHES

Eric Mathez

A vendre toute l'année:
CANICHES NAINS ABRICOT
CANICHES MOYENS NOIR
COKERS PEDIGREE

Méval 6 - ☎ 032/97 54 38 - 2720 TRAMELAN

bühler + co

menuiserie fenêtres agencements

Rue Virgile-Rossel 12
☎ 032/97 42 61/97 62 66 2720 Tramelan



Chauffages et sanitaires

Stalder & Zürcher SA

2720 Tramelan
☎ 032/97 54 20 ou 032/97 51 79

MULTIBETON®

Chauffage par sol

Voyage des lecteurs de L'IMPARTIAL

Organisé par: Voyages **Marti** Neuchâtel

en collaboration avec les membres de La Chaux-de-Fonds et du Locle de l'Association des Agences de voyages du canton de Neuchâtel:



à La Chaux-de-Fonds: GOTH & Cie SA, KUONI SA, NATURAL SA, TOURING CLUB SUISSE, HÔTELPLAN. Au Locle: SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE.

Délai pour les inscriptions 23 août 1985

Jeûne Fédéral 14 au 16 septembre 1985
LA CHAMPAGNE

au pays où pétile la vie...

Prix:

SFr. 410.— par personne en chambre à 2 lits
SFr. 60.— supplément pour chambre individuelle (nombre très limité)

Non compris:

- le repas de midi à Epernay le 15 septembre
- les boissons et autres dépenses personnelles

Samedi 14 septembre 1985

06 h 30 h départ de Neuchâtel, Place du Port
07 h 00 h départ de La Chaux-de-Fonds, place de la Gare
07 h 15 h départ du Locle, place du Marché

Notre route nous fera traverser Morteau, Le Valdahon, Besançon (arrêt café), Gray, Langres, Chaumont, Colombey-les-Deux-Eglises. Nous prendrons notre repas de midi dans ce petit village que le général de Gaulle a rendu célèbre. L'après-midi, nous conduira par Bar-s/Aube, Brienne-le-Château, Vitry-le-François (arrêt café), Châlons-s/ Marne, pour arriver à Reims en fin d'après-midi.

Dès notre arrivée, visite guidée de la cathédrale de Reims, une des plus belles de France et un chef-d'œuvre de l'art gothique.

A 23 heures possibilité d'assister à un spectacle Son et Lumière à la cathédrale. Ce Son et Lumière se tiendra à l'extérieur de l'édifice.

Dimanche 15 septembre 1985

09 h 00 tour de ville guidé de Reims, le grand centre de préparation et de commercialisation des fameux vins de Champagne.

10 h 00 réception dans les caves de Pommery & Greno, visite des caves avec dégustation.

A la suite de cette visite, nous nous rendons à Epernay pour le repas de midi. Ce repas n'est pas compris dans notre arrangement. Chacun profitera du temps libre à sa guise.

15 h 00 visite du cellier impressionnant des Champagnes Mercier. Cette visite a un cachet spectaculaire car elle se fait à l'aide d'un petit train qui nous conduit à travers cette cité souterraine, véritable dédale de couloirs dont l'étendue est remarquable. Petite dégustation pétillante!

Après cette visite, nous découvrirons une partie des routes du vin de Champagne entre Ay et Dormans en passant par Champillon; St-Imoges; Hautvillers connu par son abbaye où le moine Dom Pérignon, maître de chais de l'abbaye, prépara, il y a plusieurs siècles, le premier vin de Champagne; Damery; Reuil; Verneuil. Retour à l'hôtel.

19 h 30 repas du soir en ville de Reims. Après le repas, temps à disposition pour faire quelques pas dans le Vieux Reims.

22 h 30 retour en car à l'hôtel.

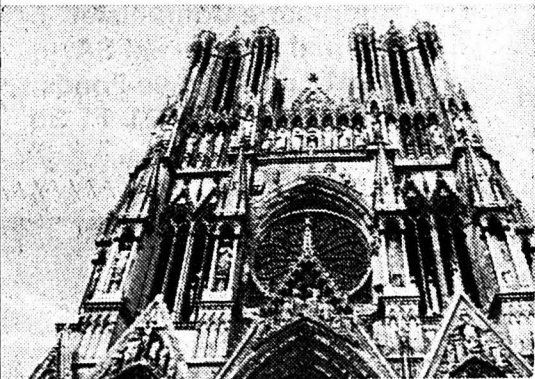
Lundi 16 septembre 1985

Petit déjeuner à l'hôtel.

08 h 00 départ de Reims par l'autoroute de l'Est jusqu'à Ste-Menehould, puis, via Bar-le-Duc et Toul, nous arriverons à Nancy, une belle cité d'art comportant de nombreux monuments. Repas de midi. Après le repas, petite promenade digestive autour de la célèbre Place Stanislas.

Notre route nous fera découvrir ensuite Epinal, Luxeuil (arrêt café), Lure, Baume-les-Dames pour rentrer en Suisse par Morteau et le Col des Roches.

19 h 00 approximativement arrivée au Locle
19 h 15 approximativement arrivée à La Chaux-de-Fonds
19 h 45 approximativement arrivée à Neuchâtel



Prospectus et bulletin d'inscription à: L'Impartial La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Tramelan Voyages Marti SA, Treille 5, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/25 80 42 ou à votre agence de voyages habituelle mentionnée ci-dessus.

BON pour les lecteurs

Je désire obtenir le prospectus du Jeûne Fédéral 1985

Nom: Prénom:

Adresse:

NP-Lieu:

PRÊTS CANTON DU JURA

discrets et rapides
jusqu'à
Fr. 50000.—
☎ 039/23 27 72

Occasions impeccables

Scirocco GTI
mod. 81, brun mét.,
88 000 km

Golf GTI
mod. 85, rouge,
30 000 km

Golf GTI Trophy
mod. 84, bleu hélio
mét., 25 000 km

Golf Royal
mod. 83, blanche,
22 000 km

Golf GL
mod. 83, aut., rouge,
10 500 km

Golf GL Master
mod. 82, bleu mét.,
15 000 km

Polo C
mod. 83, rouge mét.,
11 000 km

Golf GTD
mod. 84, lhasa mét.,
30 000 km

Santana LX
mod. 83, gris mét.,
31 000 km

Porsche 924
mod. 83, blanche,
33 000 km

Mercedes 190 E
mod. 84, autom.,
23 000 km

Alfasud Foglio Verde
mod. 83, argent mét.,
47 000 km

Lancia Prisma
mod. 83, vert mét.,
14 000 km

Honda Accord
mod. 81, aut., bleu
mét., 38 000 km

Mazda 323 GLS
mod. 83, aut., bleu
mét., 25 000 km

Renault 9 GTL
Concorde
mod. 84, gris mét.,
15 000 km

AMC Eagle 4x4
mod. 84, aut., brun
mét., 12 500 km

Lancia Delta 1600 GT
mod. 83, toit ouvrant,
22 000 km

Opel Kadett GSI
mod. 85, argent mét.,
3000 km

Opel Kadett LS
mod. 85, argent mét.,
3500 km

Opel Manta GTE
mod. 83, brun mét.,
53 000 km

Opel Corsa SR
mod. 84,
blanche, 9500 km

Renault 9 TXE
mod. 84, argent mét.,
15 000 km

Volvo 244 GL turbo
mod. 82, argent mét.,
49 000 km

**Garantie 100 %
Exchange / Crédit**

**Ouverture
quotidienement:**

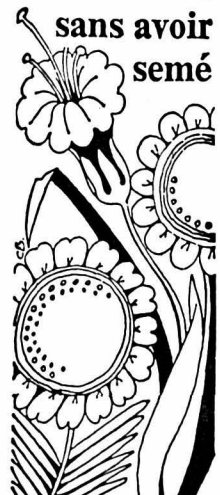
8.00 à 12.00 h
et 13.30 à 19.00 h

Samedi: 8.00 à 17.00 h

**AMAG
Bienne**

Nouvelle route de Berne
☎ 032 251313

économiser
sur
la publicité
c'est vouloir
récolter
sans avoir
semé



Construction d'une barque au Pré-Petitjean

Les conseils du meunier

Aussi étonnant que cela paraisse, c'est pourtant la réalité. En effet, à la scierie du Pré-Petitjean près de Montfaucon, on a pu assister ces derniers jours à la construction d'une barque à fond plat destinée au Moulin Jeannotat.

Cette embarcation longue de 6 mètres et adaptée au Doubs a été réalisée suivant une ancienne technique par M. Friedli, sous la direction de M. Walker, ancien meunier résidant à Montfaucon.

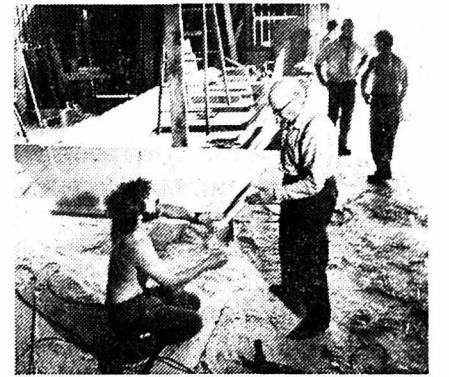
L'ASPRUJ (Association pour la sauvegarde du patrimoine) a suivi de près toute l'opération et un reportage détaillé figurera dans le prochain «hôte».

(comm)

Nouveaux prêts LIM Le Jura aussi

Dans le cadre de la loi sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne, le Département fédéral de l'économie publique a annoncé hier qu'il avait accordé de nouveaux prêts pour 28,2 millions. Ils sont destinés à 65 projets d'infrastructure.

Quelque 35 régions des cantons de Zurich, Berne, Lucerne, Glaris, Fribourg, Soleure, Saint-Gall, Grisons, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel et Jura en seront les bénéficiaires. Le coût total des projets auxquels la «manne fédérale» vient donner un coup de pouce s'élève à 161,5 millions de francs. (ats)



Au premier plan debout, M. Paul Walker. On distingue l'arrière de la barque. (Photo L. Lachat)

Les Breuleux

Départ en fanfare...

Les vacances seront de courte durée pour les membres de la Fanfare des Breuleux. Le mois d'août est en effet très chargé pour les musiciens qui, après une première répétition facultative se rendront à Saignelégier pour participer au cortège du Marché-Concours le 11 courant.

La fanfare locale a pris l'habitude d'organiser son pique-nique annuel alternativement dans les petites communes avoisinantes. Celui-ci aura lieu à La Chaux-des-Breuleux où la société donnera un petit concert préalable le dimanche 18 août.

Les choses sérieuses commenceront vraiment le 25 août avec la rencontre des fanfares franc-montagnardes qui déroulera ses fastes aux Bois. (ac)

Le 1er Août n'a pas lieu

La période des vacances a eu pour effet de réduire considérablement les effectifs des sociétés ayant l'habitude de se produire à l'occasion du 1er Août. C'est la raison pour laquelle la Fête nationale ne sera pas commémorée cette année encore. (ac)

AVIS MORTUAIRE

LE PRÉDAME



Dieu, dans son infinie miséricorde, a rappelé à Lui

Monsieur

Alyre GIGANDET

Ses enfants:

Madame Veuve Gabrielle Voirol-Gigandet, Le Prédame;

Monsieur et Madame Maurice Gigandet-Kohli, Le Prédame;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Madame et Monsieur Raoul Gigandet-Voirol et leurs enfants, Géraldine, Cédric et Françoise, Les Genevez;

Madame et Monsieur René Rebetez-Voirol et leurs enfants, Fabrice et Hervé, Les Genevez;

Monsieur et Madame Camille Voirol-Véya et leurs enfants, Jérôme et Richard, Lajoux;

Monsieur Christophe Voirol, Le Prédame;

Madame et Monsieur Gérard Kolly-Voirol et leur fille Christelle, Le Roselet;

Monsieur Frédéric Voirol, Le Prédame;

Mademoiselle Gisèle Gigandet, Le Prédame et son fiancé Philippe Crevoisier, Les Genevez;

Monsieur Christian Gigandet, Le Prédame;

Mademoiselle Nicole Gigandet, Le Prédame,

ainsi que les familles parentes et alliées, vous invitent à prier pour que le Seigneur accorde le repos éternel à leur cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami décédé dans sa 89e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

LE PRÉDAME, le 31 juillet 1985.

L'enterrement aura lieu le 2 août à 14 h. 30 aux Genevez.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital de Saignelégier.

Pour les personnes involontairement oubliées, le présent avis tient lieu de faire-part.

236787

LE LOCLE

La famille de

MADAME ALICE COURVOISIER-TISSOT

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

20123

Pompes funèbres Arnold Wälti
Epargne 20 Tél. (039) 28.22.64
Jour et nuit - Cercueils - Transports
Formalités - Prix modérés

**Cartes de visite:
Imprimerie
Courvoisier SA**

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Le Louverain: création d'un atelier théologique

A l'intention de tous les laïcs intéressés du canton de Neuchâtel, le Centre de jeunesse et de formation du Louverain au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, va ouvrir en février prochain son premier atelier théologique (ATL) qui s'étendra sur quinze samedis de février 1986 à septembre 1987. Cette forme de séminaire est nouvelle dans le canton mais est par contre déjà pratiquée avec succès dans les cantons voisins avec le Séminaire de culture théologique de Sornetan, pour le Jura bernois; le Séminaire de culture théologique de Lausanne, et l'Atelier œcuménique de théologie de Genève.

Ce projet important pour le Louverain est basé sur la volonté de formation de base des laïcs afin de leur proposer une vue d'ensemble des problèmes théologiques et de tenter d'en dégager une théorie générale.

La mise sur pied de cet ATL a été rendue possible par une étroite collaboration entre le Louverain, le Centre de catéchèse et la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel. Les participants au séminaire auront pour disciplines l'étude de l'Ancien

et du Nouveau Testament, la dogmatique, l'Histoire de l'Eglise, la spiritualité et l'éthique.

Plusieurs spécialistes dispenseront leur enseignement et encadreront les participants aux cours. Il s'agit de MM. Pierre Bühler et Jean Zumstein, de la Faculté de théologie, des pasteurs Joël Pinto, du Centre de catéchèse, Gottfried Hamann (Neuchâtel), et Pierre Burgat (La Côte-aux-Fées); de Denis Müller, directeur du Louverain et pasteur, et de M. Paul Favre, du Locle, tous deux membres du Collège du Louverain. Ces deux derniers fonctionneront comme accompagnants permanents de l'ATL.

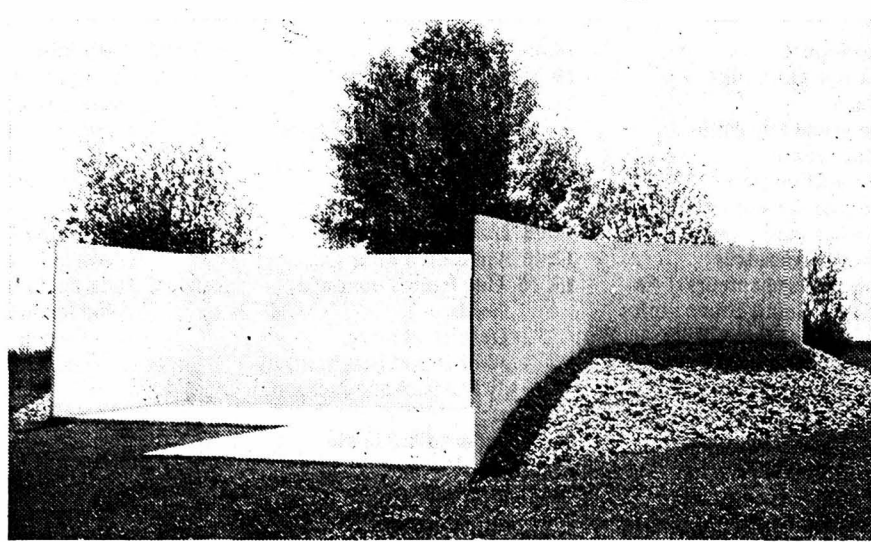
Dans un souci œcuménique, les organisateurs ont également fait appel au chanoine Gabriel Pont, de Martigny, qui interviendra sur le thème de la spiritualité lors d'une séance en juin.

M. S.

● Il est possible de s'inscrire à l'ATL jusqu'au 30 novembre prochain. Les places sont limitées.

Nouvelles Rives de Saint-Blaise

La sculpture de plein air de Vuitel



«Atlantique»: sculpture de plein air de Pierre-André Vuitel, exposée aux nouvelles Rives de Saint-Blaise. (Photo C. Schwob)

traditions qui portent l'art à l'échelle de la cité, l'insère dans la vie quotidienne.

D. de C.

● Nouvelles Rives de Saint-Blaise, jusqu'au 8 septembre, (entrée libre)

Fontaines Le référendum a abouti

Il a fallu à peine une quinzaine de jours à M. Jean-Dominique Cornu, conseiller général libéral, pour récolter les quelque 63 signatures obligatoires, représentant le 15% du corps électoral de la commune, afin de régler devant les urnes la question du maintien ou de l'interdiction des fosses à purin à ciel ouvert sur le territoire communal.

On se souvient que le Conseil général du village avait le 4 juillet dernier accepté une partie de la motion de M. Cornu en interdisant le maintien des fosses à purin découvertes dans le périmètre de l'ancienne localité, mais ne s'était pas opposé à ce maintien sur le reste du territoire. M. Cornu devant l'étroussure du score, une voix de différence, avait dès lors estimé que c'était à l'opinion publique en général de s'occuper du problème en se prononçant par le biais d'un référendum.

A ce propos, il avait jusqu'au 9 août prochain pour réunir le nombre de signatures requis. C'est sans doute au mois de septembre que la population rendra son verdict. (ms)

TRIBUNE LIBRE

L'expérimentation animale

Un mal nécessaire?

Voire! Une telle assertion exige au moins d'être plus amplement approfondie. L'homme et l'animal n'ont pas les mêmes réactions après usage interne ou externe de maintes substances. Il n'est que de citer la morphine, l'arsenic, l'amanite phalloïde, l'opium, la strychnine, que peuvent absorber bien des animaux sans en être le moins du monde incommodé, alors qu'elles sont mortelles pour l'homme; inversement, une simple branche de persil mènera un perroquet de vie à trépas.

Nul n'ignore que dans la seule espèce humaine, maintes substances ne suscitent pas les mêmes réactions d'un individu à l'autre. De plus, comment tirer des conclusions lors de maladies provoquées artificiellement sur des animaux, déjà dénaturés à force de précautions visant à prévenir l'apparition de tout germe, alors qu'aucune maladie humaine ne survient en de semblables conditions? Il est inutile de rappeler l'épisode de la «Thalidomide» (devenue «Contergan» depuis lors, afin de sauvegarder le chiffre d'affaires...). Combien de tests ont subi des animaux pour en arriver là? La liste impressionnante d'accidents de nature pharmaceutique s'allonge de jour en jour, et ce malgré d'innombrables essais sur les animaux.

Lorsque l'on songe à la pratique ignoble qu'est l'expérimentation animale, l'on reste pantois quant à son inutilité. Il semble superflu de créer de nouveaux médicaments, mais souhaitable de vérifier par la pharmacologie clinique le danger que constituent ceux qui se vendent par tonnes avec la bénédiction de certains organismes, après avoir pourtant été testés sur des animaux. Innombrables sont les témoignages de notoriétés scientifiques et médicales, où l'on apprend que leurs auteurs ne doivent rien à la vivisection dans l'exercice de leur profession. Du multiples preuves écrasantes attestent l'inutilité, le nonsens et l'inhumanité de cette activité. Le public ignore souvent qu'une partie de ses deniers de contribuable va alimenter les laboratoires de pseudo-recherche scientifique. L'insistance que mettent les vivisecteurs à faire leur sinistre besogne derrière des portes hermétiquement closes est bon signe, car cela révèle leur crainte que la foule en soit informée. L'extrait d'un dossier confidentiel d'un Centre d'expérimentation animale en dit long sur les précautions que prennent ces Messieurs de la pseudo-science à camoufler leur hobby. Un seul exemple: pour pouvoir «travailler» sur un chien — ce «matériel» (sic) — fort souvent sans anesthésie (cela coûte cher et prend du temps), on lui sectionne les cordes vocales; passons sur d'autres «exploits». L'on doit se faire violence pour être informé sur ce musée des horreurs. S'il est fréquemment interdit de photographier ou de filmer ces... «travaux», cela prouverait que ces Messieurs n'ont pas la conscience bien tranquille.

A-t-on vaincu le cancer, l'infarctus, les malformations de naissance, les dépressions nerveuses et d'autres beaux cadeaux de notre civilisation «grâce» à l'expérimentation animale? Si de nombreux produits pharmaceutiques sont cancérigènes (eh! oui), les mêmes sources produiront la panacée pour en juguler les effets; diable, on gagne sur les deux tableaux, et l'escalade des maladies iatrogènes amorcera sa ronde infernale. L'on a donc intérêt à anesthésier le public qui pourrait être tenté de remuer le bâton dans la fourmière de la remise en question. De là à étendre des expériences sur l'être humain, il n'y a qu'un

tout petit pas (voir le tour de passe-passe récent d'un cœur de babouin dans la poitrine d'un bébé de Californie); beau résultat: l'expérience a réussi, on a pu faire joujou, le bébé est mort, le babouin aussi, mais au prix de quel calvaire?

Il est de grandes découvertes médicales qui ne doivent rien à l'expérimentation animale (chloroforme, éther, iode, digitaline, quinine, belladone, pénicilline, radium, rayons X, etc.). Si l'on a pu enregistrer l'éradication de certaines maladies, c'est bien moins aux substances chimiques qu'on le doit qu'à des conditions d'hygiène considérablement évoluées. «Sentimentalisme rétrograde!» objecteront les partisans de cette activité fort lucrative et honorifique, pour justifier un alibi à leur... «progrès scientifiques». Or, sensibilité ou sentimentalité n'ont rien de commun avec la sensibilité, laquelle appartient à un plan supérieur. Ajoutons que parmi ces «sentimentaux rétrogrades» figuraient des sommités telles que Hippocrate, Léonard de Vinci, Voltaire, Goethe, Schiller, Victor Hugo, Tolstoï, Mark Twain, Gandhi, C. G. Jung, Albert Schweitzer, qui furent tous d'ardents adversaires de la vivisection. Il y aura lieu de banir cette lèpre qu'est ce... passe-temps, aussi inutile qu'abject, et indigne d'une civilisation de fin de vingtième siècle.

L'imposture consiste encore à proclamer: «Mais, Madame, choisissez entre un chien et votre enfant!» Beau chantage que voilà puisque les réactions diffèrent de l'un à l'autre. Reste encore l'aspect éthique: cette pseudo-science (sans conscience) mènera infailliblement ses adeptes vers une ruine de l'âme, une déshumanisation par excès d'activité inhumaine. Citons seulement le cas de Claude Bernard qui a sombré dans la folie, et d'autres dont les nuits sont peuplées de visions de cauchemar. Le temps est venu pour exploiter les méthodes de substitution, déjà existantes et nombreuses, telles que: ordinateur, chromatogra-

Affaire des vins frelatés

Ceci explique cela...

Vins frelatés... Où sont les coupables... en prison paraît-il. Où la responsabilité s'arrête-t-elle?

La télévision, les journaux nous tiennent au courant du déroulement de ces cas de tricherie, d'escroquerie et de falsification.

Des milliers de bouteilles de vin autrichien sont séquestrées, on l'a découvert non pas chez nous, mais à l'étranger. Ces bouteilles contenaient de l'antigel, soit une dose nocive de quelques grammes qui peut entraîner la mort du consommateur.

Des laboratoires cantonaux se sont immédiatement, «après», mis en alerte et ont réagi suite à ces rumeurs venues d'Allemagne, de France, etc. Nous en avons aussi, chez des importateurs, dans des caves. Les chimistes commencent leur boulot! On saisit, on bloque des vins qui sont là, rentrés quand? Comment? jamais personne n'a posé la question, pourquoi sont-ils là? comment sont-ils rentrés?

Et cela me rappelle une petite aventure vécue personnellement autrefois, il y a une quinzaine d'années.

Commerçant, fabricant, j'étais soumis pour une part d'activité au système du contrôle alimentaire. Nos laboratoires extrêmement modernes, dirigés par un

phie, robots et mannequins, cultures de cellules humaines à partir de biopsies, etc., plutôt que d'entretenir d'inutiles et coûteux laboratoires de torture et d'utiliser ce slogan-gourdin qu'est la menace d'une catastrophe nationale s'il y avait abolition totale de toute expérimentation animale. Un exemple illustrera cette affirmation: il est une «expérience» où 200 chats sont nécessaires, et ce durant deux semaines, alors qu'un ordinateur donne en une demi-journée une foule d'informations bien supérieures.

L'expérimentation animale est un drame dialogue entre une aliénation et une innocence, entre une bassesse et une situation d'incapacité de fuir ou de se défendre. Si l'homme sapiens se drogue, fume et boit de l'alcool, faut-il que des expérimentateurs s'obstinent à infliger ces... «plaisirs» aux animaux pour la satisfaction de constater chez eux les mêmes conséquences qu'aux humains? Cet exemple étayera une fois de plus l'aberration de ces tests, connus et catalogués depuis belle lurette. L'on ne peut que recommander des ouvrages traitant de ce sujet lamentable mieux que la sous-signée, tels que ceux de H. Ruesch, D. Wermus, H. Stiller, le Dr J. Kalmar (eh! oui, un médecin!). Une expérience animale se répète maintes et maintes fois, et lors d'une «première» dans un laboratoire, de nombreux autres de par le monde n'auront de cesse qu'ils ne parviennent au même triomphe, avec une petite variante ici ou là; ainsi, le plein emploi et la carrière sont assurés, cela devient pour ainsi dire un parasitisme fort lucratif.

Thomas Mann avait affirmé que «La science aujourd'hui est le domaine étroit et cruel de spécialistes pour des fins de profit, d'exploitation et de domination», et Stiller d'ajouter: «Ce genre de scientifiques se livre à un jeu indigne avec les sentiments de peur et de culpabilité des profanes, ainsi qu'avec leur foi inébranlable dans l'autorité qu'ils représentent. Les plus intelligents parmi eux savent parfaitement que, par ces pratiques, on n'arrive à rien en médecine humaine, rien qu'à une chaîne d'erreurs de plus en plus longue».

Marion Junaut, Neuchâtel.

scrupuleux maniaque de la propreté, de l'hygiène et de la qualité s'évertuait de faire non pas au mieux, mais le meilleur, et ce n'est pas peu dire. Victime dans la branche des spiritueux d'un grand marchand d'outre-Sarine qui venait toutes les semaines avec de grands camions abreuver de kirsch, de prune par dizaine de milliers de litres vendus sur le marché neuchâtelois. Les prix étaient très bas, nous ne pouvions pas lutter, et cette concurrence était telle qu'elle mettait en péril l'existence de notre petite société.

Un jour nous eûmes l'idée d'acheter un litre de ce nectar, venu de là-bas... et de remettre à notre inspecteur ce produit venu d'ailleurs avec une étiquette neutre. Retour, avec la taxe habituelle et la mention: «Impropre à la consommation». Fiers d'avoir découvert ce poison nous mettons en garde les services «compétents» de la source de ces produits. Réponse: Nous n'y pouvons rien, il n'est pas sous notre contrôle puisqu'il n'est pas fabriqué dans notre canton!

Peut-être que cela n'a pas tellement d'importance. Des clients en sont peut-être morts, mais il y a si longtemps!

Ceci explique cela, et je n'ai pas d'autres commentaires à y ajouter!

Jacques Beiner
Jacob-Brandt 65
2300 La Chaux-de-Fonds

Pierre-André Vuitel est un sculpteur d'origine neuchâteloise, qui vit et travaille à St-Triphon. Sa particularité, la sculpture de plein air, monumentale. L'exposition des Nouvelles Rives de St-Blaise, devenues gigantesque salle d'exposition, démontre que l'idéal monumental chez Vuitel, recherche l'exaltation du paysage. Les trois architectures, davantage que sculptures, installées sur le terrain, face au lac, donnent des réponses variées et originales à la nature. Vuitel trouve bien son échelle. On reste longtemps à tourner autour de ces murs, de ces parois blanches, leurs trouées ouvrant sur une vision du lac, ou, de l'autre côté, sur la montagne. Ces architectures, ne représentent rien, elles offrent un contraste aux espaces verts, jouent avec les rayons du soleil.

Avec des moyens qui sont toujours simples, clairs, dépouillement absolu, pas de fioritures, Vuitel renoue avec les

LA CHAUX-DE-FONDS

Quand on ne peut faire sauter un permis Des feux d'artifice réglementés

L'étonnement était grand chez les commerçants autant que chez les acheteurs durant ce mois de juillet. Un nouveauté: un permis régissant l'acquisition des feux d'artifice. Seules les pièces de calibre modeste sont encore en vente libre.

Avec les habituelles demandes d'autorisation de vendre des engins pyrotechniques de divertissement, les commerçants du canton ont reçu quelques exemplaires d'un nouveau formulaire. Il s'agit d'un permis d'acquisition de grandes pièces d'artifice.

LA GRANDE INCONNUE

«Personne n'était au courant de l'existence de ce permis, même pas les magasins» précise M. Perret, 1er secrétaire de la Préfecture. Mais les acheteurs se montrent les plus étonnés.

Pour l'achat d'un vésuve raisonnablement grand, il faut se mettre à remplir un formulaire. Les questions rebutent. Donner son nom, adresse, sa date de naissance, la veille d'un 1er Août étonne. Mais il faut ensuite se déplacer jusqu'à la Police cantonale pour faire viser son permis d'acquisition. Cela dérange. Finalement, les gens n'achètent plus la même chose.

Les marchands de la ville expliquent que les acheteurs surpris par ce formu-

laire et ses questions modifient leurs achats. Ils se rabattent alors sur les feux d'artifice d'un calibre moindre.

La vente des grandes pièces s'en trouve très nettement affectée. Pour l'année prochaine, les magasins de la région projettent de faire des stocks moins importants de la marchandise soumise au permis d'acquisition.

FAIRE LE TRI

La plupart des feux d'artifice n'ont pas d'indication quand à leur calibre, le poids des charges ou des éléments détonants. Des inspecteurs venus de Neuchâtel ont donc dû trier la marchandise et indiquer aux marchands les pièces soumises au permis, avant qu'elles puissent être mise en vente.

ET CHEZ NOS VOISINS?

La loi neuchâteloise d'introduction de la loi fédérale sur les substances explosives, serait-elle plus dissuasive que celle de nos voisins? Il semble bien, puisque dans les autres cantons, la vente des feux d'artifice dans les magasins n'est pas soumise à un permis. (gis)

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114.
Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillo.
Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP:

Pascal Brandt, Régionale. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois, Jura. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Heinis-Jeannot, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le Locle. - Anouk Ortilb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Thomas, Correspondant parlementaire, Berne. - Pierre Veva, Jura.

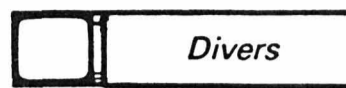
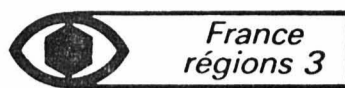
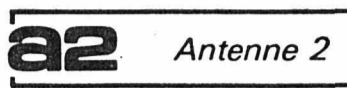
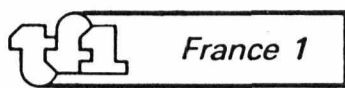
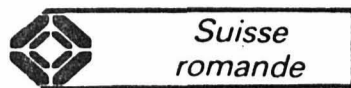
Stagiaires:
Christiane Ory, Jacques Houriet, Pierre Arlet-taz.

Publicité:

Local: bureau de L'IMPARTIAL
Suisse: ASSA

jeudi

TELEVISION RADIO



12.40 Dare Dare Motus
12.45 L'inconnue du vol 141
13.05 L'aventure des plantes
13.30 Programme TV5
16.00 Hippiisme
16.25 Bloc-notes
16.35 Boccace et C*

11.15 Antiope 1
11.45 La une chez vous
12.00 Flash
12.02 Le grand labyrinthe
12.30 Midi trente
12.35 De port en port
13.00 Le journal à la une

6.45 Télématin
10.30 Antiope vidéo
11.45 Récré A2
12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Antenne 2 midi
13.35 Une femme nommée Golda

19.02 Flash infos
19.08 La panthère rose
19.15 Actualités régionales
19.38 Coups de soleil
19.55 Il était une fois l'homme
20.05 Jeux de 20 heures

Suisse italienne
14.30 Fêtes des costumes valaisans
16.00 Hippiisme
18.00 TSI jeunesse
18.45 Téléjournal
18.50 Get Smart

À PROPOS Euro fiction

En son édition du 28 juillet 1985, «Le Point» (Paris) se demande comment résister à l'Amérique sur le plan culturel. Il cite des chiffres révélateurs: les Etats-Unis produisent le six pour cent du cinéma mondial annuel de fiction, réalisent le trente-trois pour cent des exportations et le cinquante pour cent des recettes (en particulier sur le marché suisse).

Suisse alémanique
16.00 Hippiisme
18.00 Rendez-vous
18.50 Gutenacht-Geschichte
19.00 Die Reiter von Padola

Allemagne 1
15.00 Fury
15.25 Fauna iberica
15.50 Téléjournal
16.00 Hippiisme
17.50 Téléjournal

Allemagne 2
15.00 Informations
15.03 Programme de vacances
17.00 Informations
17.15 L'illustré-télé

Allemagne 3
16.00 Die Thronfolgerin
19.00 Programmes régionaux
19.25 Informations
19.30 Johann Sebastian Bach



A 20 h 35 Fanny et Alexandre
La famille Ekdahl fête Noël. Film en quatre parties d'Ingmar Bergman, avec Pernilla Allwin, Bertil Guve, Ewa Froling, etc.

22.05 Soir 3
22.30 Rencontres de l'été
22.35 Prélude à la nuit
En vacances, de Déodat de Séverac, interprété par Philippe Corre et Edouard Exerjean.

Demain à la TV romande
12.45 L'inconnue du vol 141
13.05 L'aventure des plantes
13.30 Dis-moi ce que tu lis



A 18 h 20 Ardéchois cœur fidèle
Série avec Sylvain Joubert, Claude Brosset, Erika Beer, etc. Laisse pour mort à Waterloo en 1815, le capitaine Toussaint rentre dans son village d'Ardèche après huit ans d'absence.



A 20 h 35 Ah! les belles bacchantes
Film de Jean Loubignac (1954), avec Robert Dhéry, Colette Brosset, Louis de Funès, etc. En 1954, à Paris. Un commissaire de police, un plombier, son épouse et une débutante, perturbent les répétitions d'un spectacle.

22.10 Alain Decaux raconte Victor Hugo
23.05 Edition de la nuit
23.30 Bonsoir les clips



A 21 h 40 Dynasty
La deuxième chance. Avec John Forsythe, Linda Evans, Pamela Sue Martin, etc. Est-ce la ruine pour Blake? Son sort repose sur la décision d'un groupe de banquiers.

22.30 Téléjournal
22.45 Etoile à matelas

19.15 Anagram
19.40 Les vacances de monsieur Léon
20.00 Le journal à la une
20.35 Bachou
L'honneur des Cantorbe. Récits de Roger Colombani.

22.00 D'homme à homme
22.55 Une dernière
23.10 Choses vues

RADIOS

La Première
Informations toutes les heures (sauf à 22 h et 23 h) et à 6 h 30, 7 h 30, 12 h 30, 17 h 30, 18 h 30 et 22 h 30; 9 h 05, Touche pas à mon poste; 11 h 05, De la Suisse dans les idées; 12 h 30, Allocution de M. Kurt Furgler; 14 h 05, Visa; 17 h 30, Soir première; 19 h 05, L'espadrille vernie; 22 h 40, paroles de nuit: Pays et cités suisses, de Gonzague de Reynold; 0 h 05, Couleur 3.

Espace 2
9 h 05, Séquences; 10 h, Les mémoires de la musique; 11 h, Idées et rencontres; 12 h 02, Magazine musical; 13 h 30, Un sucre ou pas du tout? 14 h 05, Suisse musique; 16 h, Silhouette; 16 h 30, Cadences 16/30; 17 h 30, Magazine 85; 18 h 30, JazzZ; 20 h 02, A l'opéra; 21 h 50, Guillaume Tell, de Rossini; 22 h 40, Démarge; 0 h 05, Le concert de minuit; 2 h, Couleur 3.

Suisse alémanique
9 h, Palette; 12 h, Rendez-vous; 12 h 30, Journal de midi; 13 h 15, La revue de presse; 14 h, Mosaïque; 14 h 30, Le coin de la musique; 15 h, La vie de Jean-Sébastien Bach; 16 h 30, Le club des enfants; 17 h, Welle eins; 19 h 15, Sport; musique populaire sans frontières; 20 h, Z.B.; 21 h 30, Fêtes d'août à Hollywood; 23 h, Programme à déterminer; 24 h, Club de nuit.

France musique
9 h 08, Occitanes; 12 h 05, Le temps du jazz; 12 h 30, Orchestre de chambre de Norvège; œuvres de Grieg, Mozart, Ysaye; 14 h 04, Programme proposé par P. Morin; 17 h, L'imprévu; 18 h 30, récital Frédéric Agnessy; œuvres de Beethoven, Liszt, Wagner; 20 h 05, Jazz; 20 h 34, Avant-concert; 21 h 30, Orchestre national de France; œuvres de Berlioz et Schmitt; 0 h 10, Concert de jazz.

NOTES BRÈVES

Fête nationale
C'est au Tessin qu'il appartient cette année d'assumer la réalisation de l'émission célébrant la fête nationale. Morcote et Brusino, de l'autre côté de Ceresio, accueilleront des représentants de la musique populaire de toute la Suisse pour cette fête qui s'annonce déjà haute en couleur. Jean-François Nicod assurera la présentation du programme pour les téléspectateurs romands alors que Dominique Curchod a invité, sur le plan romand toujours, le groupe de danse et de costumes «La Colombière» du Grand-Saconnex. Cet ensemble s'est attaché à faire renaître les vieilles coutumes genevoises, en faisant notamment confectionner les costumes portés au bout du lac pendant la période de la Restauration entre 1810 et 1815. Les œuvres des peintres Markus Dunkel et Adams Toepfer servirent de références historiques. (TSR, à 20 h. 15.)

Le temps des yéyés
Dans l'évocation du passé même proche se glisse presque toujours un brin de nostalgie, l'une des dimensions, assurément, du souvenir. Le pep ironique d'Albert Raiser, les vedettes d'hier oubliées ou encore présentes, Halliday, Sylvie Vartan qui sut, elle, briser les limites de l'hexagone, Sheila, Françoise Hardy, la fête de la nation en 1963, «S-L-C-Salut-Copains», c'est amusant et un brin touchant, sinon vraiment émouvant, à revoir. Mais la nostalgie n'est pas seulement ce qu'elle devrait être. Quand l'inévitable sociologue porte le nom de Théodore Zeldin, qu'il est doyen d'un collège d'Oxford, qu'il s'exprime en français avec l'accent anglais distingué que l'on attribue au major Thomson, alors il se passe quelque chose de plus, une amorce de réflexion sur un phénomène de société. (TF1 - vendredi 26 juillet.) (fily)

Le charme désuet des Branquignols

A2, à 20 h. 35
Des gags un peu éculés mais toujours très drôles, une pléiade de comédiens irrésistibles, un peu de femmes nues (d'où le scandale lors de la sortie du film): «Ah! les belles bacchantes» est un pur produit des Branquignols dont le charme, devenu de nos jours un peu désuet, a bien des chances de séduire une nouvelle génération de téléspectateurs qui n'a pas connu le temps de «La plume de ma tante», «Vos gueules les mouettes» et autres revues délirantes concoctées par le couple Dhery-Brosset.

«Ah! les belles bacchantes» fut d'abord un spectacle burlesque avant de devenir un film. Le principe était simple: mettre en scène toute une série d'événements inattendus qui viennent contrarier la bonne marche d'un spectacle. A tel point que les spectateurs ne savaient plus si ces événements étaient prévus ou non! Le film, signé Jean Loubignac, perd un peu de ce côté «fausse improvisation». Quoi qu'il en soit, il provoqua en son temps une petite révolution dans le monde du cinéma: il était trop loufoque et trop «obsène» (que n'a-t-on pas vu depuis!).

Trente et un ans ont passé depuis et l'on a peine à s'imaginer ce qui a bien pu choquer dans ce film à l'humour «bon enfant». On y retrouvera avec plaisir de grands amuseurs comme Colette Brosset et Robert Dhery, Jacqueline Maillan, Jacques Legras, Michel Serrault... Mais on ne pourra pas s'empêcher de revoir avec tristesse de grands disparus, comme Raymond Bussières, irrésistible dans son rôle de plombier, et surtout Louis de Funès, commissaire soupçonneux et moustachu, chargé de veiller à la bonne moralité du spectacle. C'était ici le premier grand rôle du comédien. (ap)